



LANDMARK 4WD

инструкция по эксплуатации





## СОДЕРЖАНИЕ

### ГЛАВА 1

1.1. Вступление .....	1-1
1.2. Описание внешнего вида и интерьера .....	1-2
1.3. Сообщение для владельца .....	1-6

### ГЛАВА 2

2.1. Ключи и двери .....	2-1
(1) Ключи .....	2-1
(2) Двери .....	2-1
(3) Удаленное управление (доступ без ключа) .....	2-2
(4) Управление стеклоподъемниками .....	2-3
(5) Блокировка задних дверей от детей .....	2-5
(6) Открывание капота .....	2-5
(7) Задняя дверь .....	2-6
(8) Крышка горловины топливного бака .....	2-6
2.2. Сиденья и ремни безопасности .....	2-7
(1) Регулировка сидений и общие указания .....	2-7
(2) Передние сиденья .....	2-7
(3) Второй ряд сидений .....	2-8
(4) Третий ряд сидений .....	2-8
(5) Подголовники .....	2-9
(6) Ремни безопасности .....	2-9
(7) Детское сиденье (приобретается отдельно) .....	2-11
(8) Обеспечение защиты беременным женщинам .....	2-13
(9) Пассивная система безопасности (подушка безопасности) .....	2-13
2.3. Панель приборов и система управления .....	2-18
(1) Подрулевой переключатель .....	2-18

(2) Переключатель стеклоочистителя и омывателя .....	2-19
(3) Кнопка аварийной сигнализации .....	2-20
(4) Выключатель обогрева заднего стекла .....	2-20
(5) Плафоны .....	2-20
(6) Лампы для чтения .....	2-21
(7) Лампы дверей .....	2-21
(8) Щиток приборов .....	2-21
2.4. Замок зажигания, рулевое колесо, внутрисалонное зеркало заднего вида и внешнее зеркало заднего вида .....	2-32
(1) Замок зажигания .....	2-32
(2) Рулевое колесо с выключателем звукового сигнала .....	2-32
(3) Внутреннее зеркало заднего вида .....	2-33
(4) Внешние зеркала заднего вида .....	2-33
2.5. Кондиционер .....	2-35
(1) Ручки управления .....	2-35
(2) Воздуховоды панели приборов .....	2-36
(3) Указания по эксплуатации .....	2-36
(4) Задний кондиционер (опция) .....	2-37
(5) Меры предосторожности при пользовании кондиционером .....	2-38
2.6. Другое оборудование .....	2-39
(1) Прикуриватель и пепельница .....	2-39
(2) Противосолнечный козырек .....	2-40
(3) Ящик для мелочей .....	2-40
(4) Центральный перчаточный ящик .....	2-40
(5) Багажник на крыше .....	2-40

## СОДЕРЖАНИЕ

(6) Задний боковой ящик.....	2-41
(7) Знак аварийной остановки.....	2-41
(8) Огнетушитель .....	2-41
(9) Запасное колесо .....	2-42
(10) Полка багажника .....	2-42
(11) Электрические часы .....	2-42
(12) Дисплей датчиков парковки .....	2-43
(13) Люк .....	2-44
(14) Розетка типа гнезда прикуривателя .....	2-46
(15) Электрический переключатель раздаточной коробки.....	2-46

## ГЛАВА 3

(1) Период обкатки.....	3-1
(2) Топливо и его заправка .....	3-1
(3) Катализатор .....	3-1
(4) Предупреждение о системе выхлопа отработанных газов. ....	3-2
(5) Механическая коробка переключения передач (МКПП).....	3-2
(6) Стояночный тормоз .....	3-4
(7) Тормозная система .....	3-5
(8) Меры предосторожности при погрузке багажа .....	3-7
(9) Перед тем, как запустить двигатель .....	3-7
(10) Как завести двигатель .....	3-7
(11) Проверка перед поездкой.....	3-8
(12) Советы по управлению в разных условиях. ....	3-8
(13) Советы по вождению в зимний период.....	3-11

(14) Как сэкономить топливо и продлить срок службы вашего автомобиля.....	3-11
(15) Автоматическая коробка передач (АКПП)*.....	3-12

## ГЛАВА 4

(1) Защита Вашего автомобиля от коррозии .....	4-1
(2) Мойка автомобиля снаружи .....	4-2
(3) Мойка машины внутри .....	4-5

## ГЛАВА 5

(1) Если двигатель Вашего автомобиля остановился....	5-1
(2) Набор инструмента, домкрат и ручка домкрата .....	5-2
(3) Как пользоваться домкратом .....	5-2
(4) Если у вас спустила шина.....	5-3
(5) Если Ваш автомобиль нуждается в буксировке. ....	5-5
(6) Если у Вас перегрелся двигатель .....	5-8
(7) Плавкие предохранители .....	5-9
(8) Если вам нужно заменить предохранитель.....	5-11
(9) Если вам нужно заменить лампы.....	5-12

## ГЛАВА 6

(1) Техническое обслуживание.....	6-1
(2) Необходимость ремонта .....	6-1
(3) График планового обслуживания .....	6-1

## ГЛАВА 7

(1) Меры предосторожности при эксплуатации автомобиля.....	7-1
---	-----

## СОДЕРЖАНИЕ

(2) Меры предосторожности при техническом обслуживании:.....	7-2	(8) Колеса и шины.....	8-5
(3) Моторное масло.....	7-4	(9) Дополнительные технические характеристики.....	8-5
(4) Масло для автоматических коробок передач.....	7-4	(10) Расход топлива.....	8-6
(5) Проверка уровня охлаждающей жидкости .....	7-6	(11) Номинальные значения заправочных объемов, л... ..	8-6
(6) Замена охлаждающей жидкости .....	7-6		
(7) Проверка приводного ремня двигателя.....	7-6		
(8) Обслуживание шин и колес .....	7-6		
(9) Проверка тормозной жидкости, жидкости сцепления и уровня жидкости в гидроусилителе руля.....	7-9		
(10) Утечка топлива, охлаждающей жидкости, моторного масла и выхлопных газов. ....	7-10		
(11) Свободный ход педали сцепления .....	7-10		
(12) Свободный ход педали тормоза .....	7-11		
(13) Свободный ход рукоятки стояночного тормоза....	7-11		
(14) Аккумуляторная батарея.....	7-11		
(13) Обслуживание ламп .....	7-15		
(14) Омыватели.....	7-16		

## ГЛАВА 8

(1) Табличка с заводскими данными .....	8-1
(2) Идентификационный номер автомобиля .....	8-1
(3) Номер двигателя .....	8-1
(4) Общие характеристики автомобилей .....	8-2
(5) Характеристики двигателей .....	8-3
(6) Коробка передач и раздаточная коробка .....	8-4
(7) Электрооборудование .....	8-4



# ГЛАВА 1

## 1.1. Вступление

Пожалуйста, ознакомьтесь с данным руководством незамедлительно после получения автомобиля. Эта книга описывает автомобиль в его базовой конфигурации, технологические данные, руководство по его эксплуатации, рассказывает о вождении, ремонте, обслуживании, и других сопутствующих вопросах, описанных в восьми главах.

Переделка автомобиля запрещается, в противном случае всю ответственность за все вытекающие последствия берет на себя владелец.

**Внимательно отнеситесь к следующим пунктам, во время чтения данного руководства:**

Все оборудование, отмеченное знаком «\*» предназначено для специальных автомобилей, либо является дополнительной опцией.

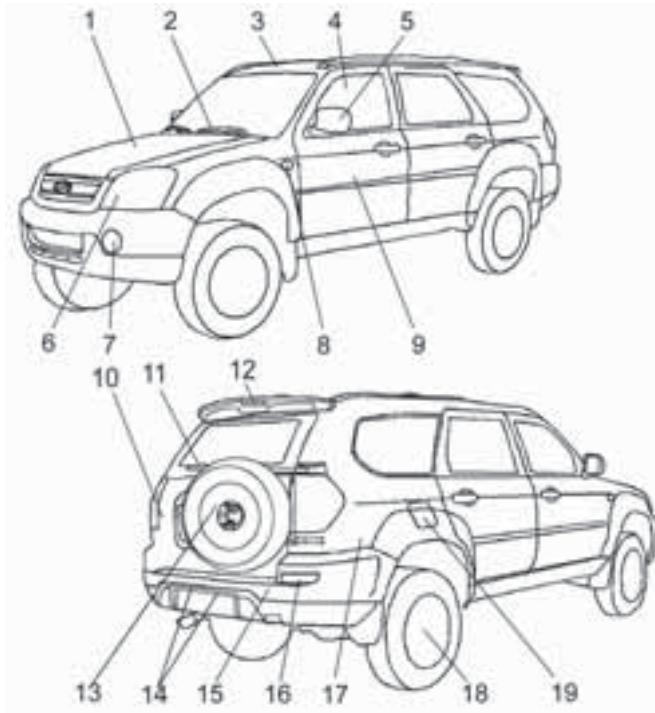
Слова ОПАСНОСТЬ, ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ и ВНИМАНИЕ означают следующее:

ОПАСНОСТЬ	<b>Игнорирование, бездействие в исправлении ошибок может привести к смерти или к повреждениям. Водитель должен обратить внимание!</b>
ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ	<b>Ведите машину аккуратно, в противном случае это приведет к ДТП. Водитель должен обратить внимание!</b>
ВНИМАНИЕ	<b>Предупреждение о возможных мелких повреждениях.</b>

Пожалуйста, во время перепродажи автомобиля, не оставляйте это руководство у себя. Передайте его следующему владельцу.

## 1.2. Описание внешнего вида и интерьера

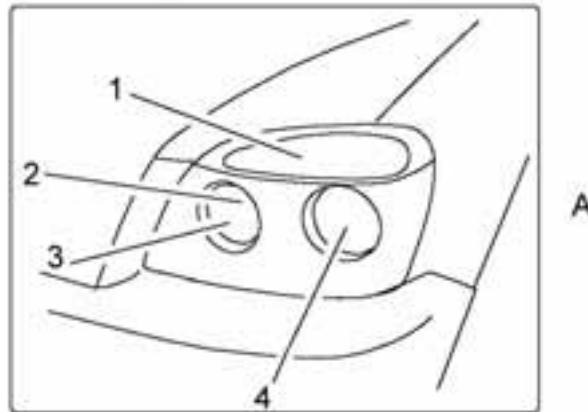
- 1 Капот  → 2-8  
Моторный отсек → 4-6
- 2 Передний стеклоочиститель и омыватель → 2-32
- 3 Люк\* → 2-67
- 4 Окно → 2-4
- 5 Внешнее зеркало заднего вида → 2-51
- 6 Передние фары → 5-17
- 7 Передние противотуманные фары → 5-19
- 8 Боковые указатели поворотов → 5-19
- 9 Замок и открывание → 2-4  
Дистанционное управление (доступ без ключа) → 2-4
- 10 Задняя дверь → 2-9
- 11 Задний стеклоочиститель и омыватель
- 12 Повторитель стоп-сигнала → 5-22
- 13 Запасное колесо → 2-63
- 14 Лампа освещения номерного знака → 5-22
- 15 Задние парковочные радары\* → 2-65
- 16 Задняя противотуманная фара → 2-32, 5-22
- 17 Задний багажный отсек → 2-62  
Предупредительная табличка → 2-62  
Розетка прикуривателя → 2-70
- 18 Шины → 8-6  
Замена колеса → 7-10  
Перевозка колеса → 7-12  
Цепи для колес (приобретаются отдельно) → 7-12
- 19 Люк топливного бака → 2-10



Внешний вид 1

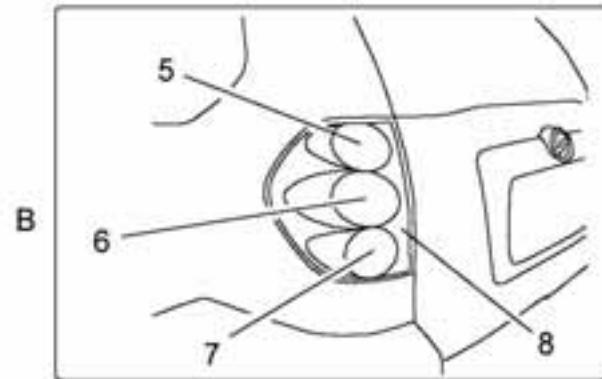
**А Передняя комбинация световых приборов**

- 1 Передний указатель поворота →5-17
- 2 Передний габаритный огонь →5-17
- 3 Фара дальнего света →5-17
- 4 Фара ближнего света →5-17



**В Задний фонарь**

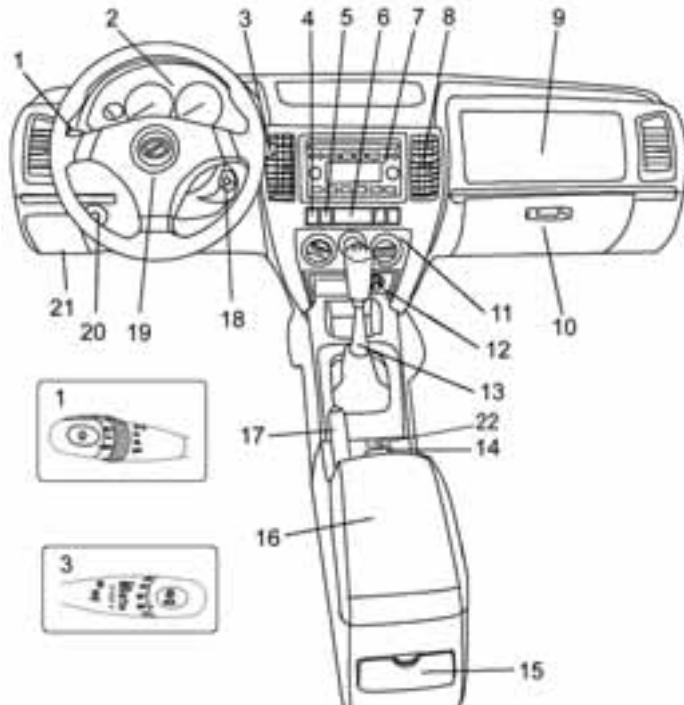
- 5 Сигнал торможения и габаритный огонь →5-21
- 6 Задний указатель поворота →5-21
- 7 Фонарь заднего хода →5-21
- 8 Световозвращатель →5-21



Внешний вид 2

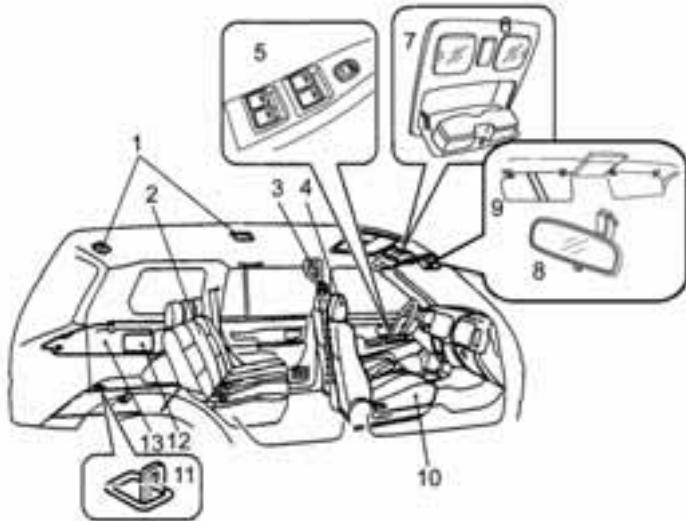
## ГЛАВА 1. ОБЩИЕ МОМЕНТЫ

- 1 Переключатель света →2-31
- 2 Щиток приборов →2-35
- 3 Переключатель стеклоочистителя и омывателя →2-32
- 4 Кнопка аварийной сигнализации →2-33
- 5 Кнопка обогрева заднего стекла →2-33
- 6 Электронные часы →2-65  
Дисплей парковочных датчиков →2-65
- 7 Радио →7-20
- 8 Вентиляция →2-55
- 9 Дополнительная система пассивной безопасности (подушка безопасности пассажира)\* →2-21
- 10 Перчаточный ящик →2-60
- 11 Система отопителя и кондиционера →2-53
- 12 Прикуриватель и пепельница →2-59
- 13 Рычаг переключения передач →3-4
- 14 Стаканодержатель →2-61
- 15 Задняя пепельница →2-60
- 16 Центральный перчаточный ящик →2-61
- 17 Рычаг ручного тормоза →3-6
- 18 Замок зажигания →2-50
- 19 Система пассивной безопасности (подушка безопасности водителя)\* →2-21  
Рулевое колесо (с выключателем звукового сигнала) →2-50
- 20 Переключатель электропривода наружных зеркал заднего вида →2-52
- 21 Ручка открывания капота →2-8  
Коробка предохранителей №1 →5-14
- 22 Переключатель 4WD →2-71



Интерьер 1

- 1 Плафоны →5-20
- 2 Второй ряд сидений →2-14  
Третий ряд сидений →2-14
- 3 Ремни безопасности →2-16  
Регулируемое кольцо ремней безопасности  
(передние сиденья) →2-17
- 4 Подголовник →2-16
- 5 Кнопки стеклоподъемников →2-6
- 6 Кнопки люка\* →2-67
- 7 Лампы для чтения →5-19
- 8 Внутреннее зеркало заднего вида →2-51
- 9 Солнечный козырек →2-60
- 10 Передние сиденья →2-12  
Огнетушитель →2-62
- 11 Багажный крюк
- 12 Задний кондиционер\*→2-57
- 13 Багажная шторка →2-64



Интерьер 2

### 1.3. Сообщение для владельца

Перед установкой любых аксессуаров, про-консультируйтесь на ближайшей сервисной станции официального дилера.

- (1) Пожалуйста, при установке аксессуаров или дополнительного оборудования, используйте их только после разрешения от официального дилера.
- (2) Пожалуйста, обратите внимание, что неподходящие электрические изделия могут стать причиной пожара.
- (3) Колеса и шины, не упомянутые в технической спецификации, запрещены к установке. Размер колес и шин можно уточнить в разделе «колёса и шины» в главе 8.
- (4) Перед первым вождением или при установке оборудования, пожалуйста, ознакомьтесь с инструкцией.

#### Внимание!

В результате многообразия аксессуаров и запасных частей разных поставщиков, даже сервисная станция официального дилера не может определить их влияние на безопасность вашего автомобиля.

Даже в случаях, когда такие запасные части или дополнительное оборудование имеют официальное подтверждение, например «Разрешение на общее применение» (частичная оценка) или прошли официальную процедуру разрешения, невозможно сказать, что данные компоненты не повлияют на безопасность вашего автомобиля.

Всегда помните, что утверждающий орган не несет ответственности за оборудование. Только оборудование или аксессуары, рекомендованные официальным дилером, могут быть безопасными для вашего автомобиля. Для вашей безопасности следуйте инструкциям и руководствам официального дилера.

#### Эксплуатация багажника на крыше



- (1) Во время перевозки багажа на багажнике, надежно закрепите груз. Никогда не оставляйте груз на багажнике без крепления.
- (2) Тяжелый груз укладывайте на нижний слой, распределяйте его равномеренно.
- (3) Никогда не размещайте груз шире или длиннее багажника.
- (4) Перед началом движения убедитесь в надежном креплении багажа.

## Оригинальные запасные части

Использование неоригинальных запасных частей снижает качество и безопасность.

Использование оригинальных запасных частей обеспечит наилучшую надёжность автомобиля.

Вследствие использования неоригинальных запасных частей, претензии по качеству не принимаются, а официальный дилер ответственности за это не несёт.

На станции сервисного обслуживания официального дилера вам предложат наилучший сервис и весь комплект оригинальных запасных частей.

Оригинальные запасные части можно узнать по данному логотипу и их можно получить на сервисной станции.



## Навыки безопасного вождения.

Важно обеспечить безопасность вождения.

Мы напоминаем:

- (1) Перед началом вождения убедитесь, что все заняли свои места и пристегнулись ремнями безопасности.
- (2) Если вам необходимо покинуть автомобиль с оставшимися внутри детьми, никогда не оставляйте ключи в замке зажигания, т.к. это может привести к аварии.
- (3) Убедитесь в правильной посадке детей в соответствии с национальными правилами, что поможет обезопасить их в большей степени во время поездки.
- (4) Во время длительной остановки, заглушите двигатель. Если вы уснете при работающем двигателе, вы можете бессознательно передвинуть рычаг коробки передач или дотронуться до педали газа, что может привести к аварии. В случае ошибочного продолжительного нажатия на педаль газа, двигатель и выхлопная система подвергаются избыточной нагрузке, что может привести к возгоранию. В случае недостаточной вентиляции это

также может привести к отравлению угарными газами.

(5) Не разрешайте детям играть внутри автомобиля. Это небезопасно.

(6) Во время укладки багажа, убедитесь, что багаж не перекрывает обзор заднего вида и не сможет опрокинуться на пассажиров и привести к травмам.



## ГЛАВА 2

### 2.1. Ключи и двери

#### (1) Ключи



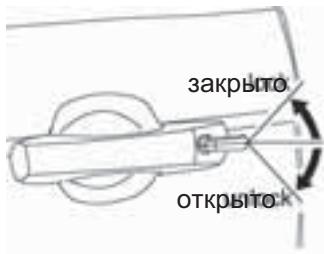
К автомобилю прилагаются три ключа, которыми открываются все его замки. Два из них – для удаленного управления.

**Примечание:**

*Код ключа указан на дополнительном ключе. Основной ключ и дополнительный ключ храните в разных местах, чтобы в случае утери существовала возможность их восстановления.*

#### (2) Двери

##### Открывание и закрывание передней левой двери ключом.

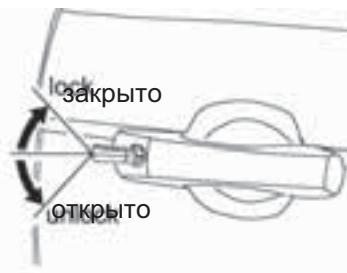


Передняя левая дверь управляет центральным замком.

Вставьте ключ в замочную скважину, поверните по часовой стрелке, замки всех пяти дверей будут разблокированы. Чтобы открыть дверь, потяните ручку.

Чтобы закрыть замок, закройте дверь, вставьте ключ, поверните против часовой стрелки, при этом закроются все пять дверей.

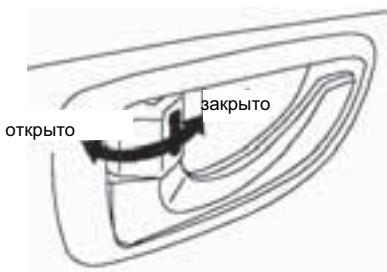
##### Открывание и закрывание передней правой двери ключом.



Вставьте ключ в замочную скважину, поверните против часовой стрелки, откройте дверь, потянув ручку.

Чтобы закрыть дверь, захлопните ее, вставьте ключ, поверните по часовой стрелке.

**Запирание передних дверей  
кнопкой изнутри.**



Когда внутренняя кнопка находится в положении «Закрыто» (поворнута вперед), потяните внешнюю ручку, захлопните дверь, тем самым, закрыв центральный замок. Будьте внимательны, не оставляйте ключи внутри автомобиля.

Когда внутренняя кнопка находится в положении «Закрыто», дверь невозможно открыть, потянув внутреннюю ручку двери.

**Примечание:**

*Кнопки передней левой двери управляют центральным замком автомобиля.*

**Запирание задних боковых  
дверей.**



Когда кнопка внутренней блокировки находится в положении «Закрыто», дверь невозможно открыть, потянув внутреннюю ручку двери.

**(3) Удаленное управление  
(доступ без ключа)**



– закрыть – открыть

**Настройка удаленного  
управления**

Нажмите на ключе кнопку «закрыть» один раз, центральный замок закроет все двери, и указатели поворотов мигнут один раз.

Если замок зажигания находится в положении ВКЛ., центральный замок сработает, но указатели поворотов не мигнут.

Если одна из дверей открыта, при попытке закрыть центральный замок, указатели поворотов мигнут три раза и один раз прозвучит сигнал. Если открыты окна,

при закрытии центрального замка они автоматически закроются, двигатель будет заблокирован, а лампа сигнализации свидетельствует о нахождении автомобиля в режиме охраны.

При срабатывании системы сигнализации (открыты одна из дверей или капот) загораются указатели поворотов и звучит сигнал. Чтобы отменить подачу сигнала можно воспользоваться ключом. Система остается в режиме охраны и двери остаются заблокированы. Если система продолжает получать сигналы вскрытия, через короткое время сигнал возобновится. Если вы хотите снять автомобиль с охраны, нажмите кнопку «открыть». Сразу после снятия с охраны отпустите все кнопки.

Предупреждающий сигнал может беспокоить окружающих. Вы можете подключить или отключить эту функцию через настройки либо убрав предохранитель «Предупредительный сигнал» из коробки предохранителей №1. См. п.7 «Предохранители».

### **Снятие с охраны**

Нажмите кнопку «открыть» на брелке один раз, сигналы поворотов мигнут один раз и центральный замок автоматически откроется.

### **Второй уровень охраны**

В случае снятия с охраны и не включения зажигания, не открывания дверей или капота двигателя, система автоматически вернется на охрану и центральный замок закроет все двери. Эта функция не сработает, если во время постановки на охрану был включен замок зажигания, открыты двери или капот двигателя.

#### **Примечание:**

*Не оставляйте брелок на солнце. Храните в сухом месте. Не стучите им по другим предметам. Не роняйте его.*

## **(4) Управление стеклоподъемниками**

### **Управление окнами нажатием на кнопки.**

**Вверх вручную:** Потяните кнопку, стекло начнет подниматься, отпустите кнопку, стекло остановится.

**Вниз вручную:** Нажмите на кнопку дольше, чем на 300мс, стекло начнет опускаться, отпустите кнопку, стекло остановится.

**Вниз автоматически:** Нажмите на кнопку менее, чем на 300мс, стекло автоматически опустится до конца.

#### **Примечание:**

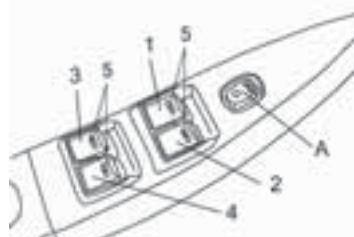
*Если во время автоматического опускания Вы нажмете кнопку больше чем на 300 мс, стекло перейдет в режим ручного опускания. Если Вы потяннете кнопку дольше 300 мс, стекло перейдет в режим ручного поднятия. Если нажать кнопку менее чем на 300 мс, стекло перестанет двигаться.*

**Закрывание стекол с ключа:** Когда поступает команда с ключа, стекла начинают закрываться в следующем порядке: первым левое переднее, затем правое переднее, после закрытия передних стекол – левое заднее, затем правое заднее.

Центральный замок и стеклоподъемник не могут работать одновременно. В случае разногласий между ними, двери закрываются первыми и стекла перестают подниматься.

После окончания операции закрывания дверей, стекла продолжают подниматься.

**Автоматическое закрывание / открытие.** Во время движения, после набора скорости больше 15 км/ч, двери автоматически блокируются, после выключения зажигания двери автоматически разблокируются.



### Переключатели передней левой двери:

- 1-Кнопка переднего левого стекла
- 2-Кнопка переднего правого стекла
- 3-Кнопка заднего левого стекла
- 4-Кнопка заднего правого стекла
- 5-Подсветка кнопок
- A-кнопка блокировки

После включения зажигания можно управлять кнопками стеклоподъемников. В течение 60с после выключения зажигания стеклоподъемниками можно пользоваться ограниченное время, пока горит подсветка кнопок.

### Управление стеклоподъемниками всех дверей.

Нажмите кнопку блокировки А и только кнопки передней левой двери смогут управлять стеклоподъемниками всех дверей. Когда кнопка А отжата, кнопки всех дверей могут управлять стеклами.

#### ВНИМАНИЕ

Не оставляйте детей одних в автомобиле, особенно с ключом в замке зажигания. Детям запрещается самостоятельно управлять стеклоподъемниками во избежание несчастных случаев.

## (5) Блокировка задних дверей от детей



1-блокировка отключена  
2-блокировка включена

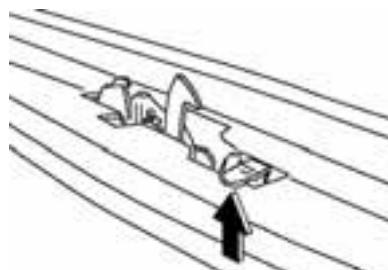
Блокировка дверей помогает избежать случайного открытия задних дверей, особенно, когда сзади едут дети. В боковых частях задних дверей имеется рычажок блокировки. Если рычажок находится в положении 2, то двери невозможно открыть изнутри. Дверь можно открыть только снаружи. Если рычажок находится в положении 1, эта функция отключена.

## (6) Открывание капота

### Чтобы открыть капот:



① Потяните ручку открывания капота под панелью приборов со стороны водителя, капот приоткроется.

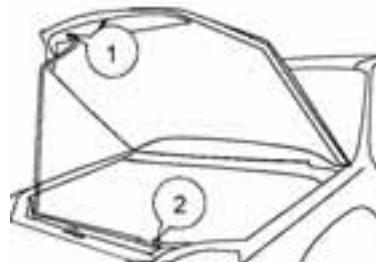


② Спереди автомобиля приподнимите рычаг замка, откройте капот.

Не открывайте капот во время работы стеклоочистителей, иначе можно повредить лакокрасочное покрытие.

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Убедитесь, что капот надежно закрыт. Иначе он может открыться во время движения и привести к аварии.



③ Вставьте упор в специальный желобок на капоте, как показано на рисунке в положении 1.

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

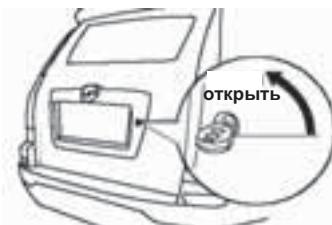
Убедитесь, что упор надежно закреплен. Падение капота может привести к травмам.

### Закрывание капота:

Уберите упор и закрепите его в скобке, как показано на рисунке в положении 2, опустите капот до высоты около 30 см и отпустите, он захлопнется.

## (7) Задняя дверь

### Открывание:



Вставьте ключ в замок, поверните против часовой стрелки, дверь откроется.



Потяните за ручку, откройте дверь.

### Закрывание:



Жмите на заднюю дверь, пока она не закроется. Вставьте ключ, поверните его по часовой стрелке, чтобы закрыть дверь. Убедитесь, что дверь надежно закрыта, иначе она может открыться во время движения, может выпасть багаж, либо выхлопные газы могут попасть внутрь автомобиля.

## (8) Крышка горловины топливного бака

### Открывание:

Крышка люка топливного бака А открывается нажатием соответствующей кнопки на панели приборов. При отказе электропривода замка имеется возможность открытия крышки вручную из салона через

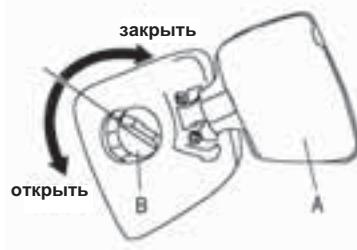
отверстие в обивке боковой стенки задней части кузова.

Отверните пластмассовую крышку В против часовой стрелки.

### Закрывание:

Поверните пластмассовую крышку В по часовой стрелке. После двух щелчков она закрыта. Затем закройте люк А.

Для предотвращения выливания бензина из топливного бака, всегда плотно закрывайте крышку.



## 2.2. Сиденья и ремни безопасности

### (1) Регулировка сидений и общие указания

Отрегулируйте водительское сиденье для удобного расположения и доступа к педалям, рулевому колесу и кнопкам управления, а также обеспечения хорошей обзорности.

Во время движения не кладите подушку или похожие предметы между вашей спиной и спинкой сиденья, т.к. это уменьшает степень защиты при аварии.

Не кладите ничего под сиденье, т.к. это может привести к неожиданному смещению сидений во время движения и потере контроля над автомобилем. Не оставляйте руки под сиденьем или около движущихся частей, т.к. они могут быть зажаты или травмированы. Будьте аккуратны во время смещения сиденья назад или наклона спинки во избежание травмирования пассажиров, находящихся на втором ряду сидений.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ	<b>Не регулируйте сиденья во время движения!</b>
-----------------	--

Обеспечьте регулировку сидений только взрослыми пассажирами!

ВНИМАНИЕ	Если сиденье регулирует ребенок, может произойти несчастный случай.
----------	---

### (2) Передние сиденья

#### Регулировка сидения вперед и назад



Потяните рычаг регулировки сиденья и

установите сиденье в нужное положение. После окончания регулировки отпустите рычаг и заблокируйте сиденье.

Попробуйте подвинуть сиденье вперед или назад, чтобы убедиться, что сиденье надежно закреплено.

#### Регулировка угла наклона спинки

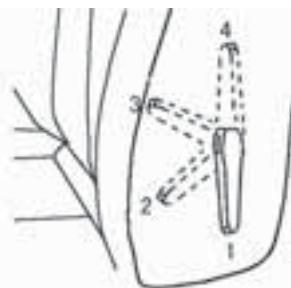


Потяните рычаг регулировки, отклонитесь назад и установите спинку в нужное положение. Отпустите рычаг, спинка останется в этом положении.

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Избегайте избыточного наклона спинки, иначе пассажир может проскользнуть под ремнем безопасности и получить травмы.

Регулировка наклона спинки осуществляется с помощью пружины. Во время регулировки держите вашу спину прижатой к спинке сиденья или поддерживайте её рукой.

**Регулировка поясничного упора  
(только для сиденья водителя)**

Рычаг регулировки поясничного упора имеет четыре положения и расположен с левой стороны спинки.

**(3) Второй ряд сидений****Складывающиеся сидения  
(складываются раздельно)**

① Потяните рычаг 1 назад, пока сиденье не сложится, нажмите на сиденье, пока оно не сложится на спинку, как показано в положении 2.

Переверните все сиденья к спинке переднего кресла.

② Установка сидений в исходное положение производится в обратном порядке.

Убедитесь, что при этом они надежно закреплены и ремни безопасности не попали под сиденья.

**(4) Третий ряд сидений**

1 Потяните рычаг назад, и сложите сиденье на подушку.



2 Отпустите подушку сиденья.



3 Потяните сиденья вверх. Отрегулируйте

длину ремня и зацепите крюк за ручку.  
Возврат в исходное положение осуществляется в обратном порядке.

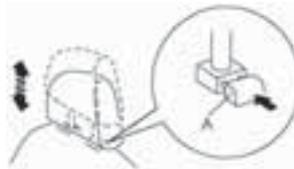
## (5) Подголовники

Подголовник эффективен, только когда он правильно установлен и отрегулирован. Передние подголовники больше задних. Во время установки убедитесь, что они на своих местах. При аварии возможны серьезные повреждения из-за неправильной установки подголовников.

**ОПАСНОСТЬ**

**Не управляйте автомобилем со снятыми подголовниками, иначе возрастает риск получения серьезных травм при аварии**

### Регулировка высоты



Отрегулируйте подголовник таким образом, чтобы его верх был на уровне ваших глаз. Так можно сократить риск при аварии. Если пассажир слишком высок для такой регулировки, отрегулируйте подголовник на максимальную возможную высоту. Для того чтобы поднять подголовник, потяните его. Чтобы опустить, нажмите кнопку и надавите на подголовник, как показано стрелкой на рисунке. После окончания регулировки убедитесь, что он надежно закреплен

### Снятие и установка подголовника

Для снятия подголовника нажмите кнопку А и снимите его. Для установки убедитесь в его правильном направлении и нажмите кнопку А и вставьте подголовник в сиденье. Убедитесь в его надежном креплении.

## (6) Ремни безопасности

Для перевозки детей необходимо детское кресло (см. п. 7 этой инструкции). Работа ремней безопасности наиболее эффективна, когда кресло находится в прямом положении. Используйте ремень безопасности только для одного человека.

**ОПАСНОСТЬ**

**Не используйте один ремень для двух человек.**

Проверьте ремень перед использованием. На нем не должно быть порезов, шероховатостей, потертостей или поломки металлических частей. В случае обнаружения неисправностей, замените ремень.

**Трехточечный ремень  
безопасности**



Регулировать длину ремня нет необходимости. Он автоматически регулируется под ваш размер и положение на сиденье. Он удерживает вас при резкой остановке или ударе.

Убедитесь, что ремень не перекручен.

**ПРЕДОСТЕ-  
РЕЖЕНИЕ**

Не используйте один ремень для двух человек.

**Застегивание ремня**



Возмите пряжку ремня и медленно потяните ремень.

Если он заблокировался, отпустите его и потяните вновь. Вставьте пряжку в защелку до щелчка.

**ПРЕДОСТЕ-  
РЕЖЕНИЕ**

Не располагайте ремень на животе!

**Открывание замка ремня**

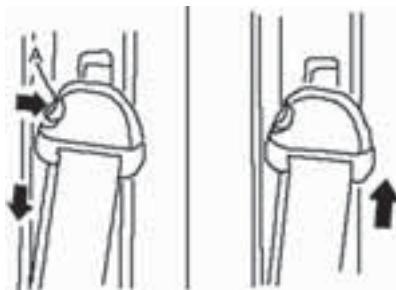


Удерживая ремень, нажмите кнопку на пряжке.

**Примечание:**

Ремень убирается автоматически, придерживайте его при возврате в исходное положение.

**Регулировка высоты ремня  
(только для передних ремней)**



Высоту верхней точки крепления ремня можно регулировать.

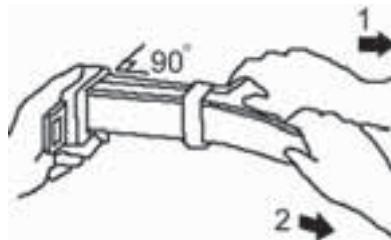
Нажмите кнопку А и подвиньте держатель ремня вниз. Для увеличения высоты установки держателя, просто поднимите его вверх.

Во время регулировки поднимите ремень на уровень вашего плеча.

**ВНИМАНИЕ**

Не располагайте ремень около шеи.

**Поясной ремень**



Во время регулировки длины, держите ремень и застёжку, как показано на рисунке, подтяните ремень.

1 затянуть

2 ослабить

Возьмитесь за пряжку ремня и защелкните её в застёжку.

После любой аварии необходимо обратиться в сервисную станцию официального дилера для осмотра всех ремней, системы натяжителя и металлических частей.

Рекомендуется заменять ремни после любых серьезных аварий.

**ВНИМАНИЕ**

Не пытайтесь отремонтировать или заменить любую деталь ремней безопасности. Иначе возрастает риск повреждения и травматизма во время аварии.

**(7) Детское сиденье  
(приобретается отдельно)**



**ВНИМАНИЕ**

Не держите детей на руках или коленях во избежание травмирования их при аварии.

## ГЛАВА 2. СИСТЕМА УПРАВЛЕНИЯ И ОБОРУДОВАНИЕ

Подготовьте детское сиденье нужного размера для вашего автомобиля. Разные страны имеют разные законы касательно перевозки детей. Мы рекомендуем следовать законам вашей страны.

Старайтесь перевозить детей на заднем ряду сидений. Статистические исследования показали, что наиболее безопасным местом для перевозки детей являются задние сиденья.

Неправильное использование детского сиденья может усугубить травму во время аварии. Одно детское кресло можно использовать для перевозки только одного ребенка.

**Предостережение для установки детского кресла в автомобиль, оборудованный передней подушкой безопасности**



Автомобили с подушкой безопасности пассажира имеют наклейку с пассажирской стороны для напоминания о недопущении установки детского кресла задней стороной на подушку безопасности.



Детское кресло лицом вперед рекомендуется ставить на заднее сиденье; в случае необходимости установки на переднее, отодвните сидение максимально назад.

### Ребенок и подросток

Задней стороной вперед детское кресло можно устанавливать только на задние сиденья.

<b>ОПАСНОСТЬ</b>	<b>Не устанавливайте на переднее сиденье детское кресло, т.к. ребенок может погибнуть во время срабатывания подушки безопасности.</b>
------------------	---



Во время нахождения ребенка в машине обратите внимание на следующие моменты:

- установите дополнительное кресло для маленького ребенка в детское кресло. Ребенку повзрослев, когда ремень достает ему до лица или шеи, установите детское кресло.
- Детское кресло должно соответствовать росту и весу ребенка, а также особенностям автомобиля. Для обеспечения безопасности, устанавливайте детское кресло на заднем сиденье.

## (8) Обеспечение защиты беременным женщинам

Ремни безопасности являются эффективными даже для беременных женщин. Беременные женщины должны использовать правильное положение ремня для обеспечения собственной безопасности и безопасности плода. Ремень должен охватывать бедра, а не на поясницу.

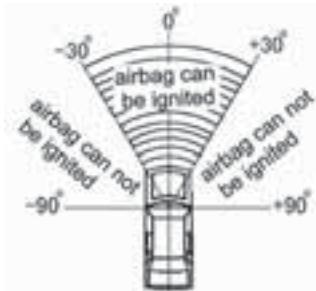
## (9) Пассивная система безопасности (подушка безопасности)

Подушка безопасности является дополнением к ремням безопасности.

Подушка разработана для обеспечения дополнительной безопасности водителю и переднему пассажиру, она помогает сократить риск повреждения головы, груди и шеи пассажира и водителя.

Подушка безопасности не лужит заменой ремня безопасности. Для обеспечения защиты во время аварии, все пассажиры, включая водителя, должны быть пристегнуты ремнями. (Маленькие дети должны находиться в детских креслах, дети взрослее должны быть пристегнуты на заднем сиденье). В этой части описывается важная информация о подушке безопасности водителя и пассажира

### Работа подушки безопасности

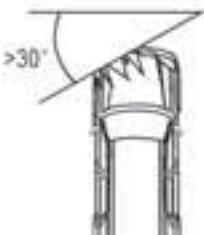


Подушка безопасности срабатывает не на любой удар или столкновение. Передняя система безопасности срабатывает на лобовой удар или удар по касательной под углом  $\pm 30^\circ$ , когда замедление достигает определенной величины, называемой порогом торможения, пороховой заряд воспламеняется и подушка надувается.

### ВНИМАНИЕ

В случае столкновения с подвижным объектом, а не с бетонной стеной, подушка срабатывает с большей скоростью.

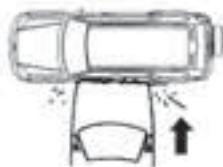
**В данных условиях подушка безопасности не сработает:**



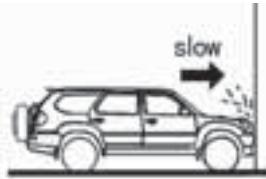
- Столкновение, под углом, превышающим 30°.



- Переворот автомобиля



- Боковое столкновение



- Значение порога замедления меньше заданного уровня

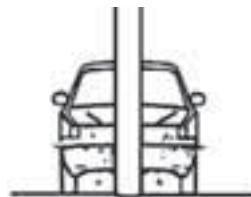


- Удар сзади

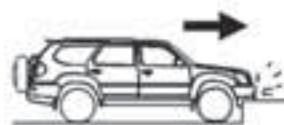


- При нормальном движении, нормальном торможении или неровной дороге.

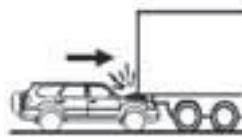
**В данных случаях подушка может не сработать:**



- Удар в дерево или столб, таким образом, что кузов автомобиля серьезно поврежден.



- Удар об бордюр, ступеньку или другой твердый объект.



- Удар впереди идущего автомобиля или «подныривание» под него.



- Падение в яму или удар о край ямы



- Удар сбоку - спереди.



- Внезапное падение на землю или срыв в обрыв.

- Другие похожие ситуации

Для вышеперечисленных случаев важны следующие замечания:

- a) Несмотря на сильное повреждение кузова в результате столкновения, воздействие на пассажиров может быть не столь большим, поэтому подушки безопасности могут не сработать.
- b) В случаях аварий изнутри самого автомобиля воздействие на кузов может быть незначительным, однако подушки безопасности могут сработать.

### **Меры предосторожности**

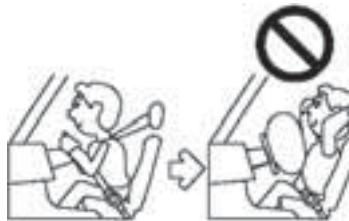


Мы рекомендуем пристегивать ремень безопасности по следующим причинам:

- Ремень безопасности оставляет расстояние между раскрывшейся подушкой безопасности и пассажиром.
- Сокращается риск травм и повреждений в случаях, когда подушка безопасности не срабатывает, таких как боковой удар или удар сзади.
- Сокращается риск выпадения из машины во время столкновения.
- Сокращается риск повреждения ваших рук и ног, т.к. подушка безопасности не защищает их.
- Ремень помогает водителю занять лучшее положение для постоянного контроля ситуации.

### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

**Все пассажиры, включая находящихся на заднем сиденье, должны правильно пристегивать ремень безопасности.**



**ОПАСНОСТЬ**

Не позволяйте детям находиться на переднем сиденье, возможны серьезные травмы при аварии

В случае непристегивания ремней безопасности детьми, они могут серьезно пострадать от силы раскрытия подушки во время столкновения

Пассажиры на переднем сиденье должны сидеть в правильной позе на расстоянии не менее 25 см. от рулевого колеса и приборной панели.

**ОПАСНОСТЬ**

Не кладите руки или ноги на подушку безопасности!

**ОПАСНОСТЬ**

Не кладите свою сумку на колени или за спину!



**ОПАСНОСТЬ**

Не размещайте ничего на панели приборов или между передним пассажиром и подушкой безопасности!

**Предостережения в переделке автомобиля**

**ОПАСНОСТЬ**

Не производите никаких изменений в подушке безопасности!

- Внесение изменений в работу подушки безопасности очень опасно. Система может случайно сработать или потерять свой эффект.
- Не разрешается класть какие либо предметы на подушку безопасности. Иначе во время

срабатывания могут пострадать пассажиры.

## ОПАСНОСТЬ

**Не наклеивайте ничего на рулевое колесо или подушку безопасности!**

- Не устанавливайте никакого дополнительного оборудования спереди автомобиля (например, снегоочиститель или лебедку) т.к. это мешает работе датчиков подушки безопасности и может привести к ложному срабатыванию или несрабатыванию во время столкновения.
- Не изменяйте подвеску вашего автомобиля, т.к. при изменении подвески система подушки безопасности может неправильно распознать тип столкновения, что приведет к ненормальной или ложной работе подушки безопасности.
- Не разбирайте самостоятельно передние сидения, приборную панель, рулевое колесо или части с датчиками удара, т.к. это может привести к ложному срабатыванию подушек безопасности и травмам.
- Не пытайтесь провести самостоятельное обслуживание или замену любых электрических приборов системы

подушки безопасности (эту работу должен выполнять обученный персонал).

- Подушка безопасности была специально разработана для вашего автомобиля. Не устанавливайте подушки от других автомобилей, что приведет к их неправильной работе или ослабит их эффект.

## Предостережения при срабатывании подушек

- Подушка срабатывает очень быстро, и может травмировать при неправильном положении пассажира или водителя.
- Во время срабатывания подушки безопасности раздается хлопок и появляется пыль, которая безвредна для людей. Тем не менее, при наличии небольших остатков (газ, пыль и т.д.) на вашей коже, смойте их мыльным раствором или чистой водой как можно скорее.
- После срабатывания подушки безопасности внутренние поверхности будут находиться под высокой температурой. Не трогайте их во избежание ожога. Также не дотрагивайтесь до средней скобы или внутренних частей подушки.

• Подушка безопасности срабатывает только один раз и ее необходимо заменить после срабатывания на специализированной станции.

- После срабатывания подушки безопасности, если это возможно, вы можете продолжить движение, убрав ее в рулевое колесо. Другую подушку безопасности в приборную панель убрать невозможно.

• Водить автомобиль с поврежденным датчиком подушки безопасности опасно. Любое воздействие, даже недостаточное для срабатывания подушки, может повредить датчик. Если воздействие продолжается, поврежденный датчик будет не в состоянии запустить подушку в аварийной ситуации. Обеспечьте осмотр датчика на специализированной сервисной станции официального дилера.

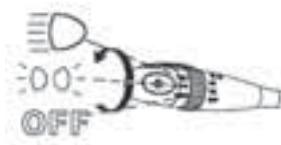
## Отключение подушки

Самостоятельное отключение подушек безопасности запрещено.

Для безопасного отключения подушки свяжитесь со специализированной сервисной станцией.

## 2.3. Панель приборов и система управления

### (1) Подрулевой переключатель освещения



Подрулевой переключатель находится с левой стороны рулевой колонки.

#### Переключатель света

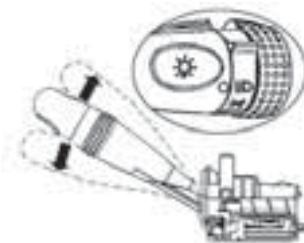
Переключатель имеет 3 положения:

**OFF** Свет выключен

Включены габаритные огни, освещение номерного знака, панель приборов, внутренняя подсветка.

Включены лампы ближнего света, габаритные огни, освещение номерного знака, панель приборов и внутренняя подсветка.

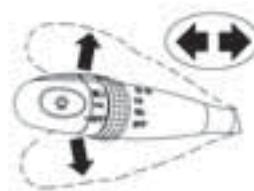
#### Переключатель дальнего и ближнего света



Когда переключатель света находится в положении , нажмите на него вперед. Включится дальний свет, для возврата потяните его на себя. При включении дальнего света на щитке приборов загорается контрольная лампа.

Если потянуть переключатель на себя, дальний свет будет гореть временно, пока вы держите переключатель в таком положении. Отпустите его, он вернется в исходное положение.

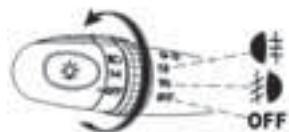
#### Переключатель указателя поворотов



Когда замок зажигания находится в положении **ВКЛ**, нажав на рычаг вверх, включите правый указатель поворотов, нажав вниз, включите левый указатель поворотов. При включении указателей поворотов, на щитке приборов загорается контрольная лампа.

### Переключатель противотуманных фар.

Кольцо посередине подрулевого переключателя включает противотуманные фары.



В положении **OFF** передние и задние противотуманные фары выключены.

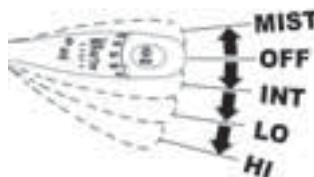
Поверните в положение , включаются передние противотуманные фары.

Поверните в положение , включаются передние и задние противотуманные фары.

Переключатель противотуманных фар можно установить в положение , только в случаях, когда переключатель света находится в положениях: , и . Когда переключатель света установлен в положение **OFF**, переключатель противотуманных фар становится в положение .

### (2) Переключатель стеклоочистителя и омывателя

Переключатель передних стеклоочистителя и омывателя



Передний стеклоочиститель и омыватель работают только при включенном зажигании.

Чтобы включить передний стеклоочиститель поднимите или опустите рычаг.

**MIST** – срабатывает один раз

**OFF** – выключен

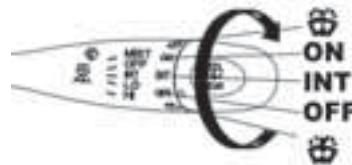
**INT** – прерывистая работа

**LO** – низкая скорость

**HI** – высокая скорость

Потяните рычаг, заработает передний стеклоомыватель, разбрызгивая воду, стеклоочиститель включится автоматически.

### Переключатель задних стеклоочистителя и омывателя



Задний стеклоочиститель и омыватель работают только при включенном зажигании.

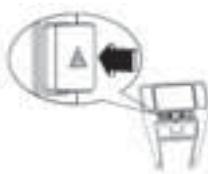
Поверните ручку для включения заднего стеклоочистителя

**ON** – Включает задний стеклоочиститель

**INT** – Прерывистый режим работы

**OFF** – Выключено

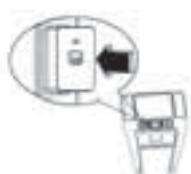
Когда рычаг находится в двух верхних положениях, работает задний стеклоочиститель. Когда разбрызгивается вода на заднее стекло, задний стеклоочиститель включается автоматически.

**(3) Кнопка аварийной сигнализации**

Кнопка аварийной сигнализации находится посередине панели приборов. Вне зависимости от положения замка зажигания, аварийная сигнализация будет работать. Нажмите кнопку для включения аварийной сигнализации, нажмите еще раз для ее выключения. При включении аварийной сигнализации мигают все указатели поворотов, контрольные лампы на панели приборов и сама кнопка.

**ВНИМАНИЕ**

**Продолжительная работа аварийной сигнализации может привести к разрядке аккумулятора и затрудненному запуску двигателя.**

**(4) Выключатель обогрева заднего стекла**

Выключатель обогрева заднего стекла находится посередине панели приборов и работает при включенном зажигании. Для включения нажмите выключатель, при этом загорится индикатор на кнопке. Обогрев заднего стекла отключится автоматически через 8 минут.

**ВНИМАНИЕ**

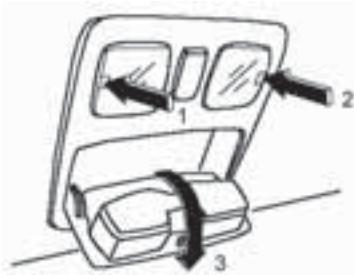
**Во время чистки заднего стекла изнутри будьте внимательны, чтобы не повредить нити обогрева.**

**(5) Плафоны**

В автомобиле два плафона (один спереди, второй сзади), которые включаются кнопкой.

Нажмите кнопку ON (вне зависимости от положения кнопки DOOR) плафон загорится.

Когда нажата кнопка DOOR, плафон загорится при открытии одной из боковых дверей и погаснет через 15 секунд после закрытия всех боковых дверей.

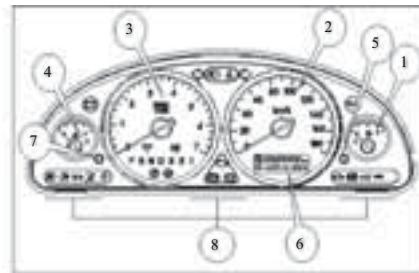
**(6) Лампы для чтения**

Нажмите на один из краев ламп, как указано на рисунке в положениях 1 и 2, лампы загорятся. Нажмите еще раз, они погаснут. Нажмите крышку ящичка для очков, он откроется, как показано стрелкой 3. После использования закройте.

**(7) Лампы дверей**

При открытии боковой двери, на ней загорается лампа.

Если открыта одна из боковых дверей, загорается индикатор на панели приборов.

**(8) Щиток приборов**

1 – Указатель топлива 2 – Спидометр  
3 – Тахометр 4 – Температура охлаждающей жидкости 5 – Кнопка сброса счетчика ежедневного пробега 6 – Дисплей 7 – Ручка регулировки подсветки приборов 8 – Контрольные лампы и индикаторы

**Указатель уровня топлива**

При включении зажигания, этот указатель покажет уровень топлива в топливном баке:  
E – Пустой  
F – Полный

**ВНИМАНИЕ**

Не водите автомобиль с низким уровнем топлива.

**Спидометр**



Спидометр показывает скорость движения в километрах в час.

**Тахометр**



При движении наблюдайте за тахометром, который показывает частоту вращения вала двигателя ( $\times 1000$  об). Он помогает водить автомобиль в более экономном режиме и не допускать превышения оборотов двигателя.

**ВНИМАНИЕ**

Запрещено вождение автомобиля с нахождением стрелки тахометра в красной зоне, что приводит к выходу двигателя из строя.

**Указатель температуры охлаждающей жидкости**

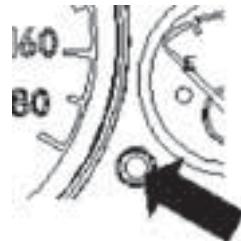


При включении зажигания, этот прибор показывает температуру охлаждающей жидкости. Если во время работы двигателя стрелка оказывается в красной зоне, необходимо немедленно заглушить двигатель и обратиться на специализированную сервисную станцию.

(см. п.6 «Перегрев двигателя» главы 5)

Во время движения следите за показаниями указателя температуры.

**Кнопка сброса ежедневного пробега**



**Функция 1:** Нажмите кнопку менее чем на 1 с, дисплей изменит показания с одометра на ежедневный пробег. Нажмите дольше 1 с, и счетчик обнулится.

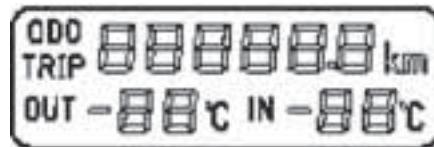
**Функция 2: Самодиагностика датчиков и предупредительных ламп**

При включенном зажигании нажмите кнопку 3 раза не более 3 с, каждый раз. Система войдет в режим самодиагностики, который включает в себя следующее:

Код (LCD)	Функция	Процесс	LCD	Оценка
	Дисплей	Выбрать 00, подождать 1 с	Всё	Горят все сегменты индикатора
01	Указатель скорости	Выбрать 01, подождать 2 с	01	Нормально, стрелка уйдет до предела, затем вернется на 60 км/ч
02	Тахометр	Выбрать 02, подождать 1 с	02	Нормально, стрелка уйдет до предела, затем вернется на 3000 1/мин
03	Указатель топлива	Выбрать 03, подождать 1 с	03	Дисплей отражает каждые 2 с в след. порядке: F—1/2—E—F
04	Указатель температуры	Выбрать 04, подождать 1 с	04	Дисплей отражает каждые 2 с в след. порядке: H—1/2—C—H
05	Зуммер	Выбрать 05, подождать 1 с	05	Продолжает звучать, нормально
06	Лампа указатель пустого бака	Выбрать 06, подождать 1 с	06	Мигает 3 раза, нормально
07	Лампа перегрева	Выбрать 07, подождать 1 с	07	Мигает 3 раза, нормально

**Примечание:**

- Код диагностики начинается с меньшего и идет до большого по кругу.
- Нажимая кнопку более 1с, можно быстро прочитать код диагностики.
- После перехода в новый кодовый режим, предыдущий будет отменен.

**Дисплей**

При включении зажигания дисплей показывает одометр, счетчик ежедневного пробега, внутрисалонную и забортную температуру.

**ODO – Одометр**

Показывает общий пробег

**TRIP – Счетчик ежедневного пробега**

Указывает пробег в рамках заданного ин-

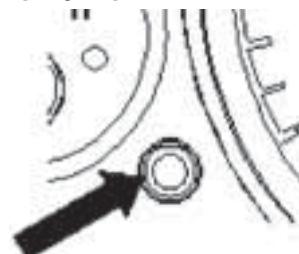
тервала времени

**IN** – Внутрисалонная температура

Показывает внутрисалонную температуру.

**OUT** – Забортная температура

Показывает забортную температуру.

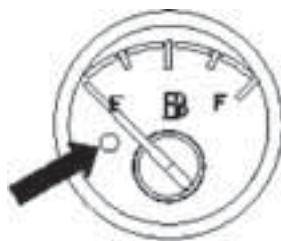
**Ручка регулировки подсветки**

Ручка регулировки подсветки панели приборов используется для регулировки яркости. С ее помощью осуществляется пошаговая регулировка.

## Лампы указателей и предупредительные лампы

На панели приборов 31 лампа различного типа. Перед началом движения внимательно ознакомьтесь с их описанием.

### Предупреждение о пустом баке - желтая



Предупредительная лампа находится под отметкой «Е» на указателе уровня топлива. Когда количество топлива в баке достигает минимального уровня, загорается контрольная лампа. При загорании этой лампы необходимо заправить автомобиль топливом.

### ВНИМАНИЕ

**Не водите автомобиль с низким уровнем топлива.**

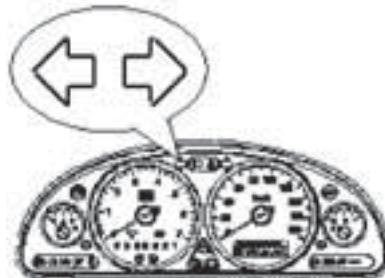
### Предупредительная лампа температуры охлаждающей жидкости - красная



Предупредительная лампа температуры охлаждающей жидкости находится под отметкой «Н» на указателе температуры.

Загорание этой лампы сигнализирует о перегреве двигателя. (см. п.6,«перегрев двигателя» главы 5.)

### Лампы указателей поворотов – зеленые

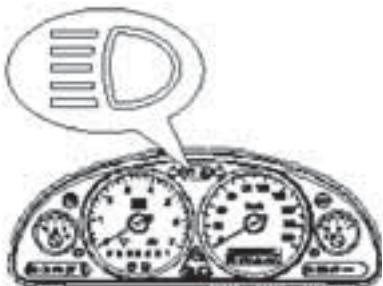


Эти лампы находятся посередине щитка приборов и мигают при включении указателей поворотов.

#### Примечание:

Если они мигают слишком быстро, значит где-то нарушен контакт или перегорела лампа.

При включении аварийной сигнализации, (см. п.3 Кнопка аварийной сигнализации), начнут мигать все указатели поворотов и эти лампы.

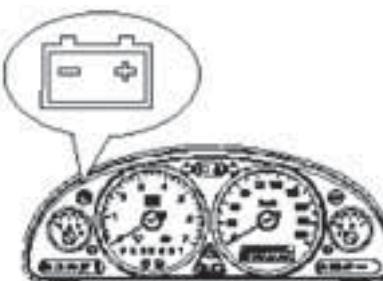
**Лампа дальнего света - синяя**

Лампа находится в верхней части панели приборов и загорается при включении дальнего света.

**Лампа непристегнутого ремня - красная**

Лампа непристегнутого ремня находится в

верхней части панели приборов и сигнализирует о непристегнутом ремне водителя.

**Лампа зарядки аккумуляторной батареи - красная**

Лампа находится над указателем температуры. Она загорается при включении зажигания и гаснет после запуска двигателя.

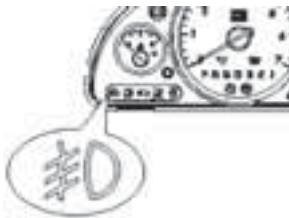
**ВНИМАНИЕ**

Если лампа зарядки горит при заведенном двигателе, это означает неполадки в системе зарядки батареи.

**Лампа аварийного давления масла - красная**

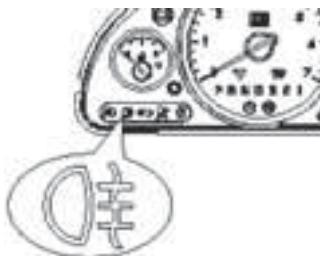
Лампа находится выше указателя топлива. Включите зажигание, лампа загорится. Она должна погаснуть после запуска двигателя. Если она продолжает гореть, это указывает на слишком низкое давление масла. Немедленно заглушите двигатель и проверьте уровень масла. Если лампа горит при нормальном уровне масла, свяжитесь со специализированной сервисной станцией.

**Лампа включения передних противотуманных фар - зеленая**



Лампа находится в левой нижней части щитка приборов и загорается при включении передних противотуманных фар.

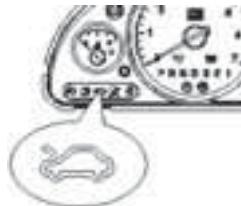
**Лампа включения задних противотуманных фонарей - желтая**



Лампа находится в нижней левой части щитка приборов и загорается при включе-

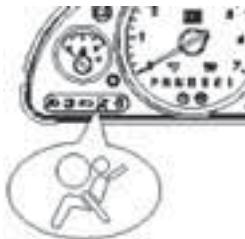
нии задних противотуманных фонарей.

**Лампа открытого капота - желтая**



Лампа находится в нижней левой части щитка приборов и загорается, если капот открыт или неплотно закрыт.

**Лампа подушки безопасности - красная**



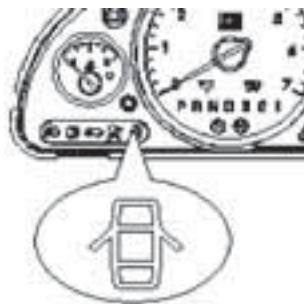
Лампа находится в нижней левой части щитка приборов и указывает на исправность подушки безопасности.

Эта лампа должна погаснуть через 1 с после включения зажигания. Если произойдет одно из нижеперечисленного, необходимо отправить автомобиль на специализированную сервисную станцию:

- При запуске двигателя, лампа подушки безопасности не гаснет.
- Лампа подушки безопасности не гаснет по истечении нескольких секунд.
- Лампа подушки безопасности не гаснет во время движения.

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

**Внимательно следите за лампой подушки безопасности!**

**Лампа открытых дверей - красная**

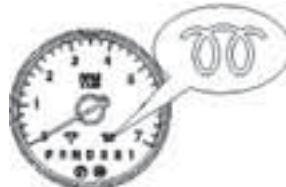
Лампа находится в нижней левой части панели приборов и загорается, если одна из дверей открыта или закрыта неплотно.

**ВНИМАНИЕ**

**Проверьте предупредительные лампы перед началом движения.**

**Лампа масла/водоотделителя (для дизельных двигателей) - желтая**

Лампа находится в левой нижней части тахометра и загорается, когда вода в отделителе достигает определенного уровня. Если лампа продолжает гореть во время движения, необходимо слить воду из отделителя.

**Индикатор прогрева (для дизельных двигателей) - желтая**

Индикатор прогрева находится в правой нижней части тахометра.

Иногда эта лампа горит непрерывно, иногда гаснет мгновенно. Это зависит от температуры двигателя и охлаждающей жидкости. Когда лампа гаснет, двигатель можно заводить.

**Указатель автоматической коробки передач**

Указатель находится в нижней части тахометра.

**Указатель передачи:** показывает положение рычага при включении зажигания:

P – парковка, зеленый

R – задняя передача, красный

N – нейтраль, зеленый

D – ведущая передача (для движения по большинству дорог), зеленый

3, 2 – для движения на пониженных передачах, зеленая.

1 – для движения на крутых подъемах или спусках, зеленая.

### Индикатор режима автоматической трансмиссии.

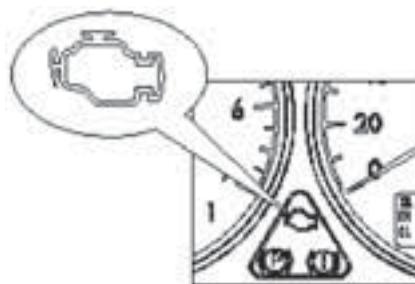
Режим “Power” используется для обычного движения. В этом положении нажмите педаль акселератора плавно, автомобиль будет двигаться в экономном режиме.

При включении данного режима, индикатор  светится красным.

Зимний режим используется для движения по снегу, льду и скользких дорогах. Начать движение в таком режиме можно плавно. До момента, пока вы не переключите на 1-ю передачу, автомобиль начинает движение со второй передачи.

При включении данного режима, индикатор  светится желтым.

### Лампа наличия проблем в двигателе – желтая



Этот индикатор находится в нижней части щитка приборов и является частью диагностической системы двигателя, посредством которой можно контролировать или диагностировать неполадки.

Лампа загорается при появлении неисправности в системе. Несмотря на возможность движения, автомобиль необходимо обследовать на станции обслуживания.

При включении зажигания, лампа загорается, осуществляя самодиагностику. Если она не гаснет после запуска двигателя, автомобиль необходимо отправить на стан-

цию обслуживания для устранения неисправности.

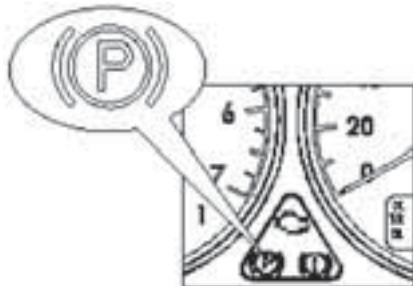
Продолжение вождения автомобиля с горящей лампой может привести к дальнейшей полне двигателя и чрезмерному расходу топлива.

В случае, если лампа на загорается при включении зажигания, автомобиль также необходимо отправить на станцию обслуживания.

#### Примечание:

Электрический модуль системы диагностики имеет функцию памяти ошибок. При отключении клеммы от аккумуляторной батареи, память обнуляется, поэтому, если требуется определить код неисправности при загорании данного индикатора, не отключайте батарею.

### Лампа стояночного тормоза - красная

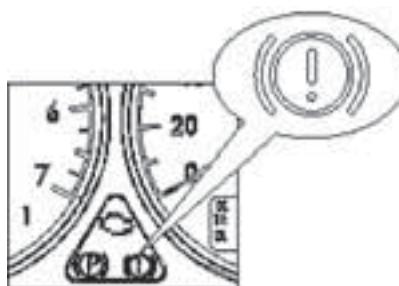


Лампа находится в средней нижней части щитка приборов и загорается при включенном зажигании, если поставить автомобиль на стояночный тормоз

#### Примечание:

*В случае, если лампа не загорается при постановке на стояночный тормоз или не гаснет при снятии со стояночного тормоза, автомобиль необходимо отправить на сервисную станцию.*

### Лампа наличия неисправности в тормозной системе - красная



Лампа находится в нижней средней части щитка приборов. Включите зажигание, лампа загорится на несколько секунд перед запуском двигателя. После пуска двигателя лампа должна погаснуть. Если она продолжает гореть, это свидетельствует о низком уровне тормозной жидкости или проблеме с ABS.

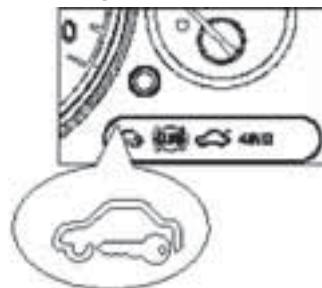
#### Примечание:

- *Если лампа наличия неисправности продолжает гореть во время движения, остановите автомобиль в безопасном месте и свяжитесь с сервисной станцией*
- *В случае ухудшения тормозных ка-*

честв рекомендуется сделать следующее для остановки автомобиля:

- нажмите педаль тормоза сильнее, чем обычно;
- если автомобиль потерял способность тормозить, тормозите двигателем, затем остановите автомобиль стояночным тормозом. При этом нажмите на педаль тормоза для срабатывания сигналов торможения и предупреждения остальных участников движения.

### Индикатор противоугонной системы - красный



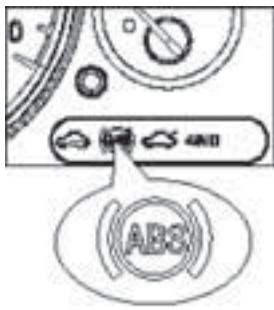
Эта лампа находится в правой нижней части щитка приборов.

Модуль управления стеклоподъемниками

имеет функцию противоугонной системы. Нажмите на кнопку закрывания на ключе, лампа противоугонной системы начнет мигать, подтверждая включение сигнализации.

Нажмите кнопку открывания на ключе, индикатор противоугонной системы отключится.

### Лампа предупреждения о неисправности ABS - желтая



Эта лампа находится в правой нижней части щитка приборов.

При включении зажигания лампа загорится на несколько секунд, затем погаснет.

### Примечание:

– Если лампа не гаснет или не загорается при включении зажигания, это свидетельствует о наличии неисправности в системе ABS. В данном случае работает только обычная тормозная система. Обратитесь в ближайший сервисный центр для устранения неисправности.

– Если лампа ABS загорается:

Во время экстренного торможения тормозные усилия распределяются неравномерно. Не ведите автомобиль слишком быстро, нажимайте педаль тормоза плавно, остановите автомобиль в безопасном месте.

Перезапустите двигатель, лампа должна погаснуть через несколько минут движения. Если это произошло, то все в порядке.

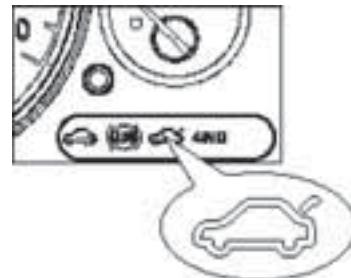
Если лампа не гаснет или загорается опять во время движения, обратитесь в сервисную станцию для устранения неисправности.

– Во время пуска двигателя от другого автомобиля (прикуривание) до момента полной зарядки аккумуляторной батареи

двигатель может работать неровно, лампа неисправности ABS может гореть.

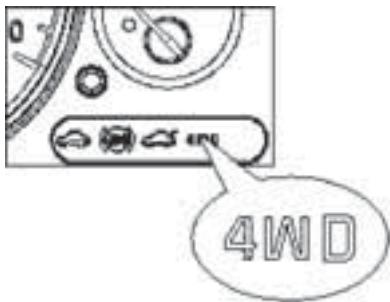
Это говорит о недостаточном напряжении аккумуляторной батареи. В таком случае, дайте двигателю поработать на холостых оборотах для зарядки батареи.

### Индикатор открытой задней двери - желтый



Индикатор находится в нижней правой части щитка приборов и загорается при открытой или неплотно закрытой задней двери.

## Индикатор полного привода - желтый



Индикатор находится в нижней правой части щитка приборов.

При включении зажигания индикатор полного привода включается и горит некоторое время, затем гаснет (при нахождении селектора в положении **2H**). Когда селектор переводится в положение **4WD** (**4H** или **4L**), индикатор на щитке приборов загорается.

### Примечание:

*При переводе селектора с **4H** в **2H**, индикатор реагирует с некоторым запозданием.*

## Самодиагностика всех предупредительных индикаторов панели приборов

При включении зажигания, все предупредительные индикаторы загораются и гаснут через 1 с.

## Звуковое оповещение

В панель приборов встроен зуммер для напоминания водителю об особо важных событиях. Например, когда загорается индикатор низкого давления масла или индикатор перегрева двигателя, зуммер включается и звучит до тех пор, пока существует эта неполадка.

Три коротких сигнала зуммера извещают о пустом топливном баке.

Предупреждение о превышении скорости: когда автомобиль движется выше установленного значения скорости или ограничения скорости, зуммер включается для напоминания водителю о необходимости снизить скорость. Когда скорость выше 140 км/ч, подаётся три коротких сигнала зуммера, когда скорость превышает 160 км/ч, зуммер звучит постоянно.

## Напоминание о включенном свете

Если при выключении зажигания и открывании двери вы забыли выключить подсветку приборов, зуммер напомнит вам об этом.

Чтобы отменить напоминание, выключите свет, закройте дверь или включите зажигание.

## Автоматическое запирание дверей

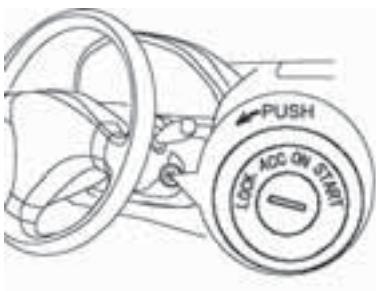
При движении автомобиля выше 15 км/ч специальный датчик подаст электрический сигнал, и центральный замок заблокирует все двери.

Эта функция срабатывает один раз, т.е. если во время движения вы открыли центральный замок, после этого он не закроется.

При выключении зажигания, центральный замок автоматически разблокирует все двери.

## 2.4. Замок зажигания, рулевое колесо, внутрисалонное зеркало заднего вида и внешнее зеркало заднего вида

### (1) Замок зажигания



**LOCK** – Двигатель заглушен, рулевое колесо заблокировано. Ключ можно вынуть только в этом положении.

**ACC** – Двигатель заглушен, радио, прикуриватель, электрические часы, люк, подсветка в солнцезащитном козырьке, и лам-

пы для чтения работают.

**ON** – Двигатель работает, питание всех электрических систем включено.

**START** – Запуск двигателя. Когда двигатель начнет работать, отпустите ключ зажигания, он автоматически вернется в положение ON.

#### Примечание:

- При нахождении ключа в положении ACC, нажмите на замок зажигания, поверните ключ в положение LOCK и вытащите ключ.
- Автомобиль оборудован подсветкой замка зажигания.
- Когда двигатель заглушен, не оставляйте ключ в положении ON на долгое время, это может привести к разрядке аккумуляторной батареи.
- При работающем двигателе не поворачивайте ключ в положение START, это может привести к выходу стартера из строя.

<b>ВНИМАНИЕ</b>	Убедитесь в том, что вы вынули ключ, когда покидаете автомобиль.
-----------------	--

### (2) Рулевое колесо с выключателем звукового сигнала



#### Блокировка и снятие блокировки рулевого колеса.

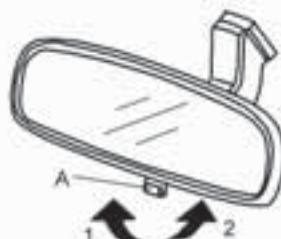
**Блокировка:** Выньте ключ из замка зажигания, поверните рулевое колесо, пока оно не заблокируется.

**Снятие блокировки:** поворачивая рулевое колесо, установите ключ зажигания в положение ACC.

<b>ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ</b>	Во время движения не вынимайте ключ из замка зажигания во избежание блокировки рулевого колеса и потери управления.
------------------------	---

**Звуковой сигнал**

Нажмите на центральную часть рулевого колеса, прозвучит звуковой сигнал.

**(3) Внутреннее зеркало заднего вида**

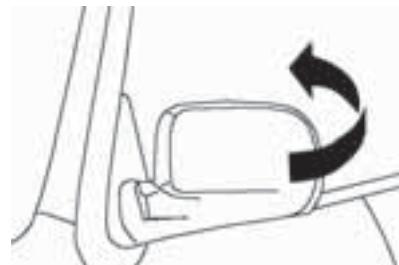
Отрегулируйте внутреннее зеркало перед началом движения. Поворачивайте рычаг А в направлении стрелок 1 и 2, чтобы выбрать угол наклона зеркала.

<b>ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ</b>	Не регулируйте внутреннее зеркало во время движения, это опасно!
------------------------	--

**(4) Внешние зеркала заднего вида**

**Ручная регулировка:** Отрегулируйте внешнее зеркало заднего вида перед началом движения, как показано на рисунке.

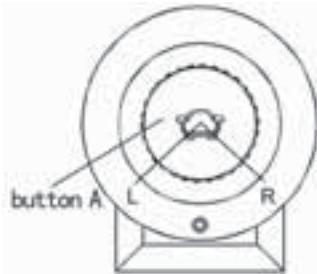
На автомобиле установлены сферические зеркала. Объекты, которые вы видите в зеркале меньше и дальше, чем в простых зеркалах. При перестроении не оценивайте расстояние между автомобилями только по зеркалам заднего вида.

**Складывание зеркал заднего вида**

Во время парковки в узких местах, можно сложить зеркала заднего вида во избежание повреждений.

<b>ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ</b>	Не водите автомобиль со сложенными зеркалами. Зеркала с обеих сторон должны быть открыты и правильно отрегулированы до начала движения.
------------------------	---

## Электрическая регулировка внешних зеркал заднего вида



Поворачивайте кнопку влево - вправо или вверх - вниз, чтобы отрегулировать положение зеркала.

После окончания регулировки, поверните кнопку в среднее положение

### ПРЕДОСТЕ- РЕЖЕНИЕ

Не регулируйте зеркала во время движения  
во избежание потери  
контроля над автомобилем.

Регулятор находится на панели приборов слева от рулевого колеса.

Внешние зеркала можно отрегулировать когда ключ зажигания находится в положении **ON**.

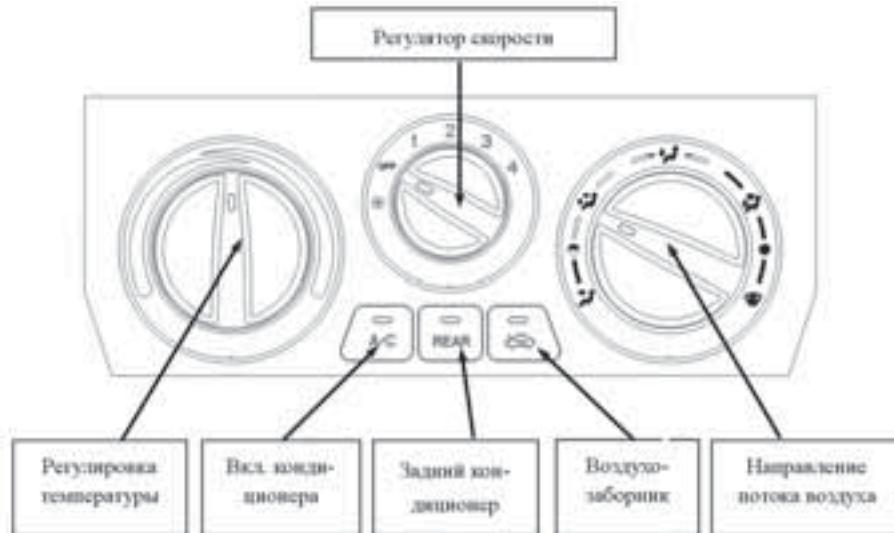
Поверните кнопку А в ту сторону, с которой вы хотите отрегулировать зеркало.

**L** – Регулировка левого зеркала

**R** – Регулировка правого зеркала

## 2.5. Кондиционер

### (1) Ручки управления



Установленная система кондиционирования комбинирует холод и тепло. Она имеет функции отопления, охлаждения, вентиляции, размораживания и предотвра-

щения запотевания. Кондиционер действует по принципу параллельных потоков. Он быстро охлаждает с очень тихим звуком.

Для предотвращения запотевания выберите требуемое положение регулятора.

- Кнопка воздухозаборника:

Используется для выбора внешнего забора воздуха или рециркуляции внутри салона. Нажмите кнопку для забора свежего воздуха снаружи. При этом загорается индикатор на кнопке.

- Направление потока воздуха:

Используется для регулировки направления потоков воздуха внутри салона.

	(лицо) Воздух дует в лицо
	(лицо / ноги) Воздух дует в лицо и ноги
	(ноги) Большая часть воздуха идет в пол, остальной воздух – в правый и левый воздуховоды
	(ноги / лобовое стекло) Большая часть воздуха идет в ноги и на лобовое стекло, остальной воздух идет в левый и правый воздуховоды
	(лобовое стекло) — Большая часть воздуха идет на лобовое стекло, остальной воздух – в левый и правый воздуховоды

Функции кондиционера:

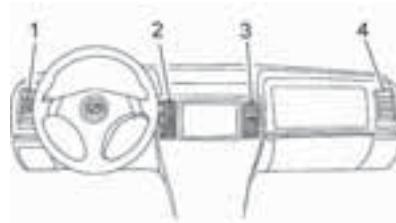
- Ручка регулировки температуры: Используется для регулировки температуры воздуха.

- Регулятор скорости потока: используется для выбора различной скорости вращения вентилятора. Поверните ручку в положение OFF, чтобы выключить вентиляцию, или в положения 1-4 для выбора желаемой скорости вращения вентилятора.

- Кнопка включения кондиционера: Используется для включения и выключения кондиционера. Чтобы включить, нажмите кнопку, чтобы выключить нажмите еще раз. При включении кондиционера, задний кондиционер (при его наличии и вне зависимости от того, включен он или нет) включится на 3-5 минут для гарантии надежной работы компрессора.

- Кнопка включения заднего кондиционера: Используется для включения и выключения заднего кондиционера (при его наличии)

## (2) Воздуховоды панели приборов



- 1 – левый воздуховод
- 2 – средний левый воздуховод
- 3 – средний правый воздуховод
- 4 – правый воздуховод

Поверните ручку для регулировки потока воздуха в горизонтальном направлении. Регулировка в вертикальном направлении осуществляется простым нажатием на воздуховод.

## (3) Указания по эксплуатации

**Нагрев:** Для обеспечения наилучшего прогрева, поверните ручки в следующие положения:

Скорость вентилятора – в любое положение кроме OFF.

Регулятор температуры – в направлении теплой (красной) зоны

Воздухозабор – нажмите для забора воздуха извне.

Направление потока – Ноги  
Кондиционер – Выкл.

- При необходимости быстрого прогрева, выберите рециркуляцию, настройте регулятор в максимальное положение и скорость. (по часовой стрелке до конца)

- Чтобы избежать запотевания, после нагрева выберите свежий воздух.

- Включите кондиционер для отпотевания и нагрева.

- Во время отпотевания и размораживания поставьте переключатель кондиционера в положении на ноги / лобовое стекло для нагрева внутри салона.

**Охлаждение:** Для наилучшего охлаждения следуйте этим инструкциям

Скорость вентилятора – Любое положение кроме “OFF”

Регулятор температуры – в направлении холодной (синей) зоны

Воздухозабор – Снаружи автомобиля

Направление потока – Лицо

Кондиционер – Включен

- При необходимости быстрого охлаждения установите регуляторы на рециркуляцию и максимальную скорость.

**Вентиляция:** Для наибольшего эффекта вентиляции, установите регуляторы в следующие положения:

Скорость вентилятора – Любое положение, кроме “OFF”.

Регулятор температуры – в направлении холодной (синей) зоны

Воздухозабор – Снаружи автомобиля

Направление потока – Лицо

Кондиционер – Выключен

Поверните регулятор температуры в синюю зону (против часовой стрелки до конца)

**Отпотевание:** Для достижения максимального эффекта отпотевания, установите регуляторы в следующие положения:

Скорость вентилятора – в любое положе-

ние кроме “OFF”

Регулятор температуры – В направлении холодной (синей) зоны для охлаждения и в горячую (красную) зону для нагрева.

Воздухозабор – Снаружи автомобиля

Направление потока – Лобовое стекло

Кондиционер – Включен

**Размораживание:** Для достижения наиболее быстрого размораживания снаружи лобового стекла, установите регуляторы в следующие положения:

Регулятор температуры: в направление горячей (красной) зоны

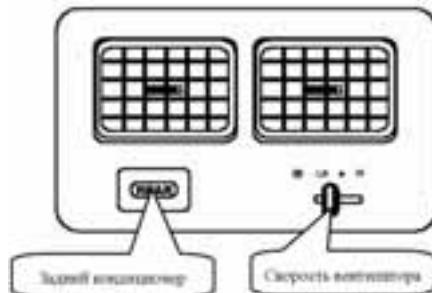
Воздухозабор – Рециркуляция

Направление потока – Лобовое стекло

Кондиционер – Выключен

- Во время размораживания выберите пол / лобовое стекло для нагрева салона автомобиля.

#### (4) Задний кондиционер (опция)



Кнопка заднего кондиционера:

Используется для включения и выключения кондиционера.

**Скорость вентилятора:** Передвигайте рычажок для регулировки скорости потока кондиционера, вправо – для увеличения потока, влево – для уменьшения. Имеются три ступени регулировки: левое крайнее положение – НИЗКАЯ СКОРОСТЬ, точка посередине – СРЕДНЯЯ СКОРОСТЬ, правое крайнее – ВЫСОКАЯ СКОРОСТЬ.

## (5) Меры предосторожности при пользовании кондиционером

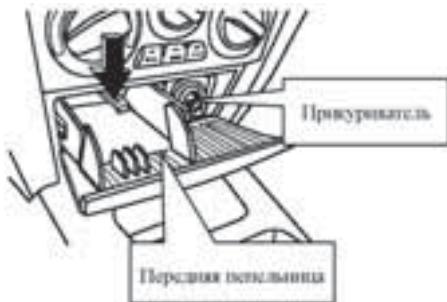
- После парковки под палящим солнцем, охладите автомобиль, опустив стекла на несколько минут во время движения.
- Перед использованием кондиционера убедитесь, что передние воздухозаборники перед лобовым стеклом не забиты листвой или другим мусором.
- Во влажную погоду не направляйте охлажденный воздух на лобовое стекло, т.к. из-за разницы температур в салоне и снаружи автомобиля, стекло может запотеть.
- Поддерживайте чистоту в салоне что поможет избежать пыльности во время включения рециркуляции.
- В холодную погоду включите вентилятор на максимум в течение одной минуты для очистки водоотводов от снега.
- Во время движения по пыльным дорогам, закройте все окна. Если пыль все-таки по-

пала в салон, мы рекомендуем включить воздухозабор наружного воздуха и скорость вентилятора установить в любое положение, кроме OFF.

Кондиционер является очень чувствительным оборудованием и нуждается в квалифицированном сервисе.

## 2.6. Другое оборудование

### (1) Прикуриватель и пепельница



#### Прикуриватель

При повороте ключа зажигания в положения ON или ACC, можно пользоваться прикуривателем.

- Нажмите на центральную часть прикуривателя, через 18 с он автоматически отщелкнется.

Если этого не произошло, незамедлительно извлеките его вручную и обратитесь к ближайшему дилеру для устранения неисправности прикуривателя.

<b>ВНИМАНИЕ</b>	<b>Не оставляйте на долго включенным прикуриватель и не пользуйтесь прикуривателями от других автомобилей, это может привести к замыканию и пожару.</b>
-----------------	---

- Придерживая гнездо, достаньте прикуриватель, не дотрагиваясь до нагретых элементов.
- После использования вставьте прикуриватель обратно в гнездо. Не убирайте прикуриватель из гнезда, т.к. туда могут попасть посторонние предметы и привести к короткому замыканию.  
В гнезде рекомендуется использовать только прикуриватель, т.к. использование другого дополнительного оборудования может привести к повреждению гнезда и уменьшить остаточную намагниченность.
- В тех случаях, когда гнездо прикуривателя используется как источник питания, убедитесь, что необходимое напряжение равно 12В и потребляемая мощность не более 120Вт. Использование гнезда прикуривателя при заглушенном двигателе может привести к разрядке аккумуляторной батареи.

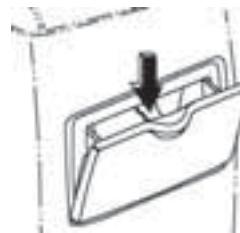
120Вт. Использование гнезда прикуривателя при заглушенном двигателе может привести к разрядке аккумуляторной батареи.

#### Передняя пепельница

Вытяните пепельницу, чтобы открыть, нажмите на нее, чтобы закрыть.

Для очистки пепельницы, извлеките ее, нажав на пружину, вытяните пепельницу. Затем вставьте ее.

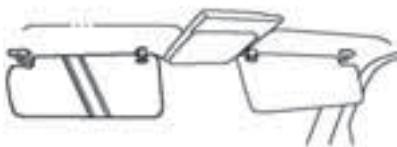
#### Задняя пепельница



Вытяните пепельницу, чтобы открыть, нажмите на нее, чтобы закрыть.

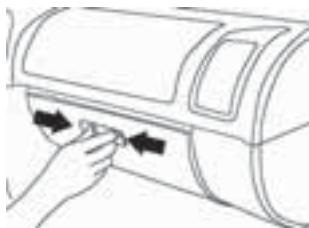
Для очистки пепельницы, извлеките ее нажав на пружину. Очистив, вставьте ее обратно.

## (2) Противосолнечный козырек



Опустите козырек для защиты от солнца спереди, отведите его в сторону для защиты со стороны бокового стекла. Уберите его после использования.

## (3) Ящик для мелочей



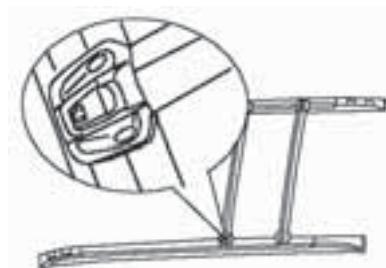
Сомкните замок ящика и откройте его. Нажмите на него, чтобы закрыть после использования.

### ВНИМАНИЕ

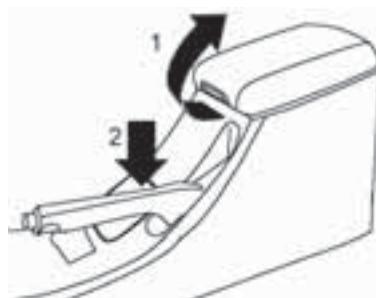
Для сокращения вероятности травмирования во время движения, всегда закрывайте ящик для мелочей.

центрального ящика, чтобы убрать мелкие предметы в ящик, закройте после использования. Нажмите на держатель стакана (стрелка 2), он выскочит автоматически, нажмите на крышку, чтобы закрыть его после использования.

## (5) Багажник на крыше



## (4) Центральный перчаточный ящик



Как показано на рисунке стрелкой 1, нажмите на кнопку и поднимите крышку

Нажав кнопки на перекладине с обеих сторон, ее можно установить на багажнике в трех положениях (в фиксирующих отверстиях). Отпустите кнопки для установки в нужное положение. Убедитесь в надежном креплении перекладин

### Грузоподъемность багажника

Грузоподъемность багажника это общий

вес, разрешенный к перевозке на нем. Максимальный вес составляет 34 кг.

### **Меры предосторожности при загрузке на багажник**

- Не кладите на багажник груз, масса которого превышает грузоподъемность, иначе это повредит кузов.
- Ведите груженый автомобиль медленно, избегая резких торможений или быстрых ускорений. При погрузке на багажник, кладите более тяжелый груз вниз. Никогда не кладите груз, шире, чем багажник.
- При загрузке на багажник центр тяжести автомобиля смещается вверх и может повлиять на его поведение на дороге. Неправильное вождение или резкое торможение может вывести автомобиль из-под контроля и привести к аварии. Более того, всегда меняйте свой стиль вождения в зависимости от ситуации.

### **(6) Задний боковой ящик**

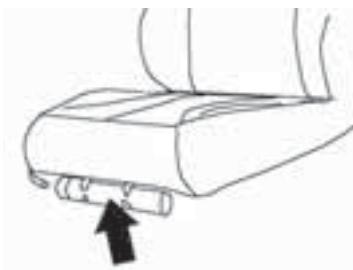


Нажмите и поверните ручку бокового ящика в багажном отсеке, чтобы открыть его. Внутри него находится знак аварийной остановки, домкрат, набор инструментов и задний омыватель. Нажмите и поверните ручку, чтобы закрыть, как показано на рисунке.

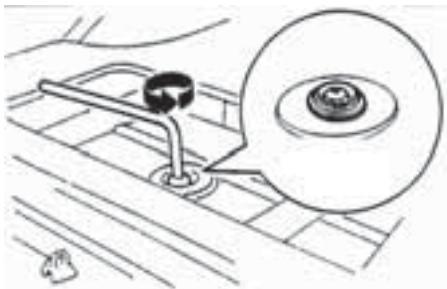
### **(7) Знак аварийной остановки**

В предусмотренных Правилами дорожного движения случаях, возьмите знак аварийной остановки, разверните четыре скобки и установите его в соответствии с требованиями Правил.

### **(8) Огнетушитель**



Огнетушитель находится под пассажирским сиденьем. Извлеките его из удерживающих скобок. Пожалуйста, заранее прочтайте инструкцию к огнетушителю.

**(9) Запасное колесо**

Запасное колесо имеет такой же размер, как и остальные четыре колеса. При возникновении проблем с одним из ведущих колес, немедленно замените его запасным.

**Замена колеса запасным:**

**Снятие запасного колеса:** Поднимите ковер в задней части багажного отсека, уберите крышку, уберите резиновую пробку, извлеките рукоятку; вращая рукоятку против часовой стрелки и опустив запасное колесо, отсоедините от крепежной скобы и снимите его.

**Установка запасного колеса:** Вращая рукоятку против часовой стрелки, опустите

цепь, закрепите колесо на скобе, затем, вращая рукоятку по часовой стрелке, поднимите запасное колесо до упора, поверните еще на полоборота, убедитесь, что колесо надежно зафиксировано.

**(10) Полка багажника**

Полка багажника находится позади второго ряда сидений и используется для накрывания багажного отсека, что придает более ухоженный вид багажному отделению, и сокращает его объем для более быстрого охлаждения при работающем кондиционере.

Чтобы свернуть полку багажника, просто потяните заднюю часть и отпустите.

**(11) Электрические часы**

Часы имеют три режима работы:

“Час : Минута”

“Месяц Дата”

“Год”

При повороте ключа зажигания в положение **ON** или **ACC**, часы показывают режим “Час : Минута”.

Нажмите кнопку **MODE** острым предметом на менее чем 10 с, часы сменят режим, если в течение 10 с не нажать кнопку **MODE**, часы вернутся в режим “Час : Минута” автоматически.

**Установка времени:**

- Нажмите кнопку **MODE** для входа в нужный режим.
- Нажмите кнопку **MODE** для переключения в режим настройки времени, цифры впереди символа : (двоеточие) начнут ми-

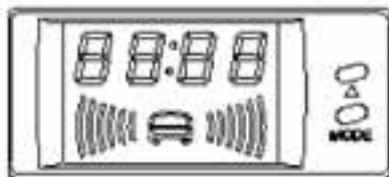
гать. Нажмите кнопку MODE, цифры после двоеточия начнут мигать.

- После того, как цифры начнут мигать, нажмите кнопку  $\Delta$  в течение 10с для установки времени.
- Нажмите MODE для сохранения установленного времени.
- Если кнопку не нажать в течение 10с, часы возвращаются в режим “Час : Минута”.

#### Примечание:

*При замене аккумулятора или дисплея, питание в 12 В, будет отключено, часы перестают работать и после нового подключения сбрасываются на ноль.*

## (12) Дисплей датчиков парковки

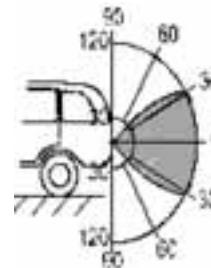


При нахождении ключа зажигания в положе-

жении ON или ACC, и положении рычага коробки передач не на задней передаче, дисплей отображает часы в формате “Час : Минута”. Режимы часов можно посмотреть в п. 11 «Электрические часы». Установите рычаг на заднюю передачу при включенном зажигании, индикатор посередине дисплея загорится, дисплей перейдет в режим отображения парковочных датчиков.

**При переключении передачи на заднюю, дисплей сначала проведет самодиагностику парковочных датчиков.**

- Если зуммер прозвучит один раз, это означает, что оба датчика работают нормально.
- Если обнаружена неполадка в одном из датчиков, зуммер прозвучит дважды, и будет мигать индикатор на дисплее.
- Если оба датчика неисправны, зуммер прозвучит трижды и индикатор будет мигать.

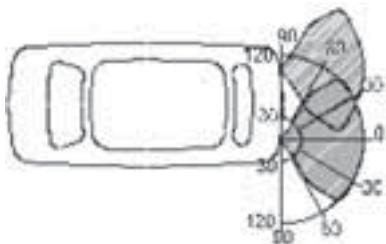


#### Определение расстояния

- При установке запасного колеса на задней двери, определяемое расстояние равно 90 см.
- При отсутствии запасного колеса на задней двери, система распознает расстояние в 120 см.

#### Режим реагирования

- Когда расстояние становится менее 120 см, главный компьютер подает прерывистый звуковой сигнал.
- При сокращении расстояния до 90 см, главный компьютер подает звуковой прерывистый сигнал, при этом зеленый индикатор в соответствующей стороне начинает светиться и указывает расстояние до ближайшего препятствия.



- При уменьшении расстояния до 60 см, зеленый и желтые индикаторы светятся в соответствующем направлении, указывая расстояние до препятствия.
- При сокращении расстояния до 30 см, компьютер подает звуковой сигнал и зеленые, желтые и красные индикаторы начинают светиться, указывая расстояние до препятствия.

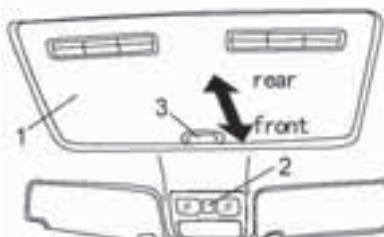
**Примечание:**

*В следующих случаях определение расстояния может работать некорректно или не работать вообще:*

- Тонкие препятствия, такие как провода или сетки.
- Препятствие состоит из материала, который поглощает звуковые волны, например хлопок.

- При движении по траве или неровной дороге
- При загрязненных датчиках.
- В радиусе помех, с аналогичной частотой звучания (40 кГц).

## (13) Люк



1-солнцезащитная шторка

2-кнопка эл. открывания

3-рукоятка

### **Люк с электроприводом имеет следующие особенности:**

- Солнцезащитная шторка убирается вручную. Имеется специальная ручка в передней части, с помощью которой можно закрыть и открыть шторку.

- Модуль управления в передней части используется для полного закрывания люка, наклона люка для вентиляции или автоматического закрытия без закусывания.

- Внутри верхней части люка установлен дефлектор, который поднимается при открытии люка и опускается при его закрывании.

Он служит для уменьшения скорости потока воздуха, при открывании люка во время движения.

- В приводе люка установлены теплоиндукторы, которые автоматически отключают привод, при сопротивлении во время закрывания люка в течение 6 с во избежание поломки люка.

После срабатывания этой функции, люк остановится и не будет реагировать на кнопки управления. В таком случае вам необходимо отключить питание привода люка и оставить в таком состоянии на 2 мин после чего подключить питание. Люк перейдет в свой нормальный режим работы.

- Кнопка управления люком представляет собой кулисный переключатель. Он находится в верхней передней части крыши. Вы можете управлять люком в следующих режимах:

**1) Ручной режим:**

После включения зажигания, нажмите на заднюю часть кнопки более 0,3 с., задняя часть стекла поднимется. При отпускании кнопки или достижении стеклом открытого положения оно остановится автоматически. После достижения крайнего вентиляционного положения отпустите кнопку и нажмите на нее еще раз дольше 0,3 с для закрытия стекла. Оно остановится при отпускании кнопки или достижении крайнего положения. Для закрывания, нажмите кнопку закрытия (передняя часть кулисы), стекло начнет закрываться. Нажмите еще раз, для полного закрытия люка.

**2) Автоматический режим:**

При включенном зажигании, нажмите на кнопку открывания менее 0,3 с., люк автоматически откроется, для автоматического закрывания нажмите кнопку закрывания менее 0,3 с. Во время движения люка, нажмите любую кнопку, стекло остановится в этом положении.

**Вне зависимости от положения, в котором остановилось стекло, им можно управлять как вручную, так и автоматически.**

- Функция автоматического закрывания:

Спустя 4 с. после выключения зажигания, люк закроется автоматически. Нажатие кнопки перед полным закрытием люка отменит эту функцию, и люк останется в открытом состоянии. Для закрывания люка нет необходимости включать зажигание, просто нажмите кнопку закрывания (передняя часть кулисной кнопки).  
 - Функция против закусывания предметов: Если во время движения люка он наткнется на препятствие, он вернется в исходное положение. При выключении зажигания и автоматическом закрывании люка, эта функция работает.

<b>ВНИМАНИЕ</b>	<b>При движении люка, не высовывайте руки или голову!</b>
-----------------	---

При отключении питания люка, снятии его предохранителя, люк необходимо заново перепрограммировать, иначе функции автоматического закрывания и предотвращения закусывания предметов не будут работать.

**Процесс программирования:**

Нажмите кнопку открывания (задняя часть кулисной кнопки) и удерживая ее, вручную

откройте до положения вентиляции, отпустите кнопку и нажмите ее заново, откройте стекло вручную до конечного положения. Нажмите кнопку закрывания (передняя часть переключателя) и поднимите стекло до положения вентиляции, отпустите и нажмите еще раз, пока стекло полностью не закроется. Программирование на этом завершено и все функции восстановлены.

**Уплотнение:**

Внутри верхней части люка находится уплотнительная лента между стеклом и верхней планкой люка.

Также установлена уплотнительная пластина между планкой люка и крышей.

**Обслуживание люка.**

## 1) Забота о стекле

Протирайте стекло чистой тканью, пропитанной моющим средством GM P/N 10500427 или аналогами.

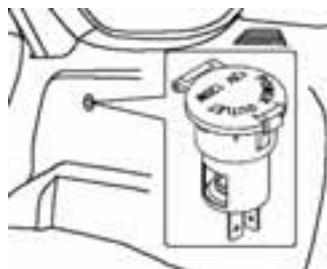
## 2) Уход за уплотнениями

Использование присыпного талька может продлить срок службы уплотнительных полос. При движении по пыльным дорогам, необходимо часто очищать уплотнительные полосы во избежание истирания. Оберните

конец отвертки мягкой тканью и при ее помощи очистите уплотнительные полосы.

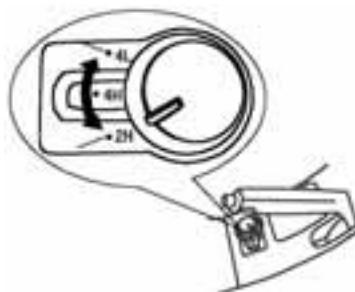
3) При движении во время дождя или мойки автомобиля, убедитесь, что люк надежно закрыт. После дождя или мойки дайте кузову полностью высохнуть (около 10 мин), затем откройте люк, протрите тряпкой воду между стеклом и внешней панелью.

#### (14) Розетка типа гнезда прикуривателя



Розетка расположена на правой нижней обивке задней части кузова. Для ее использования, откройте пластмассовую крышку и вставьте штекер потребителя электроэнергии.

#### (15) Электрический переключатель раздаточной коробки



Обозначения:

- 2 – режим 4x2
- 4 – режим 4x4
- L – низшая передача
- H – высшая передача

1) **2Н в 4Н:** При перестановке переключателя из **2Н** в **4Н**, его положение будет подсвеченено индикатором. Эту процедуру переключения можно выполнять во время движения.

2) **4Н в 2Н:** При перестановке переклю-

чателя из **4Н** в **2Н**, его положение будет подсвеченено индикатором. Эту процедуру переключения можно выполнять во время движения, однако, передний ведущий мост не отключится, но и не будет оказывать влияния на вождение. Для полного отключения колес переднего моста, нужно остановиться, включить заднюю передачу и проехать 3...5 м.

3) **4Н в 4L:** Остановите автомобиль. Выжмите педаль сцепления, переведите переключатель из **4Н** в **4L**, на панели приборов загорится индикатор **4WD**. Эту процедуру запрещено производить во время движения.

4) **4L в 4H:** Остановите автомобиль. Выжмите педаль сцепления, переведите переключатель из **4L** в **4H**. Индикатор **4WD** должен погаснуть. Когда задние колеса скользят по ледяной дороге, не переключайте раздаточную коробку. Это переключение запрещено производить во время движения.

Не используйте передачи **4Н** или **4L** на дорогах с твердым покрытием, т.к. это приводит к повышенному износу шин, увеличивает расход топлива и создает избыточный

шум. Температура масла в трансмиссии также растет, что может привести к повреждению механизмов. На дорогах с таким покрытием, рекомендуется использовать передачу 2Н.

**Примечание:**

*При движении в холодную погоду, переключение с 2Н на 4Н может вызвать дополнительный шум в трансмиссии. Поэтому, перед сменой передачи, остановитесь.*



# ГЛАВА 3

## (1) Период обкатки

Первые дни использования автомобиля оказывают большое воздействие на его дальнейшую эксплуатацию. Во время этого периода методы вашего вождения очень важны. Просим вас следовать этим правилам.

### Первые 1000 км.

- Не водите автомобиль быстрее 100 км.\ч.
- Не развивайте высокие обороты двигателя
- Избегайте резких стартов.
- Избегайте резких торможений первые 300 км.
- Не ведите машину слишком медленно на повышенных передачах
- Придерживайтесь следующих скоростных режимов во время обкаточного периода:

#### Автомобиль с МКПП

Передача	Ограничение скорости (км.\ч)
1	30
2	50
3	80
4	100
5	130

#### Автомобиль с АКПП

Передача	Ограничение скорости (км.\ч)
1	25
2	50
3	85
D	120

### 1000км. до 1500 км.

Набирайте скорость и обороты двигателя постепенно.

## (2) Топливо и его заправка

Правильный выбор марки топлива является

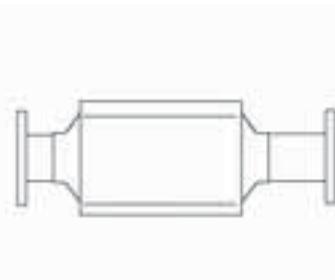
гарантией надежной работы автомобиля.

**Топливо:** Неэтилированный бензин с октановым числом 93 или выше.

**Емкость топливного бака:** 73 л.

**Заправка топливом:** Перед заправкой топливом заглушите двигатель.

## (3) Катализатор



В катализаторе имеются детали, покрытые благородными металлами, а именно платиной, родием и палладием.

Во избежание разрушения катализатора, следуйте следующим правилам:

- Используйте только неэтилированный бензин
- Не эксплуатируйте автомобиль с низ-

## ГЛАВА 3. НАЧАЛО ДВИЖЕНИЯ И ВОЖДЕНИЕ

ким уровнем топлива.

- Не оставляйте двигатель на холостом ходу более 20 минут.
- Не выключайте зажигание во время движения.
- Всегда своевременно проходите техническое обслуживание двигателя. Выход из строя электросистемы двигателя, электронной системы впрыска и распределения топлива или топливной системы, может привести к перегреву катализатора.
- Для обеспечения нормальной работы выхлопной системы, необходимо проводить своевременное техническое обслуживание.

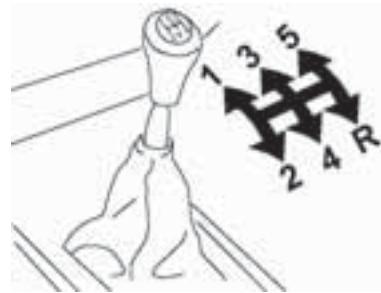
### ВНИМАНИЕ

**Чрезмерный выброс несгоревшего топлива в катализатор может загрязнить его и привести к воспламенению.**

### (4) Предупреждение о системе выхлопа отработанных газов.

- Выхлопные газы имеют высокую температуру, поэтому для избегания ожога не прикасайтесь к выхлопной трубе. Не паркуйте автомобиль на газонах, листве, бумаге или тряпках для недопущения возгорания.
- Убедитесь, что в выхлопной системе нет утечки отработанных газов и все элементы надежно соединены. Регулярно проверяйте выхлопную систему. В случае удара о посторонний предмет или обнаружении посторонних шумов, незамедлительно проверьте систему
- Не оставляйте работающим двигатель в гараже или подобных закрытых местах, кроме случаев въезда или выезда из таких мест. Выхлопной газ не может незамедлительно улетучиться из таких мест и может привести к серьезным последствиям.
- Не оставляйте автомобиль с работающим двигателем на холостых оборотах. Если вам необходимо оставить автомобиль, обеспечьте надежную вентиляцию внутри салона.
- Для нормальной работы системы вентиляции убедитесь, что в воздухозаборниках у лобового стекла нет снега, листьев или других посторонних предметов.

### (5) Механическая коробка переключения передач (МКПП)



Режим переключения передач, показан выше.

Передаточные числа

Коэффициент	4×4	4×2	
1 <sup>ая</sup> передача	3.704	3.992	3.968
2 <sup>ая</sup> передача	2.020	2.150	2.137
3 <sup>ая</sup> передача	1.369	1.330	1.360
4 <sup>ая</sup> передача	1.000	1.000	1.000
5 <sup>ая</sup> передача	0.802	0.862	0.857
Задняя передача	4.4725	3.600	3.579

При переключении передач, до конца выжимайте педаль сцепления. Во время движения не держите ногу на педали сцепления, это может привести к поломке в системе сцепления. При начале движения на наклонной поверхности используйте ручной тормоз, а не сцепление. Для экономии топлива, при переключении на повышенную или пониженную передачу выбирайте следующие скоростные режимы для переключения.

Переключение на повышенную передачу	Км\ч
1—2	24
2—3	40
3—4	65
4—5	72

Переключение на пониженную передачу	Км\ч
2—1	15
3—2	25
4—3	40
5—4	50

Переключение на повышенную передачу слишком рано или переключение на пониженную слишком поздно приведет к нехватке оборотов двигателя.

Равномерно набирайте обороты на каждой передаче, иначе нехватка оборотов приведет к избыточному трению деталей двигателя и увеличенному расходу топлива.

#### Меры предосторожности

- Для переключения на заднюю передачу, полностью остановите автомобиль, иначе можно повредить трансмиссию. Во время движения не держите ногу на педали сцепления, это приведет к излишнему трению системы сцепления и может повредить её.

- Передачи переключайте плавно, чтобы избежать повреждения трансмиссии. Во время движения на большой скорости, не переключайтесь на низкую передачу, из-за этого коробка передач выйдет из строя.

В случае, если машина застряла и необходимо выехать, применив метод раскачивания взад-вперед, скорость не должна превышать 2-4 км\ч, чтобы не повредить трансмиссию.

- При движении на спуске, особенно длительное время, не глушите двигатель и не переводите рычаг КПП в нейтральное положение. Снижайте скорость и обороты двигателя путем торможения двигателем.

#### Примечание:

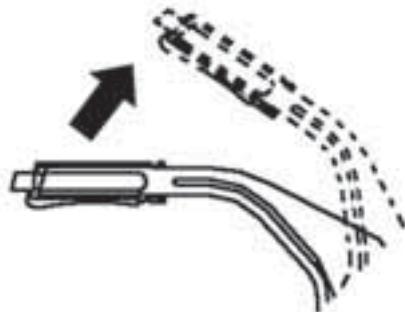
*Если вам трудно включить первую передачу, повторно выжмите педаль сцепления*

## Переключение передач

Переключайте передачи аккуратно, в соответствии с оборотами двигателя. Правильное и аккуратное переключение передач способствует экономии топлива и увеличивает срок службы двигателя.

5-я передача последняя, и в зависимости от оборотов двигателя, можно перейти на 4-ю передачу. Ведите автомобиль на 5-й передаче, если при данной скорости достигается наиболее эффективный расход топлива.

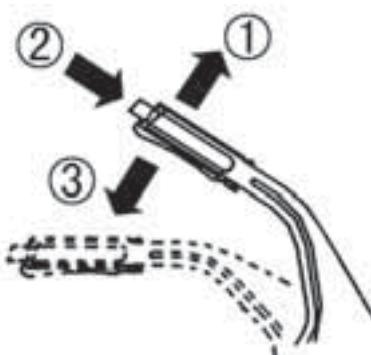
### (6) Стояночный тормоз



Для автомобилей, оборудованными механической коробкой передач, при остановке двигателя и парковке автомобиля, полностью остановитесь, вытяните ручку стояночного тормоза, затем переключите на 1-ю передачу (при парковке на подъеме) или на заднюю (при парковке на склоне).

Для автомобилей, оборудованных автоматической коробкой передач, переведите рычаг в положение P (парковка).

#### Постановка на стояночный тормоз



Как показано выше, нажимать на кнопку на рычаге стояночного тормоза нет необходимости.

#### Снятие с стояночного тормоза

- ① Аккуратно поднимите рычаг стояночного тормоза.
- ② Нажмите кнопку на конце рычага.
- ③ Опустите рычаг.

При парковке автомобиля на подъеме, используйте стояночный тормоз. При парковке на склоне, поверните передние колеса в сторону обочины, а при парковке на подъеме передние колеса поворачивайте к центру проезжей части.

Перед началом вождения автомобиля убедитесь, что стояночный тормоз снят и на панели приборов не горит сигнальная лампа.

#### ВНИМАНИЕ

Вождение с включенным стояночным тормозом может привести к перегреву тормозной системы, потере ее эффективности или отказу.

#### Меры предосторожности для стояночного тормоза

- При парковке на склоне, следуйте инс-

трукциям, приведенным выше.

- Парковка с работающим двигателем

Не держите двигатель долго работающим в закрытых местах или местах с недостаточной вентиляцией, т.к. выхивание паров угарного газа очень опасно.

- Уходя из машины, вынимайте ключ из замка зажигания, закройте все двери. Страйтесь оставлять автомобиль в освещенном месте.

## (7) Тормозная система

Части тормозной системы отвечают за безопасность автомобиля, поэтому обязательно следуйте требованиям к обслуживанию и предоставляйте ваш автомобиль для регулярного осмотра на сервисных станциях.

- ① Рабочая тормозная система имеет два контура, при повреждении одного из них, система потеряет свою эффективность, и вам придется нажимать педаль тормоза с большим усилием. Постарайтесь остановиться и обратиться в ближайшую сервисную станцию

- ② При заглушенном двигателе, тормозная система теряет свою эффективность после

одно или двукратного нажатия на педаль.

В данном случае вам придется нажимать на педаль с намного большим усилием. Это особенно важно, если ваш автомобиль буксируют.

**Лампа наличия неисправности в тормозной системе**

Лампа наличия неисправности указывает имеется ли неисправность в тормозной системе. Пожалуйста ознакомьтесь с разделом 3 (Панель приборов) главы 2.

**Намокание тормозов**

В случаях, когда тормозные колодки намокают, ведите автомобиль медленно до момента, когда тормоза восстановят свою эффективность. При потере эффективности торможения, ведите автомобиль медленно и нажимайте педаль тормоза плавно, чтобы дать тормозным колодкам просохнуть. Если это не помогает, остановитесь на обочине и вызовите специалиста для осмотра автомобиля.

## Движение по уклону

При движении по уклону тормозите двигателем, чтобы избежать перегрева тормозных колодок.

**Тормозные колодки**

После замены тормозных колодок избегайте резкого торможения в течение первых 200 км.

### Меры предосторожности :

- ① Всегда проверяйте, чтобы педаль тормоза работала плавно.

<b>ВНИМАНИЕ</b>	Не кладите ничего на пол, перед педалью тормоза, т.к. это может попасть под педаль во время торможения и помешать работе.
-----------------	---

- ② Избегайте манеры вождения с резкими торможениями. Во время движения не держите ногу на педали тормоза, что приведет к перегреву тормозных колодок и снижению эффективности торможения.

## Антиблокировочная система тормозов (ABS)\*

Условия окружающей среды могут оказывать влияние на эффективность торможения. При резком торможении на дорогах, покрытых льдом, маслом или водой, автомобиль может начать скользить. В таких случаях тормозной путь увеличивается, автомобиль может сорваться в занос. Система ABS предотвращает блокирование колес, сохраняет эффективность рулевого управления и торможения.

### Полезные советы при вождении

- (1) Ощущения при повороте рулевого колеса во время экстренного торможения (при работе ABS) отличаются от нормальных условий. Учитывайте это.
- (2) Даже если ваш автомобиль оснащен системой ABS, держите достаточную дистанцию до впереди идущего автомобиля. По сравнению с автомобилями без системы ABS, вашему автомобилю потребуется более длинный тормозной путь при следу-

ющих условиях:

- Вождение на песчаной или ледяной дороге.
  - При установке цепей на колеса.
  - Вождение на топких или неровных дорогах.
  - Вождение на плохих дорогах.
- (3) Система ABS начинает работать при резком нажатии на педаль тормоза.

(4) При работе ABS вы почувствуете вибрацию педали тормоза.

**При такой работе ABS, нажимайте на педаль еще сильнее. Не отжимайте педаль, т.к. это, наоборот, ухудшит эффективность торможения.**

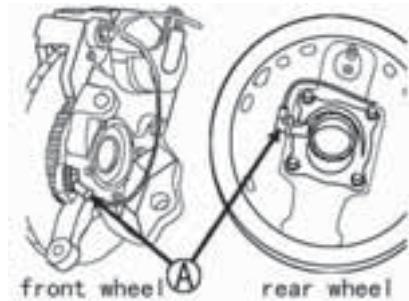
(5) Даже ABS не сможет изменить силы природы во время движения. Например, ABS не сможет помочь избежать столкновения при превышении скорости, вождении с частыми перестроениями, или на малой дистанции от впереди идущего автомобиля. В данных случаях, водитель отвечает за выбор скорости и применение соответствующего торможения.

(6) Все колеса должны иметь один размер и тип шин, иначе ABS может работать не правильно.

### Предупредительная лампа системы ABS

См. Информацию в разделе 3 (8) Панель приборов.

**Примечание:**



*• Сразу после запуска двигателя и начала движение, можно услышать небольшой треск из подкапотного пространства и вибрацию на педали тормоза.*

*Таким образом срабатывает самодиагностика системы ABS и это не следует считать неисправностью.*

- *После поездки на заснеженной дороге, сбейте наледь на колесах. Не повредите датчики ABS (на рисунке, обозначены A).*
- *Система ABS начинает работать при скорости выше 10 км\ч и отключается, когда скорость падает ниже 5 км\ч.*

## (8) Меры предосторожности при погрузке багажа

При загрузке багажа в багажном отсеке не укладывайте багаж выше линии задних сидений. Убедитесь в его надежном креплении, т.к. он может не только ограничить обзор, но и привести к серьезным травмам во время резкого торможения.

## (9) Перед тем, как запустить двигатель

Перед запуском двигателя, следуйте инструкции по обслуживанию бензиновых двигателей.

Для новых автомобилей, не используемых в течение долго периода времени, или тех, у которых было проведено обслуживание электрической или топливной системы, во время запуска двигателя требуется его инициализация. Инициализация осуществляется следующим образом: включите зажигание, спустя 5-10 секунд выключите его. Повторите эту процедуру 3-4 раза. Инициализация завершена. Во время запуска двигателя, переведите рычаг коробки передач в нейтральное положение и выжмите педаль сцепления.

## (10) Как завести двигатель

**Система впрыска контролирует подачу топлива автоматически, поэтому нет необходимости нажимать педаль акселератора во время запуска двигателя. Процесс запуска двигателя:**

- ① Вставьте ключ в замок зажигания. Пристегните ремни.
- ② Вытяните рычаг стояночного тормоза, нажмите на кнопку и опустите его. Переведите рычаг коробки передач в нейтральное положение (с механической коробкой передач) или в паркинг (с автоматической

коробкой передач).

- ③ Полностью выжмите педаль сцепления (с МКПП) или педаль тормоза (с АКПП)
- ④ Включите зажигание и убедитесь, что все сигнальные лампы работают.
- ⑤ Не выжимая педаль акселератора, поверните ключ для заводки двигателя и отпустите его.

При запуске холодного двигателя, он запускается на высоких холостых оборотах. По мере его прогревания, холостые обороты приходят в нормальное положение. При запуске прогретого двигателя, он сразу работает на нормальных холостых оборотах.

### Примечание:

*Не крутите стартер дольше 5 секунд в каждодай из попыток заводки. Интервал между каждой попыткой должен быть не менее 15 секунд. Во время прокрутки стартера, сигнальная лампа давления масла будет гореть.*

## (11) Проверка перед поездкой

Для надежного и безопасного вождения автомобиля, следуйте инструкции по ежедневному уходу за автомобилем. (см. Главу 7 Обслуживание своими руками). Тем не менее, вам следует делать следующее:

- (1) Проверьте надежность крепления клемм аккумулятора. Если они ослабли, подтяните, иначе может выйти из строя электронный блок управления.
- (2) Перед посадкой в автомобиль убедитесь в отсутствии каких либо препятствий вокруг автомобиля.
- (3) Проверьте состояние шин, давление воздуха.
- (4) Проверьте уровень масла в двигателе, уровень охлаждающей и тормозной жидкостей, уровень в бачке стеклоомывателя и гидроусилителе.
- (5) Проверьте, чтобы окна и фонари были исправны и были чистыми.
- (6) Проверьте правильность установки и настройки зеркал заднего вида, убедитесь, что они чистые.
- (7) Закройте все двери.

- (8) Отрегулируйте сиденья, поясничные упоры и подголовники на правильный угол и высоту.
- (9) Проверьте ремни безопасности и пристегнитесь.
- (10) Проверьте стояночный тормоз.
- (11) Выключите лампы или другое вспомогательное оборудование, которое вам не нужно.
- (12) Включите зажигание и убедитесь, что все сигнальные лампы работают. Убедитесь в достаточном количестве топлива. Лампа наличия неисправности в двигателе потухнет при его запуске либо выключении зажигания, либо повороте ключа в положение ACC.

## (12) Советы по управлению в разных условиях.

### Управление в плохих дорожных условиях.

Если автомобиль застрял в снегу, песке или болоте, общее правило в таких ситуациях

- раскачивать его взад-вперед. Выжимайте педаль сцепления, переключайте между первой и задней передачей (для АКПП между L и R). Избегайте работы двигателя на высоких оборотах или пробуксовки колес.

Такой метод может привести к перегреву коробки передач или потере эффективности ее работы. Перед продолжение движения, дайте остынуть коробке передач несколько минут.

Если вам не удалось вытянуть автомобиль, после нескольких попыток, попросите помощи.

#### ВНИМАНИЕ

Во время раскачивания автомобиля убедитесь, что никого нет рядом, т.к. автомобиль может резко выехать и причинить травмы.

### Вождение на льду

- При вождении на скользких дорогах, рекомендуем использовать зимние шины или цепи на шины.

- Избегайте резких ускорений, торможений.
- Нажатие педали тормоза на таких дорогах может привести к заносу. При потере сцепления колес с дорогой, колеса начинают скользить и обычного торможения может не хватить. Тормозной путь будет разным, в зависимости от наличия в автомобиле системы ABS. Если он оборудован ABS, сильно нажмите педаль тормоза и удерживайте ее. Если ABS нет, выжимайте и отпускайте педаль тормоза, тем самым вы достигнете наиболее эффективного торможения.
- Держите большую дистанцию до впереди идущего автомобиля.

## Правильная работа полного привода

После переключения на полный привод (**4H**, **4L**), передняя и задняя ось жестко соединяются между собой, что позволяет распределить усилия. Но во время резких поворотов, раскачивания взад-вперед, трансмиссия будет испытывать большие нагрузки. По сравнению с автомобилями

с двумя ведущими колесами, полноприводный автомобиль разгоняется быстрее и плавнее.

**Вождение на автомагистралях.**

Обязательно убедитесь при выезде на автомагистраль, что вы не включили полный привод **4WD** (**4H** или **4L**).

**Вождение по льду**

В зависимости от условий, включите **4H** или **4L**, для ровного разгона, плавно выжимайте педаль акселератора.

### Примечание:

(1) Рекомендуем использовать зимние шины или цепи.

(2) Держите безопасную дистанцию от окружающих автомобилей, страйтесь тормозить двигателем (понижением передачи) и избегать резкого торможения.

## Вождение на песке

Переведите рычаг раздаточной коробки в положение **4H** или **4L**. Для ровного разгона плавно нажмите педаль акселератора и ведите автомобиль на низкой скорости. Не стремитесь ездить по песчаным дорогам. По сравнению с обычными дорогами,

при вождении на таких дорогах, двигатель и приводные механизмы испытывают большую нагрузку, что впоследствии может привести к аварии.

При возникновении следующих обстоятельств, остановите автомобиль в безопасном месте:

**1) Стрелка охлаждающей жидкости приблизилась к красной зоне.** См. Р5-12 “Перегрев двигателя”

**2) Загорелась предупредительная лампа температуры АКПП.**

(для автомобилей, оборудованных АКПП). См. Р3-18 “Автоматическая коробка передач”

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ	Во время раскачивания автомобиля убедитесь, что рядом нет людей, т.к. автомобиль может резко выехать и причинить травмы.
-----------------	--

## Вождение по глубокой грязи

Для достижения максимального крутящего момента, переведите рычаг в положение **4L**.

### Вождение по крутому спуску

Переключите рычаг раздаточной коробки в положение 4L, ведите автомобиль медленно, тормоза двигателем.

### Проезд через водное препятствие

Полноприводные автомобили были спроектированы не для вождения по воде. Если намокнет электроника, автомобиль может отказать, поэтому следуйте данным советам:

- (1) Проезжайте водную преграду в местах не глубже 50 см.
- (2) Переключитесь на 4L.
- (3) Чтобы автомобиль не захлестнула нагоняющая волна, не быстрее 5 км\ч.

Не переключайтесь передачи, во время проезда через водную преграду.

Частое вождение по водным преградам сократит срок службы автомобиля.

После проезда через водную преграду убедитесь в нормальной работе тормозной системы, если тормоза намокли, плавно выжимайте педаль тормоза чтобы дать просохнуть тормозным колодкам. Тщательно проверьте автомобиль, как это сделать см.

в соответствующих разделах инструкции.

### Проверка и обслуживание автомобиля после поездки по плохим дорогам

- (1) После поездки по плохим дорогам обеспечьте осмотр и уход как указано ниже:
- (2) Проверьте сколы лакокрасочного покрытия.
- (3) Тщательно вымойте автомобиль водой. Ведите автомобиль медленно, плавно нажимайте педаль тормоза, чтобы дать просохнуть тормозным колодкам. Если после этого тормоза не восстановили свою эффективную работу, срочно свяжитесь со специализированной сервисной станцией для осмотра тормозной системы.
- (4) После проезда водной преграды, проверьте уровень масла в двигателе, в коробке передач, приводных осях, проверьте смазку валов, если она намокла, замените ее.

(5) Проверьте внутри машины на наличие воды, и просушите в случае необходимости.

(6) Проверьте наличие воды в наружных фонарях, если они намокли, обратитесь в сервисную станцию.

### Меры предосторожности для полноприводных автомобилей Колеса и шины

Т.к. усилия распределяются на все колеса, состояние всех колес может оказывать существенное влияние на поведение автомобиля во время включения полноприводной передачи.

#### Периодически проверяйте давление в шинах

Убедитесь в использовании шин одинакового размера, типа и уровня износа, иначе это приведет к повышению температуры масла в трансмиссии, или повреждению ведущей системы и другим серьезным повреждениям.

**(13) Советы по вождению в зимний период****ПРИМЕЧАНИЕ**

**Не используйте антифриз на основе спирта или воды.**

**Проверьте аккумулятор и его клеммы**

Холодная погода снижает емкость любого аккумулятора, поэтому он должен быть в рабочем состоянии, чтобы запустить двигатель.

**Убедитесь, что вязкость масла соответствует сезону**

См. Раздел “(1) Моторное масло” для рекомендуемых марок вязкости. Вождение автомобиля зимой с летним маслом может затруднить пуск двигателя.

**(14) Как сэкономить топливо и продлить срок службы вашего автомобиля**

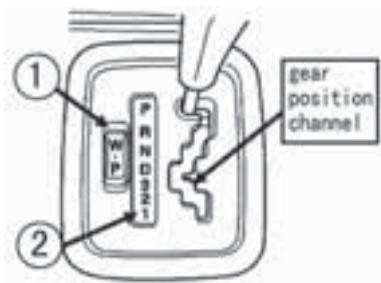
- Избегайте резкого ускорения и резкого торможения, что приводит к чрезмерному расходу топлива.
- Избегайте долгого прогрева на холостых оборотах, как только двигатель начал работать ровно, плавно начинайте движение. Однако, в зимний период, время прогрева может увеличиться.
- Избегайте долгой работы двигателя на холостых оборотах.
- Избегайте длительного разгона и торможения, т.к. это приводит к большему расходу топлива и загрязняет окружающую среду.
- Не держите ногу на педалях тормоза или сцепления, что приводит к чрезмерному износу, перегреву и большему расходу топлива.
- Избегайте поездок на высоких скоростях, что приводит к увеличенному расходу топлива, выбросу выхлопных газов и избыточному шуму.
- Грязный воздушный фильтр, свечи зажигания, масло, смазка, неправильно настроенные тормоза и т.д. все это ведет к нестабильной работе двигателя и ведет к избыточному расходу топлива. Для долгой службы всех деталей автомобиля и экономному расходу топлива, регулярно проводите обслуживание, следите за износом тормозных колодок, смазкой двигателя, коробки передач и ведущих осей, правильно положению всех колес, следите чтобы воздушный \топливный \масляный фильтры были чистыми. В случае вождения в тяжёлых условиях, может потребоваться более частое обслуживание. (См. Главу 7. Обслуживание своими руками).
- Переключение передач: Всегда переключайте передачи в зависимости от скорости автомобиля и оборотов двигателя. В случае перевозки не более 4 пассажиров, по возможности используйте последнюю передачу, старайтесь вести автомобиль в экономном режиме 65-85 км\ч.
- Кондиционер расходует топливо, по

## ГЛАВА 3. НАЧАЛО ДВИЖЕНИЯ И ВОЖДЕНИЕ

возможности сократите время работы кондиционера.

### (15) Автоматическая коробка передач (АКПП)\*

Переключение передач осуществляется в соответствии с заданной программой управления. Вы можете переключать передачи вручную, переключившись на **W**.



Существует два положения:

- ① Выбор режима вождения
- ② Выбор передачи

#### Выбор режима вождения

Осуществляется включением переклю-

чателя режима. Переключатель находится на центральной панели управления. Существуют три режима работы КПП: «Экономное» (“Economic”), «Мощность» (“Power”) и «Зимнее» (“Snow road”).

При выборе «Экономный» (переключатель в среднем положении), можно достигнуть наибольшей экономии топлива, индикаторная лампа не загорится.

При выборе «Мощность» (нажмите на конец переключателя с надписью Р) индикатор на панели приборов загорится. (См. Раздел 3-8. Панель приборов в Главе 2).

При выборе «Зимний» (нажмите на конец переключателя с надписью W). можно начинать движение со второй передачи, и на панели приборов загорится индикатор, а индикатор «Мощность» погаснет (См. раздел 3-8. Панель приборов Главы 2).

Выбор передачи	Функция
2 <sup>я</sup> передача (Ручная)\ Автоматическая)	Можно переключаться между первой и второй передачами. Двигатель ограничивает скорость открыванием заслонки.
3 <sup>я</sup> передача (Ручная)\ Автоматическая)	Можно переключаться между первой, второй и третьей передачами, и разогнаться до высокой скорости.

Выбор передачи	Функция
1 <sup>я</sup> передача (Ручная)	Ограничивающая передача путем управления открытия заслонки.

Выбор передачи	Функция
<b>D</b> (Вождение)	Можно переключаться между 1, 2, 3 и 4 передачей в следующей последовательности:  (1-2), (1-3), (1-4), (2-3), (2-4), (3-4), (4-3), (4-2), (4-1), (3-2), (3-1), (2-1).
<b>N</b> (Нейтраль)	Нельзя тормозить или переключаться. Можно запускать двигатель.
<b>R</b> (Задняя)	Задняя передача. Переключение на заднюю передачу зажигает лампу заднего хода.

Выбор передачи	Функция
<b>P</b> (Парковка)	Выходной вал КПП заблокирован

## Меры предосторожности

- При запуске двигателя, рычаг коробки передач должен находиться в положении **P** или нейтрали **N**.
- При парковке, переведите рычаг коробки передач в положение **P**.
- При буксировке автомобиля, переведите рычаг в положение **N**.

## Ручное переключение передач

Сначала переключите переключатель на **W**, переведите рычаг КПП в положение **D**, и теперь вы можете переключать передачи вручную. (от 1<sup>ой</sup> до 3<sup>ей</sup> передачи).

## Блокировка и отпускание рычага КПП.

Если, после включения зажигания, рычаг КПП находится в положении **P**, он заблокирован и его невозможно переместить в другие положения. Для включения другой передачи нужно выжать педаль тормоза и передвинуть рычаг из положения **P**.



## ГЛАВА 4

### **(1) Защита Вашего автомобиля от коррозии**

Тщательный уход за автомобилем поможет вам продлить период эксплуатации без образования коррозии.

#### **Самые распространенные причины коррозии:**

- Скопление солей, грязи и влаги в труднодоступных местах на днище автомобиля.
- Сколы лакокрасочного покрытия, отслоение, вызванные мелкими авариями или попаданием камней.
- Дорожная соль или химикаты
- Высокая влажность наряду с температурой около 0°C
- Влажность или сырость определенных мест автомобиля в течение длительного периода времени может вызвать коррозию, даже если остальной автомобиль сухой.

Примите во внимание выше перечисленные моменты для предотвращения коррозии, осо-

бенно снизу автомобиля или после повреждения или отслоения лакокрасочного покрытия.

#### **Для предотвращения коррозии следуйте этим рекомендациям:**

##### **① Регулярно мойте автомобиль**

Важно держать автомобиль чистым, и, особенно, следовать следующим правилам:

- Если вы водите автомобиль в зимний период по дорогам, посыпаным солью или около морского побережья, раз в месяц необходимо смывать отложения снизу автомобиля.
- Наиболее эффективными способом отмыть днище автомобиля и колесные арки являются мойки водой под высоким давлением. Уделайте должное внимание этим местам, т.к. не всю грязь и налет можно увидеть. Неубранная грязь и налет могут причинить большой вред. Нижние части дверей, рычаг переключения передач и другие части кузова имеют дренажные отверстия, которые должны быть всегда свободными от грязи, их загрязнение приведёт к застою влаги внутри и, как следствие, к коррозии.

- Раз в год, по окончании зимы, тщательно мойте днище автомобиля. См. “2. Мойка автомобиля снаружи” в этой главе.

##### **② Проверьте состояние лакокрасочного покрытия**

При обнаружении царапин на лакокрасочном покрытии, немедленно устраниьте их на станции сервисного обслуживания, чтобы избежать коррозии.

##### **③ Проверьте состояние интерьера автомобиля**

Вода и грязь, которые скапливаются под ковриками, могут вызвать коррозию. Проверяйте, сухо ли под ковриками. Будьте предельно аккуратными при перевозке химикатов, очистителей, искусственных удобрений, солей и т.д., которые должны перевозиться в специальных контейнерах.

##### **④ Используйте защиту от грязи на автомобиле**

При вождении на дорогах с солью и гравием, рекомендуется проводить антикоррозийную обработку днища и скрытых полостей автомобиля специальными составами, предотвращающими появление и развитие коррозии.

Данную услугу можно получить на специализированных станциях сервисного обслуживания автомобилей ZX.

### (2) Мойка автомобиля снаружи

#### Мойка вашего автомобиля

Следующие условия могут вызвать отслоение лакокрасочного покрытия, частичную коррозию:

- Оседание большого количества грязи и пыли на кузов автомобиля

#### Мойка автомобиля вручную

Мойте автомобиль в тенистом и прохладном месте. Никогда не дотрагивайтесь до кузова, пока он не остыл.

Мойку автомобиля лучше осуществлять на специализированных станциях

#### ПРИМЕЧАНИЕ

**Б у дьт е  
аккуратны ми  
и не получите  
травмы при  
мойке днища и  
шасси автомобиля.**

#### ПРИМЕЧАНИЕ

**Будьте  
аккуратны при  
мытье пластико-  
вых накладок.**

Пластиковый дефлекторы: Мойте аккуратно, не используйте абразивные чистящие средства, т.к. дефлектор очень мягкий.

Дорожный гудрон смойте скрипидаром или моющим средством, промаркированным для лакокрасочных покрытий.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

**Не используйте  
бензин, керосин,  
растворитель  
или другие мо-  
ющие средства,  
которые могут  
повредить ЛКП.**

③ Тщательно смойте: Сухое мыло оставляет разводы. В жаркую погоду вам может придется ополаскивать каждый участок по отдельности сразу после того, как вы вымыли его, а уже затем мыть следующий.

④ Чтобы избежать водяных пятен, просу-

шите автомобиль после мойки с помощью чистого мягкого хлопкового полотенца. Не нажимайте сильно, т.к. вы можете поцарапать лакокрасочное покрытие.

## Полировка

**Полировка и покрытие слоем воска помогут сохранению первоначальной красоты нового автомобиля**

- ① Всегда перед нанесением полировочного воска вымойте и просушите автомобиль, даже если вы используете комбинированный очиститель и воск.
- ② Используйте высококачественную полироль. Если краска выглядит тусклой, используйте очищающую полироль перед нанесением воска. Стого следуйте инструкциям производителя полиролей и восков. Отполируйте хромированные части кузова.
- ③ Отполируйте автомобиль еще раз, если вода на кузове не собирается в капли, и растекается большими пятнами.

<b>ПРИМЕЧАНИЕ</b>	В случае необходимости перекраски кузова, сначала снимите пластиковые бампера, установите защиту против высокой температуры, которая может повредить бампера.
-------------------	---

## Исправление царапин

Сразу после обнаружения царапины, обратитесь на специализированную сервисную станцию для ее устранения. Не устраняйте царапины самостоятельно, т. к. для этого требуется высокая квалификация и специальное оборудование.

## Скол краски

При возникновении мелких повреждений ЛКП, таких как царапины, отслоение или повреждение камнями, исправьте их как можно скорее во избежание коррозии.

Если процесс коррозии уже начался, нужно тщательно удалить ее результат, нанести грунтовку и покрасить деталь.

Внимательно проверяйте переднюю часть автомобиля или участки, которые могут быть повреждены от летящих камней.

## Уход за пластиковыми деталями

Пластиковые части можно мыть мылом. Если грязь не отмывается, используйте специальные средства для очистки пластика.

### Следуйте этим рекомендациям:

- ① Не используйте сильно действующие моющие средства, которые могут повредить пластиковые детали.
- ② Не используйте растворитель или моющие средства, содержащие растворитель, они могут повредить пластиковые детали.
- ③ Не допускайте контакта пластиковых деталей с тормозной жидкостью, мотор-

## ГЛАВА 4. ОБСЛУЖИВАНИЕ АВТОМОБИЛЯ

ным маслом, смазкой, растворителем, которые могут образовать пятна, трещины или помутнение пластиковых деталей.

### Хромированные детали

Для предотвращения образования пятен и коррозии, мойте водой и наносите специальное защитное покрытие на их поверхность.

Проводите эту процедуру зимой.

### Алюминиевые колеса

Используйте очиститель, разработанный специально для алюминиевых колес, затем нанесите защитное покрытие на их поверхность.

#### Внимание:

- ① Во время очистки алюминиевых колес, не используйте абразивный очиститель. В случае попадания морской воды или дорожных химикатов, немедленно смойте водой.
- ② Щетки могут повредить поверхность дисков, поэтому используйте губку или замшу.

- ③ Не поливайте поверхность алюминиевых колес прямым напором горячей воды.

### Стекла

Мойте стекла губкой и водой.

Стеклоочиститель можно использовать для удаления масляных пятен, смазки и т.п. После мойки протрите их сухой и мягкой тканью. Не используйте тряпку, которой мыли поверхность автомобиля, т.к. полироль или воск может остаться на тряпке и ухудшить обзорность стекол.

### Уход за резиновым уплотнением.

- ① Чистите резиновое уплотнение для предотвращения истирания и ухудшения герметизирующих характеристик. Чтобы почистить уплотнение, оберните кончик отвертки тряпкой и вставьте в нижнюю часть уплотнения.
- ② Во время дождя или мойки, убедитесь, что люк плотно закрыт. После дождя или мойки проедьте до полного высыхания кузова (около 10 минут), затем откройте люк или протрите воду сухой тряпкой между

стеклом и наружной планкой.

### Щетка стеклоочистителя

Для предотвращения образования полос на стекле, периодически чистите щетки стеклоочистителя. Если щетка очень грязная, (например в трупах насекомых), используйте губку или ткань

### Защита шасси и днища автомобиля

Днище автомобиля уже обработано антикоррозийным составом, а некоторые части имеют обеззараживающее средство и воск. Это поможет сократить повреждения от химикатов и ударов камнями на дороге. Во время мойки автомобиля, особенно зимой, мойте днище автомобиля для удаления грязи и накоплений, которые содержат химикаты и дорожную солью

### Подкапотное пространство

Подкапотное пространство следует мыть перед и после каждой зимы.

Если вы водите автомобиль в местах с соленой водой, подкапотное пространство следует мыть каждые три месяца.

### (3) Мойка машины внутри

#### ВНИМАНИЕ

**Не мойте пол автомобиля водой, или не допускайте попадания воды на пол. Вода может проникнуть в электрические компоненты автомобиля и вызвать неправильную работу и коррозию кузова**

#### Виниловый интерьер

**Виниловую обивку легко отмыть мягким мыльным раствором или моющим средством с водой**

Сначала пропылесосьте обивку для удаления пыли, затем используя губку или

мягкую ткань нанесите мыльный раствор на обивку. После впитывания на несколько минут и растворения грязи, удалите грязь влажной тряпкой. Если удаляется не вся грязь, повторите процедуру. Также могут быть использованы специальные средства для очистки виниловой обивки. Стого следуйте инструкции производителя очищающих средств.

#### Коврики

**Используйте пенящийся шампунь чтобы очистить коврики**

Сначала пропылесосьте для удаления грязи. Можно использовать несколько видов очистителей. Некоторые представляют из себя аэрозоль, некоторые выглядят как порошок, некоторые являются жидкостями для смешивания с водой. Для мойки шампунем, нанесите пену на губку или щетку, протрите ковры.

Не мойте ковры водой. Лучше оставить ковер сухим насколько возможно. Ознакомьтесь и строго следуйте инструкции производителя очистителя.

#### Ремни безопасности

**Ремни безопасности можно чистить мягким мыльным раствором с водой или теплой водой.** После того, как помыли, дайте высохнуть в темном и прохладном месте

Используйте губку или тряпку. Во время мойки, проверьте ремни на наличие износа, истирания или порезов.

#### ВНИМАНИЕ

**Не используйте краску или отбеливатель на ремнях безопасности, это ослабит их.**

## Стекла

<b>ВНИМАНИЕ</b>	<p>При мойке стекла задней двери изнутри используйте мягкую ткань и мойте по направлению нитей обогревателя. Не используйте остроконечные предметы и резкие очистители или очистители, содержащие хлор, иначе можно повредить обогрев заднего стекла.</p>
-----------------	---

чиной потери цвета, появления пятен или облезания. Если вы используете моющие средства или полироли, убедитесь, что в их составе нет компонентов, указанных выше. Если вы используете жидкое средство, не проливайте его на внутренние поверхности автомобиля, т.к. он может содержать компоненты, указанные выше. Незамедлительно удалите пролитые жидкости методом, упомянутым выше. Если у вас все еще остались вопросы по мойке и очистке вашего автомобиля, специалисты специализированных сервисных станций будут рады ответить на них.

Стекла можно мыть любым бытовым стеклоочистителем .

**Панель управления кондиционером, аудиосистемой, панель инструментов, панель управления и переключателей**

Смочите мягкую ткань в моющем средстве и мягко протрите пыль и грязь. Не используйте органические моющие средства (растворители, керосин, спирт, бензин, и т.д.) щелочные или кислотные моющие средства. Эти средства могут стать при-

## ГЛАВА 5

### (1) Если двигатель Вашего автомобиля остановился.

Перед тем, как отбуксировать машину в сторону, обратите внимание на следующее:

- поскольку усилитель тормозов перестает работать, понадобится больше усилий при нажатии на педаль тормоза.
- поскольку насос усилителя рулевого управления не работает, Вам потребуется больше усилий, чтобы поворачивать рулевое колесо.

#### ВНИМАНИЕ

**Если Ваш автомобиль оборудован катализатором , не пытайтесь завести его с буксира.**

Перед тем как приступить к следующим проверкам, убедитесь, что вы правильно следовали указаниям по пуску двигателя, в 3 главе и что в автомобиле достаточно топлива.

#### (а) Простые проверки

**Если стартер не работает или работает очень медленно**

1. Убедитесь, что клеммы аккумуляторной

батареи хорошо затянуты и чистые

2. Если клеммы аккумулятора в порядке, включите внутреннее освещение
  3. Если свет не включается, горит тускло или выключается когда Вы включаете стартер, это означает что аккумулятор разряжен. Вы можете попытаться завести автомобиль от другого автомобиля с помощью комплекта проводов. Если Ваш автомобиль оборудован катализатором, не пытайтесь завести автомобиль. Смотрите информацию «(с) Заводка автомобиля с помощью комплекта проводов от другого автомобиля»
- Если свет включается, но двигатель так и не заводится, это означает что двигатель нуждается в регулировке или ремонте. Обратитесь на специализированную сервисную станцию для проведения экспертизы.

**Если стартер работает с его обычной скоростью но двигатель не заводится**

1. Проверьте крепление катушки зажигания и наконечников проводов свечей зажигания.
2. Если провода в порядке, двигатель может быть залитым бензином из-за слишком большого количества попыток. См (б) «Как завести «залитый» бензином двигатель».

#### (б) Как завести «залитый» бензином двигатель

Если двигатель не заводится, двигатель может быть залит из-за попыток завести его. Если это произошло:

С выжатой педалью газа включите стартер, держите педаль газа в течении 15 секунд, отпустите ключ зажигания и педаль газа, затем заведите двигатель не нажимая педаль газа.

Если двигатель не заводится после 15 секундного вращения стартера, вытащите ключ и подождите несколько минут, затем повторите попытку. Если после выполнения выше описанных процедур двигатель не заводится, попробуйте следующие:

1. Выкрутите свечи зажигания и насухо вытрите электроды.
2. С выжатой педалью газа в течении 15 секунд и одновременно поверните ключ зажигания.
3. Установите свечи зажигания
4. Попробуйте завести двигатель не нажимая на педаль газа.

Если двигатель не завелся, это означает что необходима экспертиза и ремонт, обратитесь за помощью в специализированную сервисную станцию.

**ВНИМАНИЕ**

Не крутите стартер не-  
прерывно дольше 15  
секунд, это может вы-  
вести его из строя.

**(2) Набор инструмента,  
домкрат и ручка домкрата**



В багажнике в ближней части боковой панели находятся инструменты и домкрат, ручка домкрата находится внутри ящика с инструментами.

Поверните ручку коробки с инструментами на ближней части боковой панели (см. раздел «(6) Ящик с инструментами на

ближней части боковой панели» глава №2), откройте крышку ящика чтобы достать инструменты и домкрат.

Убедитесь, что домкрат закреплен, чтобы избежать его падения во время столкновения или резкого торможения.

При закрывании крышки ящика с инструментами, убедитесь что вы повернули ручку в закрытое положение.

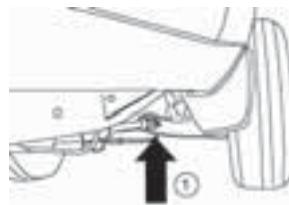
**(3) Как пользоваться  
домкратом**

Сначала

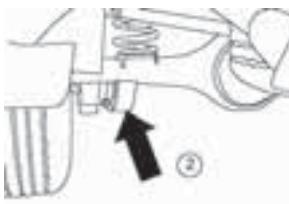
- 1 Остановите автомобиль на ровном месте.
- 2 Включите аварийные сигналы и поверните ключ в замке зажигания в положение **LOCK**
- 3 Поставьте автомобиль на стояночный тормоз, а рычаг переключения передач в нейтральное положение.
- 4 Убедитесь, что в машине никого не осталось.

**Установка домкрата**

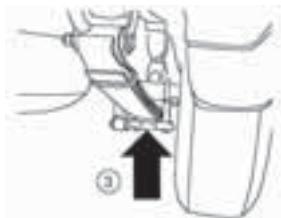
Положения установки домкрата:



- ① Передние колеса – шарнир нижнего рычага



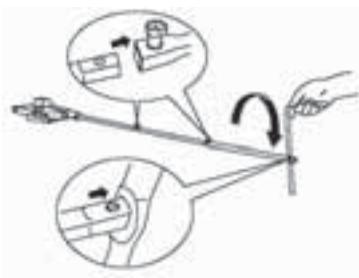
- ② Задние колеса – корпус задней оси, опора верхнего упорного рычага (цилиндрической пружины задней подвески)



③ Задние колеса – пластина крепления рессор

ВНИМАНИЕ	Убедитесь в надежной установке домкрата, иначе автомобиль может упасть.
----------	---

### Поднятие автомобиля



Установите домкрат в правильном положении. Вставьте ручку домкрата в домкрат, удерживая ручку поверните ее по часовой стрелке. Когда автомобиль начнет подниматься убедитесь еще раз что домкрат установлен в правильном месте.

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Убедитесь в надежной установке домкрата, иначе это может привести к падению

### Опускание автомобиля

Крутите ручку домкрата против часовой стрелки, убедитесь, что ручка плотно находится в домкрате, опустите автомобиль на землю.

### (4) Если у вас спустила шина

① Если у Вас спустила шина, постепенно сбавьте скорость и ведите автомобиль ровно. Осторожно съездите с дороги в безопасное место, подальше от плотного движения. Избегайте остановки на разделительной полосе трассы. При остановке выбирайте

твердую поверхность.

- ② Выключите двигатель и включите аварийные сигналы.
- ③ Установите автомобиль на стояночный тормоз и включите заднюю передачу.
- ④ Все пассажиры должны выйти из машины в сторону, подальше от трассы.

#### ВНИМАНИЕ

Не продолжайте движение с проколотойшиной. Движение даже на короткое расстояние может повредить шину так, что ее будет невозможно отремонтировать.

Достаньте набор инструментов, домкрат, знак аварийной остановки и запасную шину

## Блокировка колес



Заблокируйте колеса по диагонали от спущившей шины. Передние колеса подоприте спереди, задние – сзади.

## Ослабление гаек крепления колеса



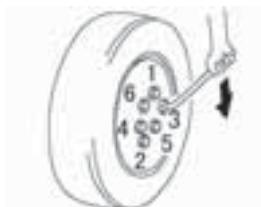
Удалите крышку ступицы колеса с помощью

отвертки. Открутите гайки по часовой стрелке. Для облегчения, установите гаечный ключ на гайку так, чтобы рукоятка оказалась справа. Возьмите гаечный ключ за конец рукоятки и потяните за рукоятку. Будьте аккуратны, чтобы гаечный ключ не соскочил с гайки. Не снимайте гайки сразу, открутите их на полтора поворота. Ослабьте все гайки на спущеннойшине.

См. «(3) Подъем автомобиля домкратом», приподнимите автомобиль чтобы колесо немного оторвалось от земли.

## Замена колес

Снимите гайки для крепления колеса, снимите спущенную шину и положите ее в сторону. Установите запасное колесо, наденьте гайки для крепления колеса, притяните гайки



Опустите машину на землю. Используя гаечный ключ закрутите гайки. Не используйте другие инструменты, такие как молоток, трубу или Вашу ногу вместо рук. Убедитесь, что гаечный ключ надежно закреплен на гайке.

Затяните каждую гайку в указанном порядке, повторите процесс пока все гайки не будут затянуты.

Момент затяжки гаек : $125\pm10$  Нм

Оденьте крышку ступицы на колесо.

## После замены колес

Проверьте давление воздуха в замененнойшине. См. (5)

Отрегулируйте давление воздуха согласно данным, приведенным в 7 главе.

**ВНИМАНИЕ**

**Внимание**  
Когда Вы закручиваете гайки, убедитесь, что на гайки и болты не попало масло. Из-за этого гайки могут быть закручены слишком туго. Перед поездкой убедитесь, что все инструменты, домкрат и спущенное колесо надежно упакованы в места их хранения. Это поможет избежать травм при столкновении или резком торможении.

Убедитесь, что при снятии колпачка для накачивания шин в золотник не попала грязь и влага, это может привести к утечке воздуха.

### (5) Если Ваш автомобиль нуждается в буксировке.

Если буксировка необходима, мы советуем обратиться специализированный сервисный центр. Если Вам не могут предоставить буксировочный транспорт

в специализированном центре, то Вам следует буксировать ваш автомобиль аккуратно, соблюдая инструкцию, данную в статье «Аварийная буксировка» в данной главе.

**ВНИМАНИЕ**

Если повреждена коробка передач, буксуйте Ваш автомобиль только с помощью специально оборудованного автомобиля.

A



B



C



D

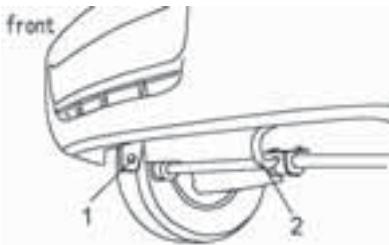


E



### Примечание:

- ① *Никогда не буксируйте с помощью каната как показано на рис. A. Это может привести к повреждению бампера или передней части автомобиля.*
- ② *Если автомобиль с автоматической коробкой передач нуждается в буксировке на расстояние больше чем 50 километров, следует использовать эвакуатор (рис. B, C, E)*
- ③ *Если коробка передач повреждена, следует использовать эвакуатор (рис. B и C).*
- ④ *Убедитесь, что рычаг раздаточной коробки находится в положении 2Н. Никогда не пытайтесь буксировать автомобиль, когда рычаг раздаточной коробки находится в положении 4Н или 4L когда колеса находятся на земле(рис. D и E). Это может привести к повреждению ведущей системе автомобиля или автомобиль может съехать с буксировочного автотранспорта, что может привести к автокатастрофе.*



1. Подвесной крюк; 2. Буксировочная петля.

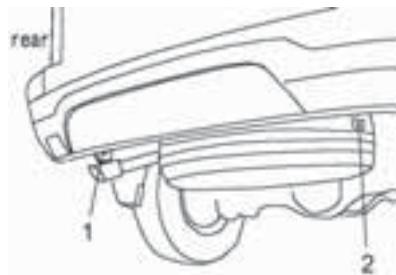
### Буксировка с передними колесами, оторванными от земли (рис. D)

Поставьте рычаг коробки передач (механической коробки передач) или рычаг управления автоматической коробкой передач (автоматической коробки передач) на N (нейтральную) передачу. Снимите стояночный тормоз.

### Буксировка с задними колесами, оторванными от земли (рис Е)

Переключите зажигание в положение ACC,

захватите рулевое колесо с помощью веревки или соединительным тросом, так, чтобы машина ехала только прямо. Не блокируйте рулевое колесо. Буксировка с блокированными колесами опасна.



1.Подвесной крюк, 2. Буксировочная петля

### Аварийная буксировка

Если буксировка необходима, мы советуем производить ее с помощью специализированного буксировщика. Если буксировка на эвакуаторе не доступна в данный момент, то Вы можете отбуксировать Ваш автомобиль с помощью троса или цепи, прикрепленной к буксировочной петле.

**Примечание:**

- ① В случае буксировки за любую другую часть, кроме буксировочной петли, кузов может быть поврежден.
- ② По возможности буксируйте автомобиль на натянутом тросе, ослабленный трос может повредить кузов.

**Меры предосторожности при буксировании автомобиля**

- ① Для автомобилей с автоматической коробкой передач, проверьте уровень масла в коробке передач (см. «2 масло в автоматической коробке передач») Если уровень масла низкий, буксируйте автомобиль со всеми колесами поднятыми от земли.
- ② Поставьте рычаг переключения передач у ручной или автоматической коробки передач в нейтральное положение.
- ③ Для моделей с полным приводом выберите положение 2Н.

<b>ВНИМАНИЕ</b>	<b>Буксировка автомобиля при положении рычага на 4Н или 4Л может повредить трансмиссию.</b>
<b>ВНИМАНИЕ</b>	<b>Выключение зажигания может привести к блокировке системы рулевого управления и потере контроля управлением автомобилем.</b>

- ④ Будьте внимательны, при буксировке автомобиля соблюдайте предельно допустимую скорость. При буксировке автомобиля с автоматической коробкой передач так же соблюдайте скоростной режим и предельно допустимое расстояние для буксировки. Скорость не должна превышать 50 километров в час, а расстояние 50 километров.
- ⑤ Если повреждена коробка передач, или для автоматической коробки передач требуется буксировка больше чем на 50 километров, используйте только специальный автозак.
- ⑥ Включите зажигание и разблокируйте рулевое управление. Главный тормозной цилиндр и насос усилителя рулевого управления не будут работать без включенного двигателя, это означает, что понадобится больше усилий для нажатия тормоза или поворота руля, что затруднит управление автомобилем.
- ⑦ Следуйте правилам дорожного движения – включите аварийные огни.
- ⑧ При буксировке машины должны двигаться на низкой скорости. Избегайте резких стартов, остановок, ускорений или резких маневров. Это может настигнуть повреждение буксировочной петле, тросу или окружающим людям.
- ⑨ При буксировке на проезжих дорогах, гористых местностях или дорогах с оживленным движением должны использоваться только специализированные автозаки.

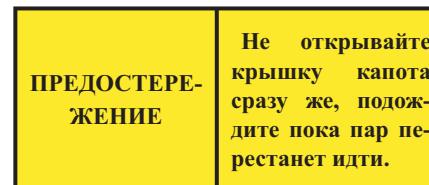


## (6) Если у Вас перегрелся двигатель

Если датчик температуры охлаждающей жидкости в двигателе указывает на перегрев, если Вы чувствуете потерю мощности, или если Вы слышите громкие стуки или резкий запах, это означает, что двигатель перегрелся. Вам следует провести следующие процедуры:

① Аккуратно замедлите движение, затем остановите автомобиль и установите стоячный тормоз при работе двигателя на холостых оборотах. Включите аварийные сигналы, установите рычаг переключения передач в нейтральное положение. Выключите кондиционер.

② Если из радиатора, или из бачка для охлаждающей жидкости выходит пар или хладагент, выключите двигатель. Перед тем как открыть капот, подождите, пока прекратит идти пар. Если пар или хладагент не идут, оставьте двигатель включенным.



Для того, чтобы двигатель быстрее охлаждался, откройте капот. Остановите двигатель, до охлаждения до нормальной температуры. Радиатор должен остывать так, чтобы до него можно было дотронуться рукой.

③ Визуально проверьте не порвался или не расслабился ли ремень генератора (ремень вентилятора). Проверьте натяжение ремня. Проверьте уплотнитель радиатора, термостата, трубы водозаборника, трубы выпуска воды, и головки цилиндров на предмет течи охлаждающей жидкости. Посмотрите, нет ли очевидной утечки из

радиатора, шланга и под машиной.

Если у Вас включен кондиционер, то под машиной может быть вода - это нормально.

④ Если порвался, ослаб или соскочил со своего места ремень генератора, замените его. Если в радиаторе есть утечка, остановите немедленно двигатель и обратитесь на специализированную сервисную станцию.

⑤ Если ремень генератора в порядке, и Вы не видите явных протечек, проверьте уровень охлаждающей жидкости при необходимости долейте.

⑥ Медленно нажмите педаль газа, и дайте двигателю поработать в течении нескольких минут на 1500 оборотах в минуту.

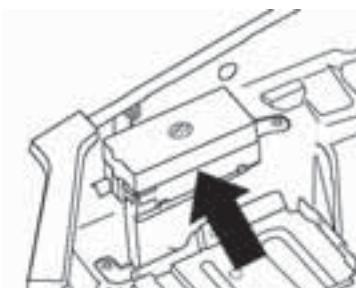
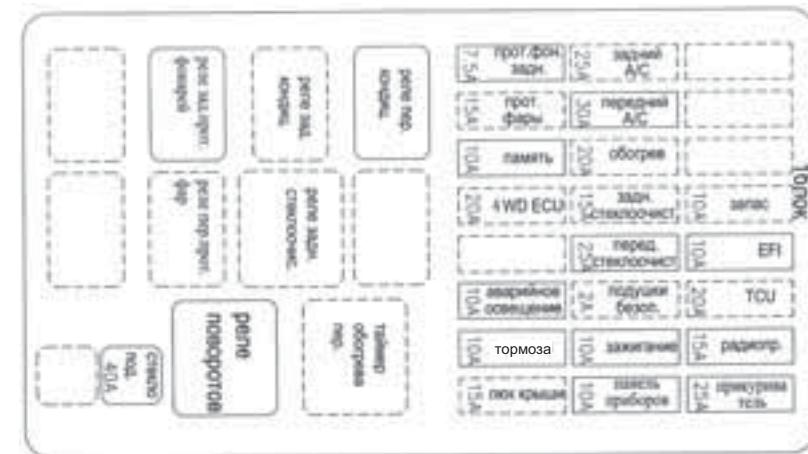
⑦ После того, как температура охлаждающей жидкости начнет приходить в норму, еще раз проверьте уровень в расширительном бачке и долейте до нормы

## (7) Плавкие предохранители

Чтобы избежать коротких замыканий и перегрузок, которые могут привести к повреждению в электрической системе, в каждой цепи есть плавкий предохранитель, находящийся как в кабине, так и под капотом.

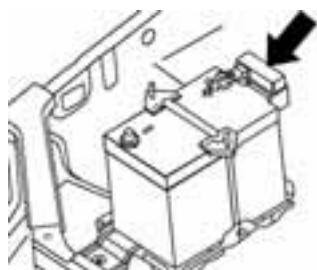
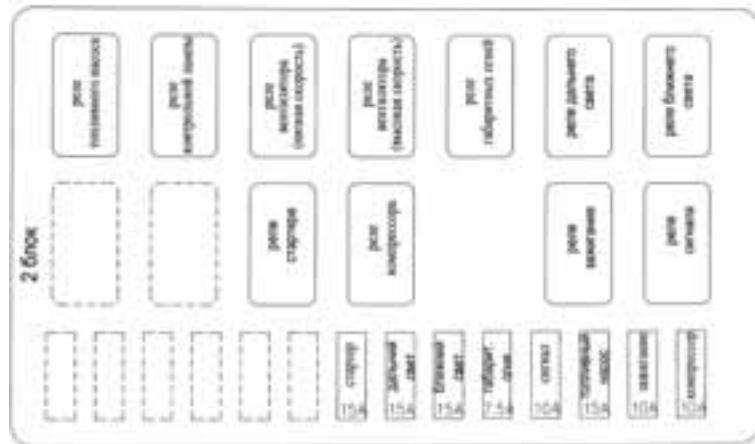


No.1 Коробка предохранителей перед водительским сиденьем, у левой нижней части панели приборов.

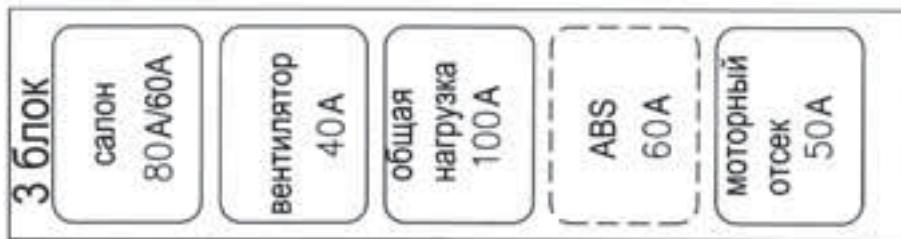


## ГЛАВА 5. ЧТО ДЕЛАТЬ В НЕПРЕДВИДЕННЫХ СЛУЧАЯХ

No.2 Коробка предохранителей в подкапотном пространстве справа от аккумулятора



No.3 Коробка предохранителей справа от аккумулятора

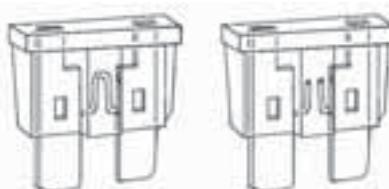


**Примечание:**

Запасной предохранитель находится в коробке №2. При замене, используйте предохранители такого же типа, как и оригинальные.

Ниже приведен список предохранителей. Некоторые из них не установлены, это зависит от комплектации и типа вашего автомобиля.

## (8) Если вам нужно заменить предохранитель



- Перед заменой предохранителя убедитесь, что отключили питание этой цепи и ключ в замке зажигания находится в положении LOCK.

жении LOCK.

- Снимите крышку коробки предохранителей.
- В зависимости от ситуации, проверьте предохранитель по списку предохранителей.
- В коробке №2 имеются специальные щипцы для снятия\установки предохранителей. Сначала вытащите щипцы для снятия\установки предохранителей из коробки, затем вытащите предохранитель с помощью щипцов.
- Используя щипцы, вставьте новый предохранитель такого же типа как и перегоревший в то же место.
- Если и новый предохранитель быстро сгорел, отправьте автомобиль на осмотр в специализированной сервисной станции.

<b>ВНИМАНИЕ</b>	
-----------------	--

Не используйте более мощный предохранитель или замену предохранителю, например проволоку, тонкую пленку и т.д.

## (9) Если вам нужно заменить лампы

Перед заменой лампы убедитесь, что она выключена. Не дотрагивайтесь до стекла новой лампы, т.к. масляные пятна на поверхности при испарении могут привести к помутнению отражателя.

### Мощность ламп

Замените новую лампу только той же мощности как и перегоревшая, тип лампы можно узнать на держателе лампы.

#### Наружные

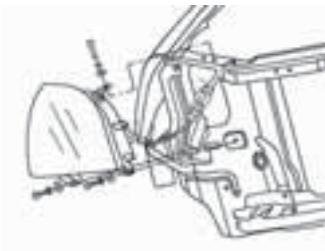
No.	Название	Мощность
1	Лампы дальнего света	55W
2	Лампы ближнего света	55W
3	Передние габаритные лампы	5W
4	Передние лампы указателей поворотов	21W
5	Передние противотуманные лампы	55W
6	Боковые указатели поворотов	5W
7	Задние габаритные лампы\лампы тормоза	5W/21W

8	Задние дампы указателя поворотов	21W
9	Лампы заднего хода	21W
10	Задние противотуманные лампы	21W
11	Задние лампы подсветки номера	5W

#### Внутренние

No.	Название	Мощность
1	Лампы для чтения	10W
2	Дверные лампы	5W
3	Задние потолочные лампы	10W

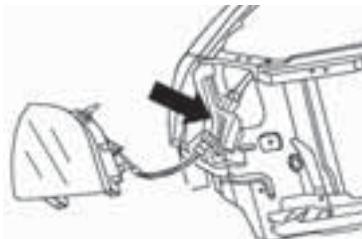
Ниже приведено подробное описание замены каждой лампы; во время установки следуйте обратному порядку.

**Лампы головного света**

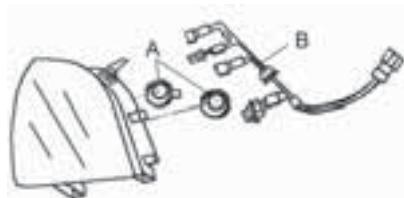
Если вы хотите поменять лампы, нет необходимости перенастраивать свет.

**?** Снимите передний бампер

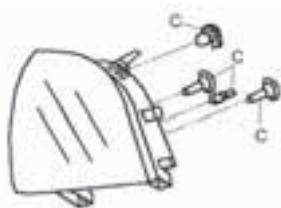
**?** Открутите винты отверткой, вытащите фару из кузова и разберите ее.



**?** Отсоедините провода от пучка проводов автомобиля



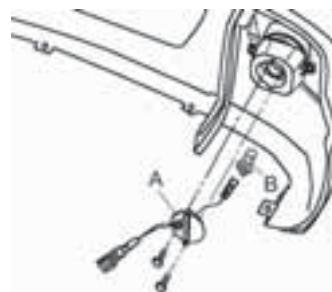
**?** Снимите крышку А, затем электрические разъемы В.



**?** Замените лампу С.

**Примечание:**

*Если вам нужно заменить только лампу, нет необходимости перенастраивать свет, снимите лампу указателя поворотов прямо из автомобиля, снимите крышку А, и вы сможете заменить лампы дальнего ближнего света и габаритных огней.*

**Лампы передних противотуманных фар**

Открутите отверткой винт пучка проводов А, отсоедините комплект проводов и замените лампу В.

## Боковой указатель поворотов



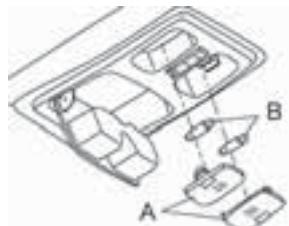
① Нажмите изнутри защелку бокового указателя поворотов чтобы снять его. Отсоедините его от пучка проводов (не опустите пучок проводов обратно через отверстие).



② Разберите боковой указатель поворотов

А, затем смените лампу В.

## Лампа для чтения



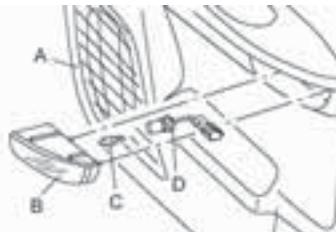
Вытащите плафоны ламп А отверткой и снимите ее, затем замените лампы В.

## Потолочная лампа

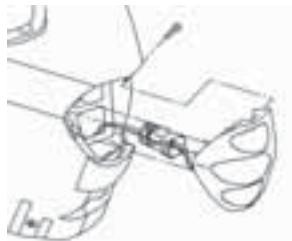


Используя отвертку вытащите крышку В, затем замените лампу А.

## Лампа в двери



Снимите внутреннюю декоративную панель А, отсоедините от пучка проводов, придерживайте установочную клипсу лампы В с задней стороны декоративной панели, отожмите лампу двери, снимите лампу, открутите держатель лампы D, снимите лампу С.

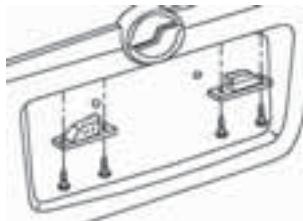
**Задняя блок фара**

① Используя отвертку открутите винты блок фары, и вытяните блок фару из посадочного места.

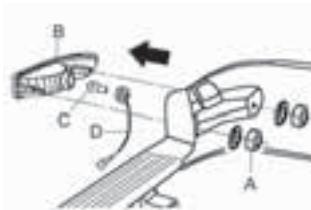


② Отсоедините блок фару от пучка проводов.

③ Отсоедините электрический разъем, затем выкрутите лампу.

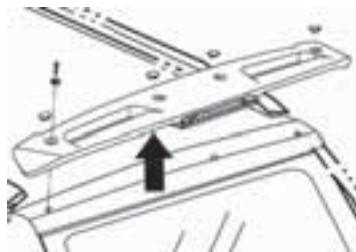
**Лампа подсветки заднего номера**

Используя отвертку открутите винты задней лампы подсветки, вытяните лампы и отсоедините их от разъемов, затем снимите лампу.

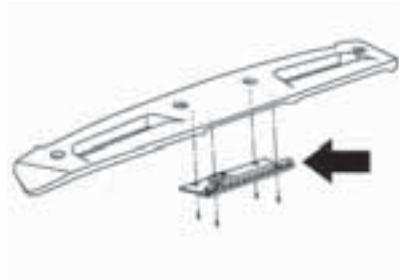
**Задняя противотуманная лампа**

Снимите задний бампер, ключом снимите установочную гайку А нажмите с обратной стороны на противотуманную лампу В и снимите ее. Снимите кабель подключения С, открутите лампу D.

## Дополнительный стоп-сигнал



① Снимите крышку с задней двери и открутите установочные болты отверткой, затем снимите крышку.



② Снимите пластину крышки, отключите электрический разъем. Снимите разбрзгивающую форсунку, замените лампу тормоза, установите разбрзгивающую форсунку и установите крышку.

## ГЛАВА 6

### (1) Техническое обслуживание

#### Регулярное техническое обслуживание - это необходимость

Регулярное техническое обслуживание не только позволит вам надолго сохранить безупречный внешний вид и рабочие характеристики автомобиля, но и ваши деньги.

Всю информацию о периодичности обслуживания и объему необходимых работ Вы можете почерпнуть из сервисной книжки на автомобиль.

### (2) Необходимость ремонта

В случае если у вашего автомобиля возникают проблемы, которые вы не можете устранить самостоятельно, незамедлительно обратитесь в сервисный центр для осмотра, диагностики и ремонта.

ВНИМАНИЕ	<b>Не используйте автомобиль, не прошедшее плановое техобслуживание, это может повлечь за собой его повреждение и нанесение вреда здоровью.</b>
----------	---

### (3) График планового обслуживания

Регулярно проводите обслуживание автомобиля, это обеспечит вам безаварийное, безопасное и экономичное вождение. Каждой рабочей системе автомобиля соответствует определенная система технического обслуживания.

Интервал между запланированными осмотрами автомобиля определяется одомет-

ром или периодом времени, в зависимости, что наступит первым, и который указан в графике планового обслуживания в сервисной книжке на автомобиль. Техническое обслуживание, проводимое после последнего указанного раза, должно проводиться с тем же интервалом, что и последнее. Сервисные работы осуществляются в запланированное время, которое указано графике технического обслуживания в сервисной книжке на автомобиль.

Внимание: резиновые шланги (для системы охлаждения и отопителя, тормозной и топливной системы) осматриваются специалистом сервисной службы.

Это очень важная часть планового технического обслуживания автомобиля. Шланги с любыми повреждениями необходимо немедленно заменить. Помните, что резиновые шланги со временем теряют свои свойства, что приводит к вздутию или трещинам.

## ГЛАВА 6. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Вне зависимости от того, по какой дороге вы ездите: бездорожье, песок, грязь, вода, проверяйте перечень параметров (см. ниже), своевременно проходите техосмотр и ремонт.

- Тормозные колодки и барабан
- Тормозные колодки и диски
- Тормозную магистраль и шланги
- Трансмиссионное масло или жидкость, масло в раздаточной коробке, масло в дифференциале.
- Подшипники колеса
- Фильтр воздухоочистителя

## ГЛАВА 7

### (1) Меры предосторожности при эксплуатации автомобиля

На автомобиле установлена высоковольтная система зажигания, и поэтому не допускается производить пуск двигателя с помощью искрового зазора, а на работающем двигателе отсоединять высоковольтные провода и проверять цепи высокого напряжения на «искру», так как это может привести к прогару высоковольтных деталей и выходу из строя системы зажигания.

Постоянно следите за чистотой клемм и зажимов аккумуляторной батареи и за надежностью их соединения. Помните, что окисление клемм и зажимов, а также недостаточное сопротивление контакта, вызывают искрение, что может привести к выходу из строя электронного оборудования автомобиля.

Также не допускается проверять работоспособность генератора при работающем двигателе путем снятия клемм с аккумуляторной батареи.

Помните, что отработавшие газы ядовиты. Поэтому помещение, в котором производится пуск и прогрев двигателя, должно хорошо вентилироваться.

Двигатель автомобиля рассчитан на применение бензина с октановым числом 95.

Эксплуатация автомобиля на бензинах с меньшим октановым числом приведет к выходу его из строя.

Не допускается при помощи стартера начинать движение автомобиля. Движение начинайте только на первой передаче.

Чтобы избежать работы двигателя на высоких оборотах при движении автомобиля, своевременно меняйте передачу. Тем самым вы продлите срок службы двигателя и снизите расход топлива.

На автомобиле установлено сцепление, в приводе которого зазоры отсутствуют. В связи с этим, во избежание пробуксовки сцепления, после переключения передачи и включения сцепления снимите ногу с педали.

Избегайте резкого открывания дверей в конце их хода. Не оставляйте незакрытыми

двери на остановке при сильном ветре, чтобы избежать деформации передних кромок дверей.

Зимой, когда слой снега или льда на опускных стеклах затрудняет их передвижение, не открывайте опускные стекла до их полного оттаивания

Не превышайте нагрузки на автомобиль, указанной в руководстве. Перегрузка приводит к повреждению элементов подвески, преждевременному износу шин и к потере устойчивости автомобиля. Масса груза на багажнике, установленном на крыше автомобиля, не должна превышать 50 кг.

Не допускайте быстрой езды по дорогам с нарушенным покрытием, так как резкие удары могут деформировать элементы подвески и кузова.

Регулярно проверяйте состояние защитных резиновых чехлов рейки рулевого управления, шаровых опор, тяги переключения передач, шарниров привода передних колес, а также защитных колпачков шарниров рулевых тяг. Если чехол или колпачок поврежден, неправильно установлен или скручен, то в шарнир или механизм будут проникать

## ГЛАВА 7. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

пыль, вода и грязь, что вызовет их усиленный износ и разрушение. Поэтому поврежденный чехол или колпачок замените. Для смазки двигателя и коробки передач применяйте только масла, рекомендуемые заводом. Применение других масел приведет к преждевременному выходу этих агрегатов из строя.

Не забывайте проверять давление воздуха в шинах, так как эксплуатация шин с давлением, отличающимся от рекомендованного, приводит к их преждевременному износу, увеличению расхода топлива, а также к ухудшению устойчивости и управляемости автомобиля.

Загорание лампы «CHECK ENGINE» при работающем двигателе не означает, что двигатель должен быть немедленно остановлен; контроллер имеет резервные режимы, позволяющие двигателю работать в условиях, близких к нормальным. Тем не менее причина загорания лампы должна быть установлена на предприятии технического обслуживания как можно быстрее. Двигатель автомобиля с системой впрыс-

ка топлива при наличии каталитического нейтрализатора и датчика концентрации кислорода работает исправно в том случае, если используется только неэтилированный бензин.

Применение этилированного бензина в короткий срок выведет из строя дорогостоящую деталь - нейтрализатор. Нейтрализатор может выйти из строя и в случае пропусков в системе зажигания, так как в данном случае рабочая смесь будет сгорать в нейтрализаторе и температура в нем резко возрастет, что приведет к разрушению керамического блока.

Поэтому регулярно выполняйте все предписанные сервисной книжкой работы по уходу за системой зажигания.

В связи с тем, что нейтрализатор имеет высокую температуру, следите при парковке автомобиля, чтобы под нейтрализатором не оказалась сухая трава или другой горючий материал (ветошь, стружки и т.д.).

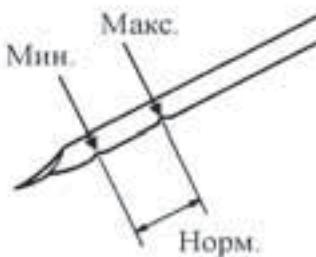
### (2) Меры предосторожности при техническом обслуживании:

- Во время работы двигателя, держите свои руки, одежду, инструменты в стороне от движущихся лопастей вентилятора и ремней привода (рекомендуем снимать кольца, часы, галстуки).
- После остановки автомобиля, будьте осторожны, не прикасайтесь к частям подкапотного пространства, двигателю, радиатору, выпускному коллектору, бачку жидкости рулевого управления и свечам зажигания, при движении они нагреваются. Масло, топливо, также могут быть очень горячими.
- Если двигатель горячий, не открывайте крышку радиатора, не ослабляйте пробку сливного отверстия, во избежание ожогов.
- Не курите рядом с бензобаком и аккумулятором, во избежание искры или возгорания, пары топлива легко воспламеняются.

- Будьте особо внимательны при перемещении аккумулятора, аккумулятор содержит ядовитую серную кислоту.
- Прежде чем проводить работы под кузовом автомобиля, убедитесь, что домкрат укреплен.
- Во время проведения работ под и в автомобиле одевайте очки, они защитят ваши глаза от механических предметов, жидкости, и т.д.
- Использованные моторные масла, содержат вредные вещества, которые могут вызвать кожные заболевания. Избегайте длительного контакта с маслом, при попадании на кожу, тщательно смойте водой с мылом.
- Не используйте моторное масло вблизи детей.
- Утилизируйте отработанное масло и фильтр только в приспособленные для этого места, не выбрасывайте масло и фильтр в домашний мусорный бак, в воду, не закапывайте в землю. Позвоните в сервисный центр и узнайте всю информацию о способах утилизации отработанного масла.
- Будьте осторожны при заполнении тормозной жидкости, при попадании в глаза жидкость может вызвать раздражение, а также повредить окрашенные поверхности. При попадании жидкости в глаза, промойте их проточной водой.
- Помните, что аккумулятор и высоковольтные провода находятся под высоким напряжением и током. Будьте внимательны, оплошность может вызвать короткое замыкание.
- Заполняйте радиатор только антифризом, если жидкость перелилась через края, смойте её водой, чтобы избежать повреждения окрашенных поверхностей.
- Будьте внимательны, грязь или что-либо другое не должны попасть во внутрь свечных колодцев.
- Используйте указанный тип свечей зажигания. Другие виды свечей могут вызвать поломку двигателя, снижение рабочих характеристик.
- Не переливайте жидкость усилителя рулевого управления, она может повредить усилитель.
- Если вы перелили тормозную жидкость, смойте остатки водой, они могут повредить окрашенные поверхности.
- Вы не должны ездить со снятым воздушным фильтром, в противном случае, это может вызвать абразивный износ двигателя или возгорание в подкапотном пространстве.
- Внимание, рычаг стеклоочистителя может поцарапать лобовое стекло.
- Перед тем как закрыть капот, убедитесь, что не забыли внутри какие-либо инструменты, кусочки ткани и т.д.

### (3) Моторное масло

#### Проверка уровня моторного масла:



Во-первых, остановите автомобиль на ровной поверхности. После, выключите двигатель, подождите некоторое время, затем проверяйте.

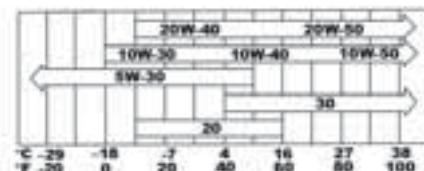
- ① Извлеките измерительный щуп, затем протрите его.
- ② Вставьте щуп снова.
- ③ Медленно выньте щуп, проверьте где уровень масла, как указано на рисунке.
- ④ Если уровень моторного масла ниже

минимального, добавьте необходимое количество масла..

⑤ Дайте двигателю поработать на холостом ходу, выключите двигатель, подождите некоторое время, затем снова проверьте уровень масла.

⑥ Проверьте, моторное масло не должно быть слишком грязным или смешанным с охлаждающей жидкостью или бензином, степень вязкости масла должна быть нормальной.

#### Рекомендуемая вязкость масла (SAE):



В период холодных дней зимой, если вы используете SAE10W-30 или более вязкое моторное масло, завести двигатель будет тяжело, мы рекомендуем масло SAE5W-30.

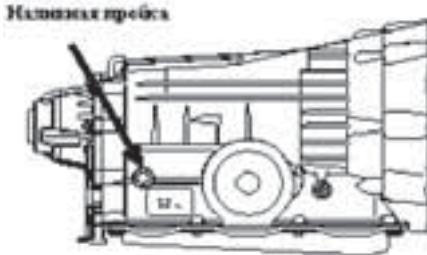
### (4) Масло для автоматических коробок передач

Автоматическая коробка передач не требует обслуживания, при возникновении каких-либо проблем обратитесь в сервисный центр.

#### Тип масла для автоматических коробок передач и уровень заполнения:

Тип: TQ95 масло для автоматических коробок передач (ATF)

Внимание: Использование неподходящего трансмиссионного масла, может снизить рабочие характеристики коробки передач и её срок службы



### Уровень масла:

Сохраняйте необходимый уровень масла в автоматической коробке передач, это очень важно для срока службы трансмиссии и её рабочих характеристик. Недостаток или избыток масла, может вызвать проблемы в трансмиссии.

Правильный уровень масла: Трансмиссионное масло должно быть на одном и том же уровне с линией правой наливной пробки, как указано выше.

Если уровень масла ниже указанного, и температура масла не достигает температуры ( $20^{\circ}\text{C} \sim 45^{\circ}\text{C}$ ), могут возникнуть проблемы с механизмом переключения передач.

Осмотр и диагностика должны быть про-

веденены на автомобиле, если зафиксирован низкий уровень масла.

### Проверка уровня трансмиссионного масла

Проверка уровня масла в коробке передач должна проходить при запущенном двигателе.

Любые толчки или замедления в работе коробки передач указывают на низкий уровень масла или низкую температуру масла.

Если рабочая температура масла в порядке, но все еще присутствуют толчки в работе коробки передач, уровень масла низкий, необходимо долить.

### Наполнение трансмиссионного масла

(1) После остановки двигателя, необходимо подождать до тех пор пока двигатель не остынет, затем заполняйте масло.

(2) Поднимите автомобиль домкратом (или остановитесь над смотровой ямой).

(3) Установите рычаг на позиции «парковка» (P), выключите двигатель.

(4) Очистите наливную пробку, открутите

ее, проверьте О-образное кольцо на наличие повреждений. Установите заправочный пистолет в пробку.

(5) Опустите автомобиль, не вынимая заправочного пистолета, заполняйте масло в трансмиссию частично. Затем, заведите двигатель не снимая рычаг переключения передач с парковки и дайте ему поработать на холостых оборотах, сохраняйте температуру трансмиссионного масла между  $20^{\circ}\text{C} \sim 45^{\circ}\text{C}$ . Выжмите педаль тормоза, передвигайте рычаг переключения передач на каждое из положений, оставьте рычаг на позиции «заполнение», до тех пор пока все передачи не включатся.

(6) Добавьте еще 0,5л трансмиссионного масла (ATF).

(7) Выключите двигатель, поднимите автомобиль до рабочего положения. Вывните пистолет заполнения, закрутите наливную пробку, убедитесь, что она плотно закручена.

(8) Через 3 минуты (но не более часа) после выключения двигателя, выкрутите наливную пробку. Проверьте уровень трансмиссионного масла, трансмиссионное масло должно быть на одном и том же уровне с

линией пробки, если уровень масла недостаточен, добавьте небольшое количество масла (ATF) до требуемого уровня.

(9) Еще раз закрутите наливную пробку с моментом затяжки 30 ~ 35 Нм. Смойте следы трансмиссионного масла с автомобиля и трансмиссии.

### (5) Проверка уровня охлаждающей жидкости

Проверьте уровень охлаждающей жидкости в бачке охлаждающей жидкости при холодном двигателе. Уровень жидкости в бачке должен составлять 2/3 объема. Если уровень жидкости ниже, добавьте ту же жидкость, что и в бачке.

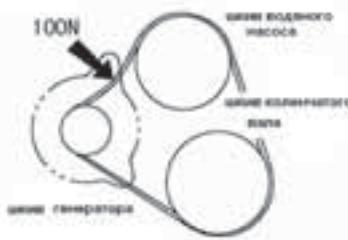
Откройте крышку радиатора, чтобы проверить уровень жидкости внутри радиатора, он должен быть выше пластин радиатора.

#### ВНИМАНИЕ

Во избежание ожогов не открывайте крышку радиатора, пока он еще горячий.

### (6) Замена охлаждающей жидкости

Выключите двигатель, подождите, пока радиатор остывает, переключите клапан слива воды в положение слива, слейте жидкость из системы, затем промойте её водой. В это время, слейте охлаждающую жидкость из бачка, закройте спускной клапан, и крышку радиатора, заполните охлаждающую жидкость через пробку до верху, закройте радиатор, заведите двигатель, оставьте его работать на несколько минут, затем осторожно откройте крышку радиатора, если уровень низкий, добавьте. Закройте плотно крышку радиатора и наполните полный бачок охлаждающей жидкости.



### (7) Проверка приводного ремня двигателя

При усилии 100N прогиб ремня должен составлять:

Новый ремень ..... 5.5~7.5mm

Использованный ремень ..... 7.5~8.5mm

Приводной ремень двигателя должен быть в хорошем состоянии, при повреждении ремня, замените его.

### (8) Обслуживание шин и колес

#### Проверка давления в шинах

Поддерживайте необходимый уровень давления в шинах

Рекомендованное правильное давление в

шинах и их размер указаны в Главе 8. Проверяйте давление в шинах один раз в две недели или один раз в месяц, убедитесь, что у вас имеется запасное колесо.

Неверное давление в шине, уменьшает срок службы шин и делает движение небезопасным

Низкое давление в шинах повышает их износ, жесткость управления автомобилем и чрезмерный расход топлива. Горячая шина под высоким давлением может взорваться. Низкое давление шин также вызывает спуск шины по ободу. Крайне низкий уровень давления в шинах, может вызвать деформацию шины или её разрыв.

Крайне высокое давление в шинах, может вызвать неровное движение, проблемы в управлении, повышенный износ шины, что может привести к ее повреждению.

Если вашим шинам постоянно необходима подкачка, обратитесь в сервисный центр для осмотра.

Если давление в шинах нормальное, но шины изнашиваются неравномерно необходимо провести сход/развал.

### **Когда проверять давление в шинах:**

- Проверяйте давление, когда шины холодные. Если автомобиль был припаркован в течение 3 часов или прошел не более 1,5 км, при таких условиях вы можете получить наиболее точные измерения.

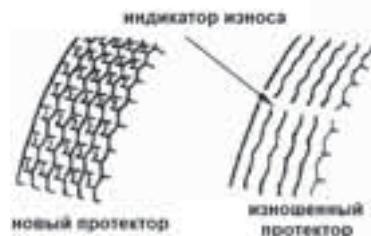
- Проверяйте уровень давления, специальным манометром. По виду колеса невозможно определить уровень давления вшине.

Даже небольшое падение давления шины может привести к ухудшению управляемости автомобиля

- Никогда не спускайте давление вшине после вождения, т.к. после вождения давление немного увеличивается.

- Необходимо установить колпачок на золотник. Без колпачка в золотник может попасть грязь и влага, что приведет к утечке воздуха. Если колпачок потерянся, купите новый.

### **Проверка и замена шин**



Регулярно проверяйте износ шин, в случае необходимости замените.

Внутри шины расположены индикаторы определения износа, позволяющие определить, пора ли менять шину. Если глубина износа нашине достигает 1,6 мм, или меньше, можно увидеть индикатор износа. Если видно два или более соседних индикатора, это означает что шину необходимо заменить. Периодически проверяйте шины на наличие трещин, разрывов, если какие-либо повреждения будут найдены, обратитесь в сервисный центр для ремонта или замены шины.

Если шины использовались более 6 лет, обратитесь в сервисный центр для их осмот-

ра, даже если на них нет видимых внешних повреждений. В случае неиспользования или не частого использования, шины подвержены старению. Запасные шины так же должны быть осмотрены.

### Проверка балансировки

Регулярно проверяйте грузики на шинах, неотбалансированная шина может усложнить управление автомобилем на высокой скорости. Проверяйте грузы шин с той же периодичностью, как и проверяете давление.

#### Примечание:

*Если грузик потерян, обратитесь в сервисную мастерскую.*

### Замена шин

Четыре колеса автомобиля должны быть одного размера, типа, и обладать одним рисунком протектора.

Меняя шину, используйте шины того же размера и конструкции, что и заводские, с той же или большей допустимой нагрузкой.

Использование шин другого типа и размера может осложнить управление, движение, снизить срок службы шины и подшипников, снизить охлаждение тормозов,

вызвать колебания спидометра/одометра, ухудшения свечения фар, повысить уровень бампера, дорожный просвет и просвет между шиной/цепью противоскольжения и кузовом.

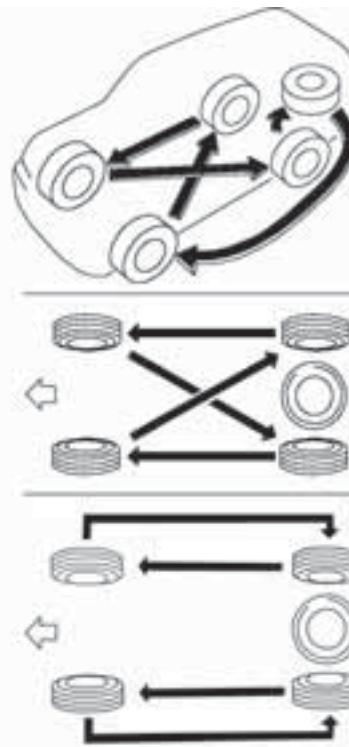
Рекомендуется менять колеса парами, на передней или задней осях.

См. “Если у вас спустила шина” в Главе 5 для инструкций по замене шины.

При замене колеса, его необходимо отбалансировать.

Неотбалансированное колесо влияет на вождение и приводит к сокращению срока службы шины. Колеса могут разбалансируться даже при обычном образе вождения, поэтому иногда балансируйте колеса.

### Перестановка колес



**Регулярно переставляйте колеса.**

Для равномерного износа шин и продления срока их службы, мы рекомендуем переставлять их каждые 10000 км.

**Установка зимних шин и цепей на колеса**

**При использовании зимних колес и цепей на колеса.**

Зимние шины и цепи на колеса рекомендованы для езды по снегу или льду.

**Выбор зимних шин**

При необходимости установки зимних шин, выбирайте их такого же размера, конструкции и нагрузочной способности, как и оригинальные колеса.

**Установка зимних шин**

**Зимние шины должны быть установлены на все колеса и иметь, правильное давление.**

Установка зимних колес только на заднюю ось приведет к большой разнице в сцеплении между осями и может привести к потере управляемости автомобиля.

**Выбор цепи для шин.****Установка цепей**

Установите цепи на задние колеса как мож-

но плотнее. Не устанавливайте цепи на передние колеса. Проверьте цепи после пробега 0.5 ~ 1.0 км.

При установке цепей, строго следуйте инструкции производителя цепей.

**Меры предосторожности при вождении с цепями**

- Не ведите автомобиль больше 50 км/ч или рекомендованного скоростного режима производителя цепи, в зависимости от того, какое значение меньше.
- Ведите автомобиль аккуратно, избегайте колдобин, ям.
- Избегайте резких поворотов или торможения блокированными колесами, что приведет к потере управления.
- Снимите цепи при вождении на дороге без снега.

**Меры предосторожности для алюминиевых колес**

- После первых 1600 км. проверьте, что все гайки затянуты.
- При использовании цепей, будьте аккуратными, чтобы не повредить алюминиевые диски.
- Используйте специальные гайки и клю-

чи, предназначенные для алюминиевых дисков.

- Если вам необходимо отбалансировать алюминиевый диск, используйте грузики от производителя или аналоги и установите их с помощью пластикового или резинового молотка.

**(9) Проверка тормозной жидкости, жидкости сцепления и уровня жидкости в гидроусилителе руля.****Проверка тормозной жидкости**

Если уровень низкий, добавьте в бачок тормозной жидкости

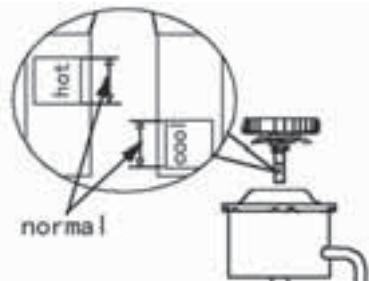
Снимите крышку с бачка тормозной жид-

кости, добавьте тормозной жидкости, убедитесь, что уровень находится между MAX и MIN. Закрутите крышку.

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Тормозная жидкость опасна для глаз. При попадании немедленно промойте водой.

Если визуально обнаружили падение уровня жидкости, это означает наличие утечки в тормозной системе или сцеплении



### Проверка уровня жидкости гидроусилителя рулевого управления

Остановите автомобиль и дождитесь, пока двигатель остывает. Открутите крышку

бачка против часовой стрелки, очистите щуп, вставьте заново, затем закрутите крышку по часовой стрелке, откройте еще раз и посмотрите на щуп. Если температура высокая, смотрите на зону "HOT", в другом случае смотрите "COOL". Уровень между этими отметками нормальный, если он ниже, добавьте жидкости, если выше, слейте. Переполнение может повредить систему рулевого управления.

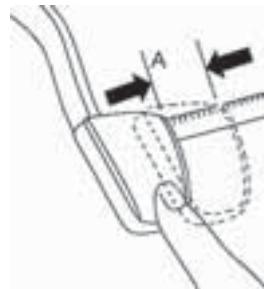
### (10) Утечка топлива, охлаждающей жидкости, моторного масла и выхлопных газов.

Проверьте днище автомобиля. Проверьте топливо, охлаждающую жидкость, моторное масло и выхлопные газы на наличие утечек.

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Если сомневаетесь в утечке топлива или чувствуете запах, не продолжайте движение, обратитесь в сервисную станцию за помощью.

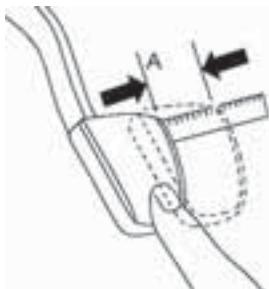
### (11) Свободный ход педали сцепления



Нажмите педаль сцепления своим пальцем, пока не почувствуете первое сопротивление. Это сопротивление должно быть в указанных пределах.

А – свободный ход: 10 ~ 20мм

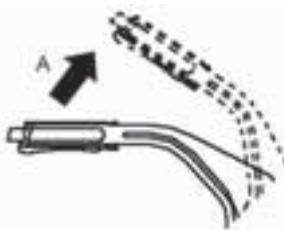
Если свободный ход педали сцепления отличный от стандартных значений, отрегулируйте педаль на сервисной станции.

**(12) Свободный ход педали тормоза**

Заглушите двигатель, выжмите педаль тормоза несколько раз. Затем нажмите педаль тормоза пальцем до того, как почувствуете первое сопротивление, оно должно быть в указанных пределах.

А – свободный ход: 6~14мм

Если свободный ход педали тормоза отличный от стандартных значений, отрегулируйте педаль на сервисной станции.

**(13) Свободный ход рукоятки стояночного тормоза**

Вытяните ручку стояночного тормоза и посчитайте количество щелчков. Количество должно быть в пределах указанных значений.

А – свободный ход: 5 – 7 щелчков

Если свободный ход невозможно определить, отрегулируйте его на сервисной станции.

**(14) Аккумуляторная батарея****Приведение сухозаряженной батареи в рабочее состояние**

В магазинах запчастей поступают батареи без электролита, сухозаряженные. Чтобы привести такую батарею в рабочее состояние, необходимо удалить имеющиеся технологические пробки или герметизирующую ленту. Затем небольшой струей, через воронку (стеклянную или из кислотоустойчивой пластмассы) залить в батарею электролит плотностью (приведенной к 25°C) 1,28 г/см<sup>3</sup> для районов с умеренным климатом и 1,23 г/см<sup>3</sup> для тропиков. Операции приведения батареи в рабочее состояние должны выполняться при температуре окружающей среды (25±10)°C.

Выдержите батарею 20 мин, чтобы пластины и сепараторы пропитались электролитом. Затем проверьте напряжение батареи без нагрузки.

Если напряжение батареи не менее 12,5 В, то она готова для работы. При напряжении меньше 12,5 В, но больше 10,5 В, батарея

## ГЛАВА 7. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

должна быть подзаряжена до напряжения, указанного заводом-изготовителем. При напряжении меньшем или равном 10,5 В аккумуляторная батарея бракуется.

В результате пропитки сепараторов и пластин уровень электролита в батарее неизбежно понизится. Поэтому, прежде чем устанавливать батарею на автомобиль, необходимо довести уровень до нормы, доливая электролит той же плотности, что и в начале заливки.

Заряжать батарею после заливки электролита следует обязательно, если:

- первоначальная эксплуатация батареи будет происходить в тяжелых условиях: в холодную погоду, с частыми пусками двигателя и т.д.;
- батарея хранилась более 12 месяцев с даты выпуска.

### Проверка уровня электролита

Уровень электролита во всех элементах батареи должен находиться между линиями с метками «MIN» и «MAX», нанесенными на полупрозрачный корпус аккумуляторной батареи. Не допускается эксплуатация батареи с уровнем электролита ниже линии с меткой «MIN».

При эксплуатации батареи уровень элект-

ролита постепенно понижается, так как испаряется вода, входящая в его состав. Для восстановления уровня электролита доливайте только дистиллиированную воду.

Если точно установлено, что причиной низкого уровня является выплескивание, то доливайте электролит той же плотности, что и оставшийся в элементе батареи.

Если уровень выше нормы, то отсосите электролит резиновой грушей с эbonитовым наконечником.

### Проверка степени разряженности батареи

При отказе батареи в эксплуатации, а также при ее обслуживании необходимо проверять разряженность аккумуляторной батареи аккумуляторным ареометром. Одновременно необходимо замерять и температуру электролита, чтобы учесть температурную поправку к показаниям ареометра, указанную в табл. 7.2. При температуре электролита выше 30°C величина поправки прибавляется к фактическому показанию ареометра. Если температура электролита ниже 20°C, то величина поправки соответственно вычитается. Когда температура электролита в пределах 20-30°C, поправка на температуру не вводится.

Таблица 7.2 Температурная поправка к фактическому показанию ареометра

Температура электролита, °C	Поправка, г/см <sup>3</sup>
от -40 до -26	-0,04
от -25 до -11	-0,03
от -10 до +4	-0,02
от +5 до +19	-0,01
от +20 до +30	0,00
от +31 до +45	+0,01

- После определения плотности электролита в каждом элементе батареи, устанавливается степень ее разряженности по таблице 7.3. Батарею, разряженную более, чем на 25% зимой и более, чем на 50% летом, снимите с автомобиля и подзарядите.
- Во время измерения плотности следите за тем, чтобы на поверхность батареи, кузов и другие детали с пипетки не падали капли электролита, содержащие серную кислоту, которая вызывает коррозию, утечки тока и т.д.

- Чтобы не получить неправильных результатов, не замеряйте плотность если его уровень не соответствует норме; если электролит слишком горячий или холодный; оптимальная температура при измерении плотности 15-27 °C; после доливки дистиллированной воды. Следует выждать, пока электролит перемешается; если батарея разряжена, то для этого может потребоваться даже несколько часов; после нескольких включений стартера. Надо подождать, чтобы установилась равномерная плотность электролита в элементе батареи; при «кипящем» электролите. Следует переждать, пока пузырьки в электролите, набранном в пипетку ареометра, поднимутся на поверхность

#### Зарядка аккумуляторной батареи

Снятую с автомобиля батарею аккуратно очистите, особенно ее верхнюю часть, проверьте уровень электролита и при необходимости доведите его до нормы. Батарея заряжается током силой 5,5 А при вывернутых пробках. Зарядка проводится до начала обильного газовыделения и

достижения постоянства напряжения и плотности электролита в течение 3 часов. Плотность электролита заряженной батареи при 25°C должна соответствовать данным таблицы для каждого климатического района.

При заряде батареи необходимо периодически проверять температуру электролита и не допускать ее повышения выше 40°C. Если температура достигнет 40°C, то следует уменьшить наполовину зарядный ток или прервать зарядку и охладить батарею до 27°C.

Зарядка прекращается, когда начнется обильное выделение газа во всех элементах батареи, а напряжение и плотность электролита в течение последних трех измерений (производимых через 1 ч) будут оставаться постоянными.

Если в конце зарядки плотность электролита (определенная с учетом температурной поправки) отличается от указанной, то откорректируйте ее. При повышенной плотности отберите часть электролита и долейте дистиллированной воды. Если плотность электролита ниже нормы, то, отобрав его из элемента, долейте электро-

лит повышенной плотности (1,4 г/см3).

После корректировки плотности электролита продолжите зарядку батареи еще в течение 30 мин для перемешивания электролита

Затем отключите батарею и через 30 мин замерьте его уровень во всех элементах. Если уровень электролита окажется ниже нормы, то долейте электролит с плотностью/соответствующей данному климатическому району (см. табл. 7.3). Если уровень электролита выше нормы - отберите его избыток резиновой грушей.

Возможные неисправности аккумуляторной батареи, их причины и методы устранения

## ГЛАВА 7. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

<i>Причина неисправности</i>	<i>Метод устранения</i>
<i>Разряд батареи при эксплуатации автомобиля</i>	
1. Проскальзывание ремня привода генератора	1. Отрегулируйте натяжение ремня
2. Неисправен генератор	2. Проверьте генератор
3. Повреждение изоляции в системе электрооборудования (ток разряда более 11 мА при отключенных потребителях)	3. Найдите место утечки тока и устранит повреждение
4. Короткое замыкание между пластинами	4. Замените батарею
5. Подключение новых потребителей владельцем автомобиля сверх допустимых пределов	5. Отключите новые потребители электроэнергии
6. Загрязнение электролита посторонними примесями	6. Зарядите батарею, слейте электролит, промойте, залейте электролит и снова зарядите батарею
7. Чрезмерное загрязнение поверхности батареи	7. Очистите поверхность батареи
8. Уровень электролита ниже верхней кромки пластин	8. Восстановите нормальный уровень электролита
<i>Электролит на поверхности батареи</i>	
1. Повышенный уровень электролита, приводящий к выплескиванию	1. Установите нормальный уровень электролита
2. Просачивание электролита через трещины в корпусе	2. Замените батарею
3. Кипение электролита вследствие очень высокого напряжения генератора	3. Замените регулятор напряжения генератора
4. Кипение электролита и перегрев батареи из-за сульфатации пластин	4. Замените батарею

Климатический район (средняя месячная температура воздуха в январе, °C)	Время года	Полностью заряженная батарея	Батарея разряжена	
			на 25%	на 50%
Очень холодный (от -50 до -30)	Зима	1,30	1,26	1,22
	Лето	1,28	1,24	1,20
Холодный (от-30 до-15)	Круглый год	1,28	1,24	1,20
Умеренный (от-15 до-8)	Круглый год	1,28	1,24	1,20
Теплый влажный (от 0 до+4)	Круглый год	1,23	1,19	1,15
Жаркий сухой (от -15 до+4)	Круглый год	1,23	1,19	1,15

## (13) Обслуживание ламп

Включите комбинированный переключатель, чтобы убедиться, что все лампы работают нормально. Если лампа не загорается, это может быть по причине перегорания предохранителя, поломки реле или перегорания лампы. Сначала проверьте предохранитель, если он в порядке, проверьте реле, затем лампы.

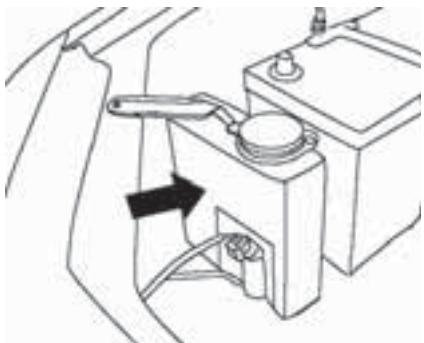
Для руководства по проверке и замене предохранителей и ламп, см. “7. Предохранители”, “8. Замена предохранителей” и “9. Замена ламп” в Главе 5.

Если предохранители и лампы в порядке, отправьте автомобиль на сервисную станцию для осмотра ремонта.

### Обслуживание ламп панели приборов, индикаторных и предупредительных ламп

Заведите двигатель, чтобы убедиться, что все лампы панели приборов, индикаторные или предупредительные лампы работают нормально. В случае неисправности, обратитесь в сервисную станцию для ремонта.

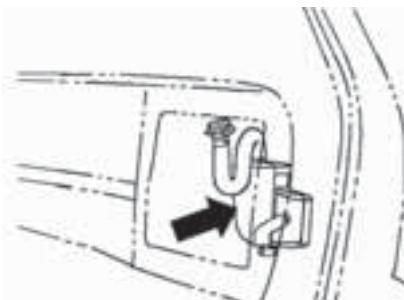
## (14) Омыватели



Передний бачок с омывающей жидкостью находится в подкапотном пространстве.  
**Емкость бачка: 1.3Л**

### Доливка очищающей жидкости

Добавьте омывающую жидкость в бачок

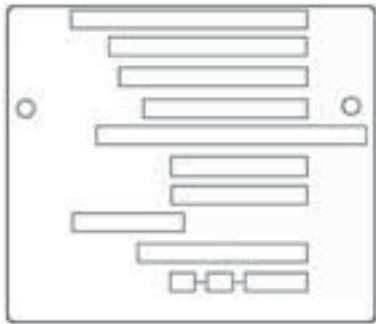


Бачок омывающей жидкости заднего стеклоочистителя находится в боковом ящике с инструментами.

**Емкость бачка: 1.6Л**

## ГЛАВА 8

### (1) Табличка с заводскими данными



Табличка с заводскими данными приклепана заклепками на верхней поперечной балке подкапотного пространства.

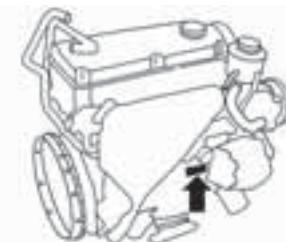
### (2) Идентификационный номер автомобиля

Идентификационный номер автомобиля является уникальным кодом из 17 цифр для каждого автомобиля. Этот номер указан на табличке с заводскими данными и на внешней задней стороне левого лонжерона рамы автомобиля в нише заднего колеса.



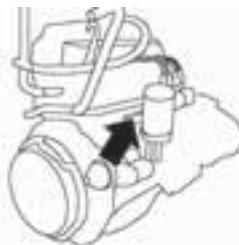
Идентификационный номер указан на внешней стороне левого лонжерона рамы автомобиля.

### (3) Номер двигателя



Двигатель 4G64 S4M:

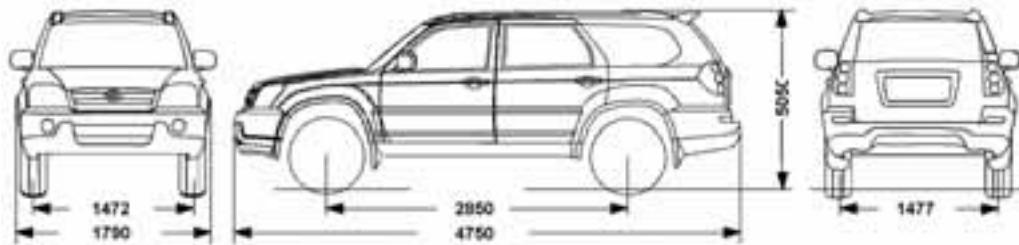
Номер нанесен на правой стороне блока цилиндров (прямо под масляным фильтром).



Двигатель 491Q-ME:

Номер нанесен на правую сторону блока цилиндров (сзади катушки зажигания).

## (4) Общие характеристики автомобилей



Тип автомобиля	BQ6473Y2	BQ6473G	BQ6473SG
Колесная формула	4×2	4×2	4×4
Общая длина, мм.	4750/5025	4750/5025	4750/5050
Ширина, мм.	1790	1790	1760
Высота, мм.	1790(с багажником)	1735,1790(с багажником)	1775/1830
Колесная база, мм.	2850	2850	2850
Передняя/задняя колея, мм	1472/1477	1472/1477	1472/1477
Клиренс, мм	202	202	202
Масса снаряженного автомобиля, кг.	1650	1670,1710(AT)	1780
Полная масса, кг.	2260	2125,2165(AT)	2235
Количество мест		5,7	

## ГЛАВА 8. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Тип автомобиля	BQ6473Y2	BQ6473G	BQ6473SG
Тип двигателя	491Q – ME	4G64 S4M	4G64S4M
Максимальная скорость, км/ч	≥135	≥135,140(AT)	≥140

Примечание: AT-автоматическая коробка передач

### (5) Характеристики двигателей

Параметр	491Q – ME	4G64 S4M
Режим	4 цилиндровый, с водяным охлаждением, одним распределителем, многоточечный впрыск	4 цилиндровый, с водяным охлаждением, одним распределителем, многоточечный впрыск
Диаметр/ход поршня, мм.	91/86	86.5/100
Рабочий объем, л.	2.237	2.351
Степень сжатия	8.8	9.5
Топливная система	Распределенный впрыск	Распределенный впрыск
Порядок зажигания	1-3-4-2	1-3-4-2
Номинальная мощность/ обороты кв./об/мин	76/4300~4600	94/5250
Максимальный крутящий момент/об Н·м/об/мин	193/2000~2600	193/3000
Холостой ход об /мин.	800±50	750±50
Коэффициент минимального расхода топлива г/кв.ч	≤265	≤260

## ГЛАВА 8. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

### (6) Коробка передач и раздаточная коробка

Наименование	Механическая коробка передач			Автоматическая коробка передач
	4×4	4×2		
Передаточное отношение	1 я передача	3.704	3.992	3.968
	2 я передача	2.020	2.150	2.137
	3 я передача	1.369	1.330	1.360
	4 я передача	1.000	1.000	1.000
	5 я передача	0.802	0.862	0.857
	Задняя передача	4.4725	3.600	3.579
Передаточное отношение раздаточной коробки (автомобиль BQ6473SG)	Высшая передача			1
	Пониженная передача			2.48

### (7) Электрооборудование

Тип автомобиля	BQ6473Y2	BQ6473G	BQ6473SG
Напряжения, В		12	
Емкость аккумуляторной батареи А.ч		60Ач	
Мощность генератора (А)		90А	
Марка свечей зажигания	K7RTC\K6RF-11		BKR5E-11

**(8) Колеса и шины**

Тип автомобиля		BQ6473Y2	BQ6473G	BQ6473SG
Колеса	Обод колеса	16×7 J		
	Шина	P235/70R16		
Давление в шине (кПа) (полностью загруженный)	Передние	210		
	Задние	250		

**(9) Дополнительные технические характеристики.**

Тип автомобиля	BQ6473Y2	BQ6473SG	BQ6473G
Топливная система	Управление впрыском	Электронное управление впрыском топлива	
Усилитель рулевого управления	Свободный ход рулевого колеса	≤30 мм	
	Рулевая колонка	Регулируемая рулевая колонка	
Подвеска	Передняя	Торсионная со стабилизатором поперечной устойчивости	
	Задняя	Зависимая пружинная с поперечной тягой	Зависимая на продольных полуэллиптических рессорах
Тормоза	тип	Вакуумные, двухконтурные, гидравлические, с ABS	
	передние	Дисковые	
	задние	Барабанные	
	Стояночный тормоз	Механический, срабатывающий на оба задних колеса	

## ГЛАВА 8. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

### (10) Расход топлива

Тип автомобиля		BQ6473Y2	BQ6473G	BQ6473SG
Расход топлива(л/100км)	60км/ч	≤7.8	≤8.3	≤8.6
	90км/ч	≤10.2	≤9	≤12

#### Примечание:

Данные по расходу топлива являются справочными, служат только для сравнения различных моделей автомобилей и эксплуатационной нормой не являются

### (11) Номинальные значения заправочных объемов, л

#### Горюче-смазочные материалы и эксплуатационные жидкости

Места смазки, заправки	Заправочный объем (масса)	Горюче-смазочные материалы и эксплуатационные жидкости
Топливный бак	73л	Неэтилированный автомобильный бензин с октановым числом по исследовательскому методу не ниже 93 (например, АИ-95)
Картер двигателя	4,3л	Моторное масло группы SF по API, группы 10W40 по SAE
Система охлаждения двигателя	9л	Гликоловая охлаждающая жидкость
Бачок гидропривода сцепления	0,35л	Тормозная жидкость DOT4
Картер механической коробки передач	2,7л	Трансмиссионное масло группы GL-4 по API, группы 80W-90 по SAE

## ГЛАВА 8. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Картер автоматической коробки передач	До контрольного отверстия.	ATF DEXRON
Картер раздаточной коробки	До контрольного отверстия	ATF DEXRON
Картер переднего/заднего моста	1,1/2,6 л	Трансмиссионное масло группы GL-5 по API (для гипоидных передач), группы 90 по SAE
Бачок гидроусилителя руля	0,9 л	ATF DEXRON
Тормозная система	0,7 л	Тормозная жидкость DOT4
Кондиционер	820 г	Хладагент R134a

ДЛЯ ЗАМЕТОК





Эксклюзивный дистрибутор  
на территории РФ  
ООО "Джонгсинг Моторс Рус"